

La Presse

Sports

MONTREAL,  
JEUDI 6 AOÛT 1992

# DeShields étourdissant

Les «vieux» Owen et Carter lui donnent un coup de main: Expos 5, Cubs 3

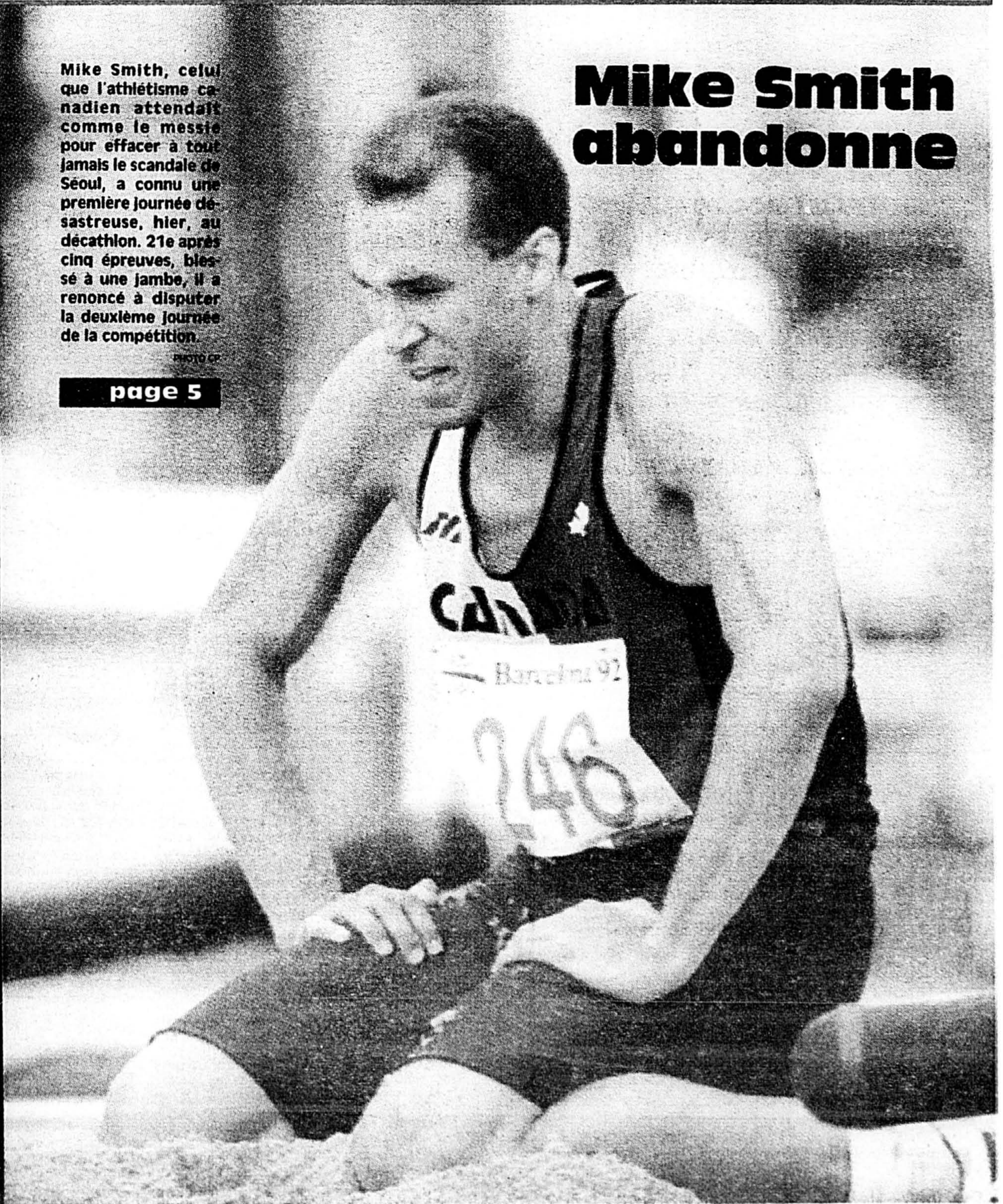
pages 16 et 17

Mike Smith, celui que l'athlétisme canadien attendait comme le messie pour effacer à tout jamais le scandale de Séoul, a connu une première journée désastreuse, hier, au décathlon. 21<sup>e</sup> après cinq épreuves, blessé à une jambe, il a renoncé à disputer la deuxième journée de la compétition.

PHOTO CP

page 5

## Mike Smith abandonne



BARCELONE 92



JEUX OLYMPIQUES DE BARCELONE 1992				
Tableau des médailles				
mercredi 5 août 1992				
Pays	Or	Argent	Bronze	Total
CEI	35	29	20	84
États-Unis	21	29	24	74
Allemagne	18	16	23	57
Chine	16	20	14	50
Hongrie	10	7	2	19
Espagne	10	1	0	11
Corée du Sud	9	4	9	22
France	8	4	13	25
Australie	6	8	9	23
Canada	6	1	6	13
Italie	5	5	7	17
Cuba	5	3	8	16
Grande-Bretagne	5	3	6	14
Roumanie	4	5	7	16
Japon	3	7	9	19
Pologne	3	4	7	14
Pays-Bas	2	3	6	11
Indonésie	2	2	1	5
Tchécoslovaquie	2	2	1	5
Norvège	2	2	0	4
Turquie	2	1	2	5
Corée du Nord	2	0	3	5
Bulgarie	1	6	3	10
Nouvelle Zélande	1	4	4	9
Kenya	1	2	1	4
Brésil	1	1	0	2
Danemark	1	0	3	4
Estonie	1	0	1	2
Grèce	1	0	0	1
Lituanie	1	0	0	1
Maroc	1	0	0	1
Suède	0	4	3	7
Autriche	0	2	0	2
Belgique	0	1	2	3
SMM*	0	1	2	3
Finlande	0	1	1	2
Israël	0	1	1	2
Lettonie	0	1	1	2
Jamaïque	0	1	0	1
Namibie	0	1	0	1
Pérou	0	1	0	1
Taïpeh	0	0	0	1
Slovénie	0	0	2	2
Bahamas	0	0	1	1
Colombie	0	0	1	1
Ethiopie	0	0	1	1
Malaisie	0	0	1	1
Mongolie	0	0	1	1
Surinam	0	0	1	1
<b>Total</b>	<b>185</b>	<b>184</b>	<b>207</b>	<b>576</b>

\*Serbie, Monténégro, Macédoine

AFP infographie

## À LA TÉLÉ AUJOURD'HUI...

### TVA

9h00 à 12h00: Athlétisme, basketball, boxe, canoë-kayak, nage synchronisée (Sylvie Fréchette) et tennis.

12h15 à 17h30: Athlétisme, basketball, escrime, gymnastique rythmique, handball, lutte et volleyball.

19h00 à 22h00: résumé de la journée avec Lise Payette. Invité: Pierre Harvey

### CTV

11h00 à 12h30 et 13h00 à 17h00: athlétisme, basketball, boxe, gymnastique rythmique, tennis, volleyball et lutte.

19h30 à 22h00: canoë, boxe (deux canadiens, Mark Leduc et Chris Johnson, en demi-finales) et nage synchronisée (Sylvie Fréchette en finale).

0h00 à 2h30: boxe

### NBC

7h00 à 10h00: water-polo, tennis, et canoë

19h30 à 0h00: athlétisme (Carl Lewis et Mike Powell, au saut en longueur), basketball, volleyball, boxe et nage synchronisée

0h35 à 2h05: boxe (demi-finales), lutte, tennis (demi-finales) et tennis de table

## BARCELONE 92

Nathalie Guay (ci-contre) était la partenaire de Sylvie Fréchette lorsqu'elle compétitionnait en duo.

PHOTO LA PRESSE



## «Ce serait bien effrayant...»

Nathalie Guay redoute une autre injustice pour son amie Sylvie



FRANÇOIS BÉLIVEAU

«C'est assez évident que cette juge du Brésil a fait une erreur. Puisqu'elle a admis sa faute en voulant tout de suite la corriger, il me semble que ça aurait été normal qu'on change le pointage sur-le-champ. Mais comme on le sait, c'est un sport de politique. La juge en chef, une américaine, n'a rien voulu savoir alors que la principale rivale de Sylvie Fréchette, pour la médaille d'or, c'est aussi une américaine.»

Nathalie Guay, 24 ans, a fait de la nage synchronisée pendant 14 ans avec Sylvie. On la surnommait Natou, comme Sylvie est toujours surnommée Karine parce que sous l'eau, quand Julie Sauvé leur donne ses instructions à l'aide d'un micro, il faut éviter les confusions s'il y a deux Sylvie et deux Nathalie, en équipe.

Nathalie a abandonné il y a deux ans après avoir fini sa carrière en duo avec Sylvie pendant les quatre dernières années.

«Je la connais bien. Elle est forte mentalement et elle peut traverser bien des épreuves. Là, à sa dernière grande compétition de sa vie - elle a annoncé qu'elle se retire après les Jeux - finir deuxième si l'autre la bat vraiment, elle pourrait l'accepter. Mais deuxième à cause d'une autre injustice, comme elle en a souvent subies, ce serait triste. Ça la suivrait tout le reste de sa vie. Ce serait bien effrayant, parce que dans sa tête, elle est depuis longtemps axée vers Barcelone pour son chant du cygne et elle ne pourrait jamais se convaincre qu'elle pourrait se reprendre au même niveau quatre ans plus tard.»

Nathalie, ce matin à son travail, suivra la compétition de Sylvie à la télévision: «Je veux absolu-

ment la voir en direct pour lui envoyer des ondes positives. Je suis avec elle. Je pense que je vais être aussi nerveuse qu'elle au bord de la piscine.

«C'est un sport jugé et l'erreur est humaine, mais je ne peux imaginer que ce matin, les douze juges internationaux qui décideront de l'appel, ne rétabliront pas la situation. Du coup elle perdrait la mauvaise note de 9,2 pour en gagner une de 9,7. Une chance que Julie Sauvé n'accepte pas de s'en laisser passer.»

### Qui aura le dernier mot?

Catherine Paradis, entraîneure depuis 5 ans des 15-17 ans au même club CAMO où s'entraîne Sylvie, précise qu'on retire la plus basse et la plus haute note des juges: «La différence peut être énorme et représenter la médaille d'or pour Sylvie si l'on corrige la situation», dit-elle.

«J'ai moi-même fait longtemps de la compétition internationale avec Sylvie et ce sont des erreurs qui arrivaient, parfois. Mais elles étaient immédiatement corrigées. A Barcelone, avec les nouveaux cadrans électroniques, c'est acceptable qu'un juge s'enfarge ainsi.

«Mais c'est tellement politisé. Je ne sais vraiment pas qui aura le dernier mot. Heureusement, au tirage au sort, Sylvie présentera sa finale au dernier rang, aujourd'hui. Huitième, juste après l'américaine. Peut-être qu'avec ce mince avantage...»

Nathalie et Catherine, ce matin, se croiseront les doigts, comme des millions de Québécois. Autant pour Sylvie Fréchette que pour les jumelles Penny et Vicky Vilagos.

«Je les ai vues à leur première épreuves et elles sont au sommet de leur forme, quasi parfaites. C'est incroyable, après une retraite de cinq ans. Et elles ont l'air de vraiment s'amuser. Elles seraient contentes d'une médaille d'argent. Elles n'ont pas la pression que subit Sylvie», a commenté Nathalie.


**BARCELONE 92**

# Les jumelles sont contentes!

« Une deuxième place ferait notre bonheur »

— Vicky Vilagos



PHILIPPE  
CANTIN

■ Vicky et Penny Vilagos devraient remporter la médaille d'argent, demain, lors de la finale de la compétition de duo en nage synchronisée.

Hier, les jumelles montréalaises ont consolidé leur emprise sur le deuxième rang. Leurs rivales américaines, Sarah et Karen Josephson, ont obtenu de meilleures notes aux exercices imposés et devraient monter sur la plus haute marche du podium. En revanche, les Vilagos ne sont guère menacées par le duo japonais Fumiko Okuno-Aki Takayama, détenteur du troisième rang.

« Nous sommes très contentes, a dit Vicky. Nous avons réussi les exercices imposés comme nous le souhaitions. Nous étions réalistes en arrivant à Barcelone. Nous savions que la médaille d'or serait difficile à obtenir. Une deuxième place ferait notre bonheur. »

Les jumelles Vilagos ont le don de mettre leurs interlocuteurs de bonne humeur. Voilà deux jeunes femmes qui trippent fort à Barcelone. Après s'être retirées de la compétition durant cinq ans, elle sautent de nouveau dans la piscine et réussissent un podium! On les comprend de sourire.

« C'est une grande sensation, a ajouté Vicky. Mais ce n'est pas terminé. Nous nous entraînerons fort en vue de notre routine finale de vendredi. »

## Dernière chance

Pour Sylvie Fréchette et les jumelles Vilagos, les Jeux de Barcelone sont ceux de la dernière chance. En effet, les compétitions en solo et en duo n'auront pas lieu à Atlanta, en 1996.

Les autorités de la nage synchronisée ont décidé que seule la compétition par équipes, absente des Jeux de Barcelone, serait au programme. Huit nageuses performant en même temps. Paraît que le spectacle vaut le coup d'oeil, mais les athlètes plus individualistes n'y trouvent pas leur compte.

D'autre part, la nage synchronisée hésite à rayer de la compétition les figures imposées, aussi peu intéressantes soient-elles pour l'amateur. En patinage artistique, ces exercices ont été annulés avant les Jeux d'Albertville, en février dernier. Un programme court et un programme long départagent désormais les compétiteurs.

« Les gens se moquent souvent de la nage synchronisée, a dit Penny Vilagos. Mais aux Jeux olympiques, les billets se vendent toujours rapidement. »

En effet. Hier encore, les gradins étaient presque remplis. Mais comment diable peut-on payer quelques centaines de pesos pour assister à ce drôle d'exercice sans musique, dans lequel des nageuses vêtues d'un maillot noir et coiffées d'un casque blanc passent plus de temps sous l'eau qu'en surface?

Enfin...



## Une erreur aux lourdes conséquences

Sylvie Fréchette espère que les officiels reviseront le pointage des imposées

■ Et voilà que les exercices imposés de nage synchronisée, le plus fade spectacle proposé par le sport international, provoquent une énorme controverse! Les Jeux olympiques ont ceci de beau: ils ne cessent de surprendre.

Pour vous donner une idée de la platitude de l'événement, mentionnons simplement que des confrères arrivés à la piscine au plus fort de la compétition étaient persuadés que les nageuses faisaient des exercices d'échauffement.

L'erreur commise par la juge brésilienne est importante. Si Sylvie Fréchette avait hérité d'une note de 9,7, elle serait virtuellement à égalité avec Kristen Baab Sprague, avant la routine finale d'aujourd'hui. Le 8,7 lui vaut un déficit de 251 point. À ce niveau de compétition, un écart d'un quart de point est considérable.

Pour s'en convaincre, suffit de comprendre deux choses. D'abord, les ré-

sultats aux figures imposées comptent pour 50 p. cent de la note finale, l'autre moitié résultant de la routine d'aujourd'hui. Ensuite, Kristen Baab Sprague et Sylvie Fréchette ont obtenu la même note lundi, quand elles ont effectué une première fois leur routine. Si l'histoire se répète et que Sylvie ne gagne pas son protêt, l'Américaine remportera la médaille d'or.

« Sylvie avait les larmes aux yeux quand elle a compris ce qui s'était produit, a raconté son entraîneur Julie Sauvé. Elle se disait: 'Pourquoi ça m'arrive? On dirait que je n'ai rien que des déceptions ces jours-ci...' »

## Espoir

Julie Sauvé croit que le protêt pourrait être accueilli. « Si la juge brésilienne avait voulu changer son résultat après l'affichage des notes de ses collègues, nous n'aurions eu aucune chance

de l'emporter. Elle aurait simplement eu l'air de vouloir s'ajuster. Mais ce n'est pas le cas: elle a réagi en constatant son erreur. Et elle m'a dit que Sylvie avait réussi le plus bel albatross de la journée. »

Le système de pointage en nage synchronisée est complexe. Cinq juges évaluent la performance des athlètes. Les notes la plus haute et la plus basse sont annulées. On multiplie le total des trois autres par le coefficient de difficulté (2,6 dans ce cas-ci) et on divise par trois, le nombre de juges restant.

Le 9,7 serait la note la plus haute attribuée à Sylvie. Elle serait rayée, mais permettrait de comptabiliser dans la note finale un 9,6 plutôt qu'un 9,2.

Les exercices imposés sont d'un ennui terrible, mais ils permettent de mettre à l'épreuve nos aptitudes en calcul.

Ph.C.

## L'une pleurait, l'autre pas...



■ La déception de Sylvie Fréchette contrastait avec la joie de Kristen

Baab-Sprague, hier. «Peu importe la décision du comité d'arbitrage, je suis très fière de la façon dont j'ai nagé, a dit la nageuse américaine. Je sais que l'écart entre Sylvie et moi pourrait se resserrer si elle obtient gain de cause.»

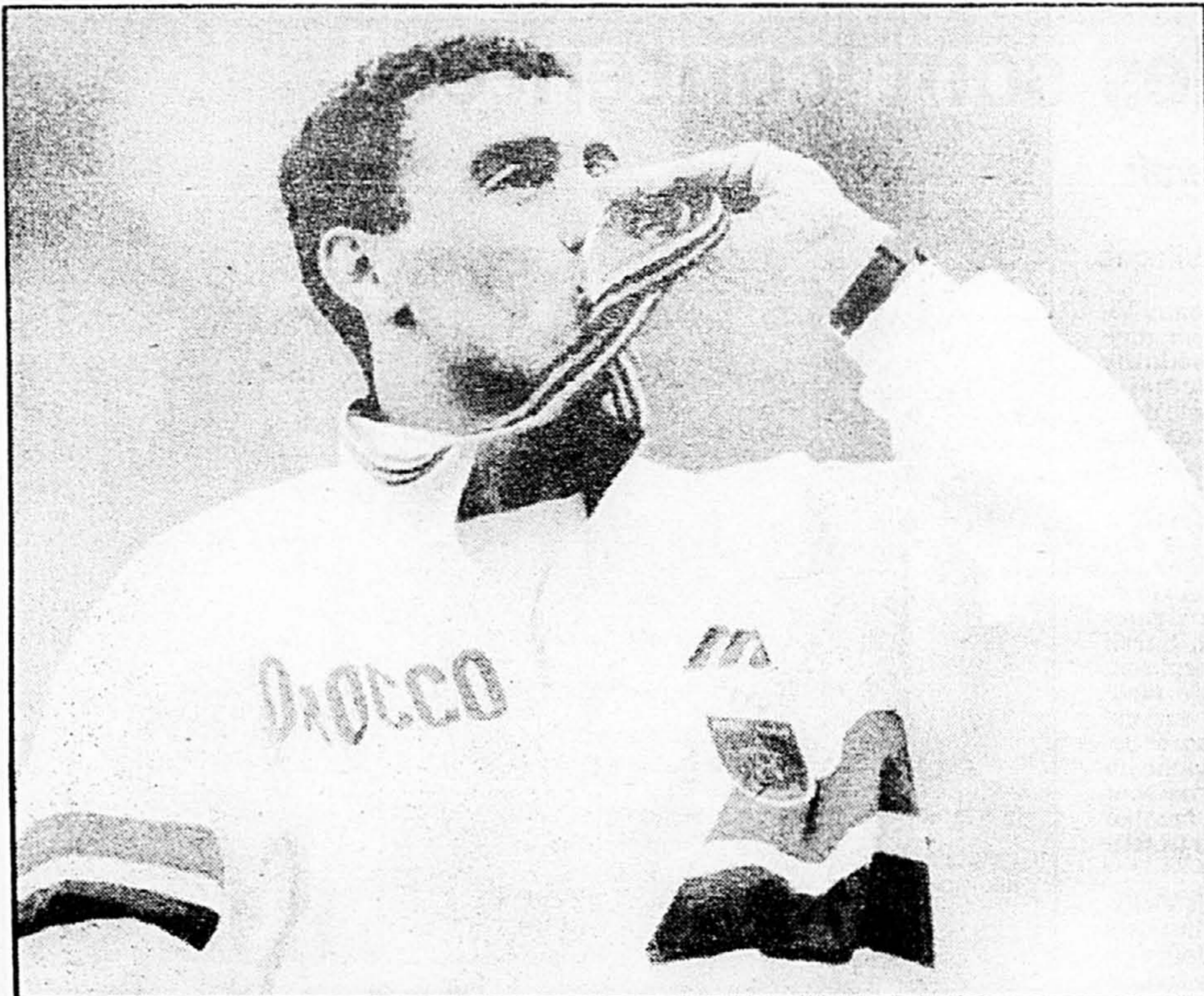
Autour de Kristen, il n'y avait que des journalistes canadiens. Nos confrères américains ont d'autres champs d'intérêt, le «Dream Team», par exemple... La jeune femme semblait nerveuse, sachant bien qu'elle passerait pour la briseuse de party au nord du 45e parallèle. Elle a néanmoins répondu à toutes les questions, ce qui en dit long sur sa personnalité. Baab-Sprague n'a aucune responsabilité dans l'erreur de la juge brésilienne. Si elle remporte l'or, il faudra lui rendre hommage.

○

Julie Sauvé ne semble pas porter les Américaines dans son cœur. En septembre dernier, dans une compétition pré-olympique à Barcelone, une juge de ce pays a accordé une note de 7,5 à Sylvie Fréchette alors que ses collègues se montraient beaucoup plus généreuses. «J'étais hors de contrôle, a raconté Julie. Je lui ai dit ma façon de penser: 'Ne change pas ta note, tu te rends ridicule aux yeux de tout le monde'. C'était de me voir, moi et mes 120 livres, devant cette grande dame. Par la suite, elle accordé une note parfaite à Sylvie! Ça lui a permis de remporter la compétition. Sinon, Kristen Baab-Sprague l'aurait battue. Mon petit discours a dû laisser des traces...»

Julie Sauvé ne le dit pas trop fort, mais elle semble persuadée que l'arbitre en chef de la compétition d'hier, une Américaine, a voulu protéger Kristen Baab Sprague en refusant à la juge brésilienne le droit de revoir sa note, hier. «Les Américains se tiennent», a-t-elle dit.

Philippe Cantin



Le Marocain Khalid Skah a finalement reçu sa médaille d'or, hier, sous les sifflets du public qui ne lui a pas pardonné d'avoir battu le Kenyan Richard Chelimo. PHOTO REUTERS

## Le carnet des Jeux

PIERRE FOGLIA

BARCELONE

■ Quelle horreur la saga du 10000 mètres... Une belle course pourtant remportée au finish par le Marocain Khalid Skah.

Mais voilà que les officiels s'en mêlent. Ils disqualifient Skah. Raison invoquée: au 9ème kilomètre, Skah a reçu de l'aide d'un autre Marocain doublé qui l'a tiré sur 150 mètres.

En fait les officiels se sont laissés influencer par le public qui a hué la victoire de Skah, mais pour une autre raison: le public est sous l'impression que le Marocain a tassé le Kenyan Chelimo dans le dernier droit. De toute façon le public voulait la victoire du Kenyan. Disons les choses brutalement: les Kenyans sont les chouchous de la foule, de la presse, de tout le monde. Les Arabes moins. Beaucoup moins.

Bref, Skah fut disqualifié lundi soir et... requalifié mardi matin par le jury d'appel.

Hier la presse européenne dans son entier hurlait son désaccord. Injustice. Manigance politique. On mêle le roi Hassan II. La ligue arabe...

Comment pensez-vous que Skah a été accueilli à la remise des médailles? La foule a été odieuse. Disons le mot, raciste.

Où ça l'esprit olympique? Je veux dire en dehors des discours?

○

Et pourquoi pas le tir à l'arc?

Je prends le métro pour l'autre bout de la ville. À la sortie du métro je suis les flèches (si j'ose dire), tir à l'arc par là. Je trouvais ça bizarre, y'avait personne. Personne au champ de tir non plus. Juste des jeunes en train de démonter des trucs...

— Dayousqu'y sont? (Ça se dit bien en espagnol: dalayousse quicion?)

— Cion partis mon ami! C'est tout fini!

Eh bien tant pis, mon vieux. C'est encore pas cette année que vous allez savoir si le tir à l'arc olympique est très différent de la chasse au chevreuil à l'arc...

Quoique les jeunes qui démontaient les installations étaient des jeunes archers d'un club de Barcelone, et ils m'ont un peu expliqué...

Il y a effectivement deux gangs dans le tir à l'arc. Les zen. Et les «chasse-aux-chevreuils». Et ça se mélange pas, y paraît. Ce sont les zen qui gagnent le plus de médailles. Mais ce sont les «chasse-aux-chevreuils» qui ont le plus de fun. Paraît que des fois quand il sont tannés de ne pas gagner de médailles ils reviennent avec la tête d'un juge sur le hood...

Anyway.

○

Rencontré deux jeunes montréalaises, étudiantes en communication, de Montréal, Barbara Vallant et Chantal Pouliot en stage à Radio Barcelone. Belles, fines, jeunes, brillantes, bref tout pour écoeurer un vieux, laid et qui pue un peu.

Elles pensaient voir les Jeux... elle passent dix heures par jour enfermées dans un studio. Elles ont à livrer un bulletin nouvelles de deux minutes, à la demi-heure, en anglais, pour les touristes. La job. Sont là depuis mai.

Mais ne regrettent rien.

Ce qu'elles pensent de Barcelone?

— Trippante, et insupportablement bruyante.

Les Catalans?

— Réservés. Et puis on s'habitue. Et puis on aime...

— Et le cul?

— Pardon?

— Je disais: «Et le cul, mesdemoiselles?»

— Hein?

Je pense c'est vrai que ça rend sourd.

## AU BOUT DU FIL



Bruny Surin

## Il est pas pire pantoute, Ben!

■ Nous venons de prendre un bon repas au Gats Cats. Ça veut dire quatre chats, je crois. Bianelle et moi, nous étions avec toute l'équipe de TVA. C'était plaisant. Nous les avons laissés vers 2h30 du matin. On soupe tard en Espagne, parfois.

Mais j'étais heureux parce qu'enfin, je crois que nous l'avons notre équipe de relais. Et que nous avons de bonnes chances de médaille. Hier matin à 11h Ben Johnson était là, ainsi que Peter O'Gilvie qui courra troisième, et Atlee Mahorn est venu. Lui, il ne s'est pas entraîné. Il s'est assis et nous a regardés faire. C'est encore ambigu mais je crois que sa décision est prise.

Ben partira le premier. Au début les échanges du témoin, ça n'allait pas. Mais un peu plus tard, c'était superbe. Il est pas pire pantoute, Ben! Moi, je cours quatrième.

Les Anglais sont diminués parce que Jason Livingston sera remplacé par Colin Jackson. Les Nigériens, on les a battus à Nice. Les Français, ça va pas du tout. Il ne reste donc que les Américains comme grand obstacle. Et ils pourraient échapper le bâton, non? Ce sont des choses qui arrivent.

Qualifications demain matin, et samedi en après-midi, demi-finales et finale. On peut pas laisser passer une chance comme ça!

Propos recueillis par La Presse



# Smith rate tout: il y a des journées comme ça...

Une des deux médailles d'or « sûres » disparaît, reste Sylvie Fréchette...



PIERRE  
FOGLIA

■ C'est tellement non des fois, les prédictions. Avant les Jeux, on comptait deux médailles d'or « sûres » pour le Canada. Sylvie Fréchet-

te pour une. L'autre c'était Mike Smith dans le décathlon.

Si j'ai bien compris ce que racontent mes confrères qui étaient à la piscine, Fréchette c'est moins sûr que c'était.

Et Mike Smith a abandonné hier soir à 21 h avec encore une journée de compétition. Il a parlé d'une blessure à une jambe.

La journée a été désastreuse pour Smith, celui que l'athlétisme canadien attendait comme le messie pour effacer à tout jamais le scandale de Séoul. Celui dont on espérait la médaille la plus prestigieuse des Jeux...

Smith a débuté avec un 100 mètres médiocre (11,02) loin, très loin de ses 10,8 habituels. Puis vint le désastre du saut en

longueur (6,83). C'était déjà bye bye médaille. Après un lancer du poids moyen, nouvelle contre-performance à la hauteur (2,00) pour finir par foirer encore dans le 400 (50,04). Il y a des journées comme ça...

Le problème c'est que la première journée du décathlon est en principe la plus forte de Smith. Or il la termine 21ème à 450 points du premier...

A noter la déconfiture d'un autre favori, l'Américain David Johnson, 9ème. Le concours est mené par un Allemand totalement inconnu, Paul Meier, devant le Tchèque Zmelik et un Espagnol, très inattendu lui aussi.

Pas de surprise dans le 400 féminin, celle que toute la France attendait, la très belle Marie-Josée Pérec, a dominé l'épreuve, moins nettement que prévu peut-être, mais assez pour ne pas être vraiment inquiétée par la médaillée d'or de Séoul, Olga Bryzgina... A souligner l'honorable cinquième place de la Canadienne Jill Richardson (9ème à Séoul)...

Double américain dans le 400 hommes, marqué surtout par la chevauchée solitaire de Quincy Watts, dans un temps (43,50) qui constitue le premier exploit

d'un programme d'athlétisme assez peu relevé jusqu'ici, il faut bien le dire.

Enfin, doublé kenyan dans le 800 mètres dont on retiendra surtout le coup de bluff de l'Américain Johnny Gray qui a bien failli réussir. Mais il a manqué de jus à 150 mètres, aussitôt débordé par Tanui et Kiprotich qui croisaient le fil dans cet ordre.

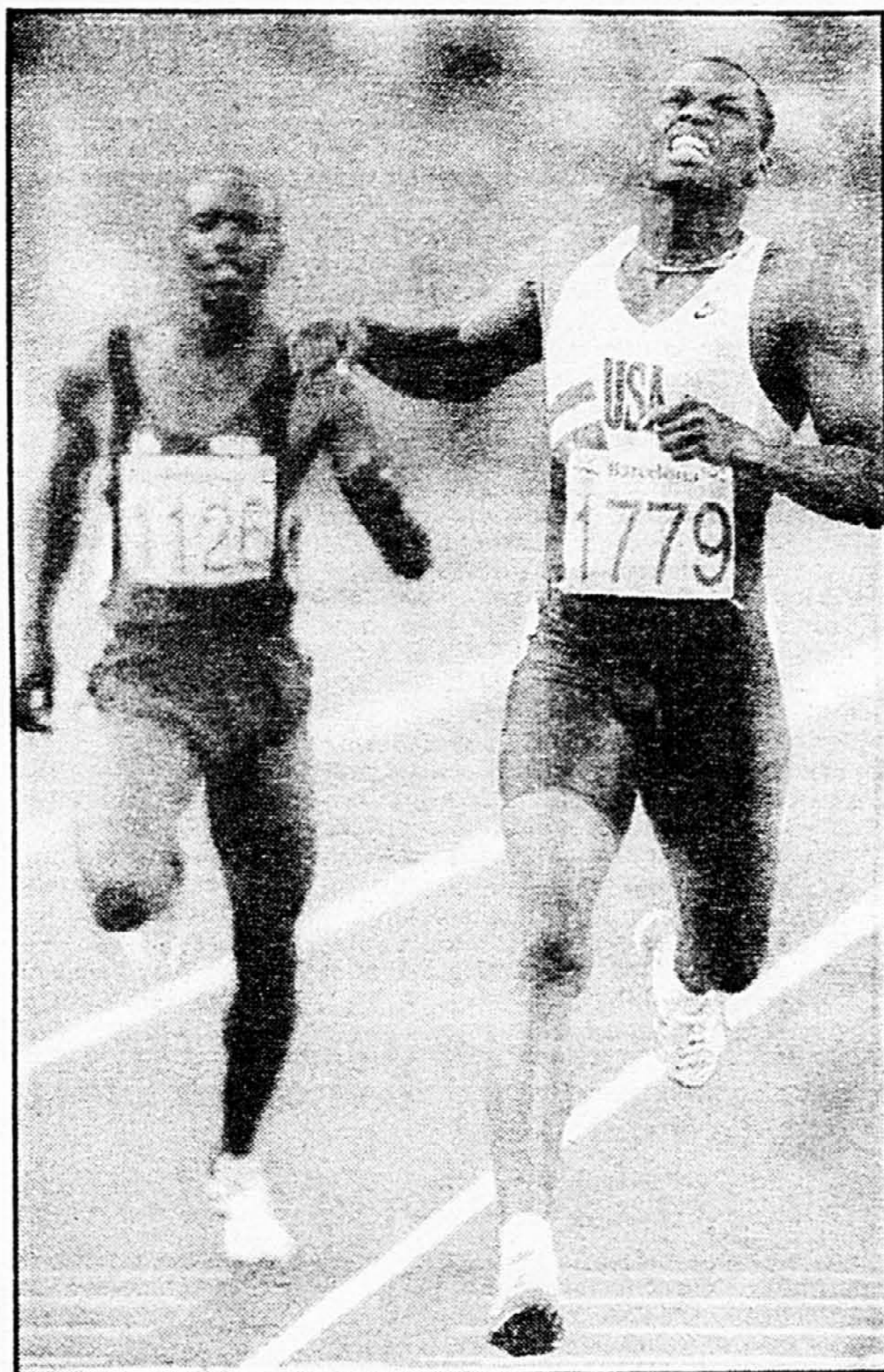
Aujourd'hui finale du 200 dont le Montréalais Atlee Mahorn s'est fait sortir rapidement alors qu'on le voyait sur le podium comme à Tokyo.

Mais aujourd'hui, c'est surtout la finale du saut en longueur, un duel très attendu entre Carl Lewis et Mike Powell, détenteur du record du monde le plus invraisemblable de tout l'athlétisme, 8,95 mètres. Essayer de figurer, c'est plus long qu'un autobus...

En ronde qualificative, Carl Lewis a réussi 8,68 à son premier saut. Ca aussi ça dépasse l'imagination. Powell s'est contenté de 8,14...

La finale du saut à la perche c'est vendredi et tous les favoris, Bubka en tête, se sont qualifiés hier, sauf deux Français, Galfione et d'Encausse qu'on pensait voir en finale...

Voilà, vous savez tout mon vieux...



L'Américain Quincy Watts a réussi l'une des meilleures performances de la rencontre d'athlétisme en remportant hier le 400 mètres et en établissant une nouvelle marque olympique avec un temps de 43,50 secondes. Samson Kitur (à gauche), du Kenya, a pris la troisième place.

Photo AFP

## Michael Smith: «C'est la plus grande déception de ma vie...

Il craignait d'aggraver une blessure à une cuisse



■ Le décathlonien Michael Smith, le plus bel espoir canadien pour l'obtention d'une médaille en athlétisme et porte-drapeau aux cérémonies d'ouverture, s'est retiré hier à l'issue des cinq premières épreuves de la compétition.

Smith avait connu une journée difficile ne pouvant faire mieux qu'une 21e position à mi-chemin du décathlon avec un total de 4038 points.

«Mike a préféré déclarer forfait plutôt que d'aggraver sa blessure», a indiqué Chuck Armstrong, l'entraîneur de Smith. Ce dernier souffrait d'une blessure à la cuisse depuis une compétition tenue en mai dernier.

A 1996...

«C'est la plus grande décep-

tion de ma vie», a dit Smith, la voix tremblante, quelques instants après avoir terminé au dernier rang de sa vague du 400 mètres, habituellement sa meilleure épreuve.

«Mais je demeure positif en vue de la prochaine année et des Jeux olympiques d'Atlanta», a-t-il dit.

Hier après les épreuves du 100 mètres, du saut en longueur, du lancer du poids, du saut en hauteur et du 400m, l'Allemand Paul Meier totalisait 4510 points et il occupait la première position devant le Tchèque Robert Zmelik (4435) et l'Espagnol Antonio Penalver (4269). Les Américains Aric Long (4189) et Dave Johnson (4154), grand favori de l'épreuve, sont respectivement huitième et neuvième.

Premier titre pour la Lituanie

Au lancer du disque, le Litua-

nien Romas Umbertas, 32 ans, a remporté la médaille d'or avec un jet à 65,12 mètres pour donner à son pays le premier titre de son histoire aux JO.

Umbertas, qui avait remporté l'argent à Séoul pour l'ex-URSS, a battu l'Allemand Juergen Schult (64,94m). Ce même Schult l'avait battu à Séoul sous les couleurs de l'ex-RDA (64,94m).

La médaille de bronze est revenue au Cubain Roberto Moya (64,12m).

Triomphe de Gunnel

Au 400m haies féminin, la victoire est allée à la Britannique Sally Gunnel qui a réussi un temps de 53,23, devant les Américaines Sandra Farmer-Patrick (53,69) et Janeene Vickers (54,31).

## «Je suis navré mais...»

### Hué, sifflé, Khalid Skah se défend

■ Le Marocain Khalid Skah, vainqueur du 10000 m, a été hué et sifflé par le public du stade olympique de Montjuic, mercredi à Barcelone, à l'occasion de la remise des médailles.

Skah avait été disqualifié lundi soir puis requalifié mardi matin dans le 10.000 m olympique au cours duquel son compatriote Hammou Boutayeb était resté avec les deux concurrents au lieu de s'écarter après avoir pris un tour de retard.

À la suite d'un appel de la Fédération marocaine, Skah a été rétabli à la première place du 10000 m. Sur le podium, Skah et Chelimo se sont serrés la main mais cela n'a pas suffi pour calmer la colère des spectateurs.

«Je suis navré, a déclaré Skah à l'issue de la cérémonie protocolaire, de ce qui est arrivé mais je pense que les gens ne comprennent rien à l'athlétisme. Je mérite cette médaille car dans la demi-finale et la finale j'ai couru 50 tours contre les meilleurs du monde. «Cela dit, je suis très heureux et peu importe la réaction du public. Après la course j'ai dit à Boutayeb 'vas-t-en, tu m'as déjà assez attiré d'ennuis'. Pourquoi m'a-t-il suivi? Il m'a dit: 'je ne veux pas que tu me prennes un tour'. J'étais furieux».


**ANTENNES | Daniel Lemay**

## Les « précisions » de Richard Garneau

**R**ichard Garneau n'est pas homme de controverse. Et surtout pas dans les journaux dont il connaît bien la capacité explosive.

Reste qu'hier, lorsqu'il a parlé à *La Presse*, de Barcelone, il a commenté certaines déclarations faites à Montréal sur Radio-Canada, TVA et le petit monde de la télé sportive. Rien d'importé. Juste clair.

Commentaire ouvert, d'abord, sur les propos de Lionel Duval, lundi soir à l'émission *l'Enfer*, c'est nous autres de Radio-Canada et rapportés hier dans cette chronique. Répondant à une question « à pic » de l'animatrice Julie Snyder sur la couverture de TVA à Barcelone, M. Duval avait dit, en substance: l'autre réseau s'en tire bien mais c'est une réplique de Radio-Canada qui a formé la plupart des analystes (qui sont avec TVA à Barcelone).

Richard Garneau, qui a passé plus de 30 ans dans la Maison, a certaines précisions sur la nature de la « formation » radio-canadienne. Sa définition diffère de celle de son « bon ami » Lionel...

« Depuis le milieu des années 60, Radio-Canada n'a formé personne. Les gens se formaient eux-mêmes, apprenaient sur le tas. Demandez à Lionel qui l'a formé, lui... »

« Même chose pour les analystes. Ils étaient déjà formés quand on faisait appel à leurs services. J'ai moi-même fait embaucher Peter Duncan en 1972 et avant lui François Godbout (les deux sont à Barcelone pour TVA) parce qu'ils étaient les plus compétents et qu'ils étaient capables de s'exprimer. Personne ne les a formés! Peut-être un conseil d'un commentateur ici et là mais pour de menus détails. »

Autre précision, s'adressant celle-là à Julie Snyder (et, je me permets d'ajouter, à ses recherchistes) qui a affirmé à Lionel Duval que Serge Arsenaux, producteur délégué de TVA pour les Jeux de Barcelone, avait « préféré Lise Payette à René Lecavalier » comme anchor. Mme Payette anime la portion montrealaise de *Barcelone 92*, de 19 h à 22 h à TVA.

Selon Mlle Snyder, M. Lecavalier aurait manifesté son intention de revenir à la télé comme chef d'antenne.

« Je vois René une ou deux fois par mois et il n'a jamais été question de ça, dira Richard Garneau. »

« Je l'ai rencontré avec Serge (Arsenaux) parce que nous le considérons comme un grand du métier. Et René »

nous a indiqué qu'il avait tourné la page. Son expression exacte; c'était très clair. Il nous a dit qu'il ferait peut-être des textes, à l'occasion. »

On est loin de la prémisse de *l'Enfer* qui, pour celle-là, ne brûlait même pas...

Quand il a été question de Jo Malléjac, la réaction de Richard Garneau a tardé à venir...

Hier dans nos pages, notre collègue François Béliveau a fait état de « l'amertume » de M. Malléjac, longtemps considéré comme une sommité en athlétisme (Radio-Canada, la Presse) mais tenu à l'écart des Jeux de Barcelone.

« Le monde de l'information semble avoir pris un virage dangereux », a déclaré M. Malléjac, technicien français arrivé au Québec il y a plus de 30 ans et ancien directeur technique de la Fédération québécoise d'athlétisme.

Déplorant qu'il n'y ait « plus de spécialistes pour expliquer les vraies choses », Jo Malléjac s'en est pris verbalement à son « ami » Jean-Paul Baert, « présenté comme technicien, technicien de quoi? Mes fesses! Il n'y a rien là-de- »

dans. » Plus bas, sans le nommer, c'est Paul Houde qu'il passait dans le tordeur.

Richard Garneau a commencé par expliquer qui faisait quoi en athlétisme, pour TVA à Barcelone. « Jean-Paul Baert est un spécialiste des lancers (il a été coach de l'équipe nationale) et il analyse les concours: les sauts et les lancers. Avec Paul Houde comme commentateur. »

« Comme dans le plan original. Moi, je décrit les épreuves sur piste. Mais la mort de Sylvain Lake nous a obligés à nous réajuster. » Sylvain Lake, ancien coureur, devait travailler comme analyste aux côtés de Garneau; il s'est enlevé la vie quelques jours avant les Jeux.

Ce qui fait que Houde s'est retrouvé avec Richard Garneau, dans le siège d'analyste. « Paul est membre de la Fédération internationale des statisticiens d'athlétisme. Il met son grain de sel. »

Richard Garneau trouve « injustes » les attaques de Jo Malléjac, avec qui il a par ailleurs longtemps travaillé (aux Jeux de Séoul, notamment). « Injustes pour tous ces gens — et surtout, surtout Serge Arsenaux — qui l'ont aidé dans des moments difficiles. »

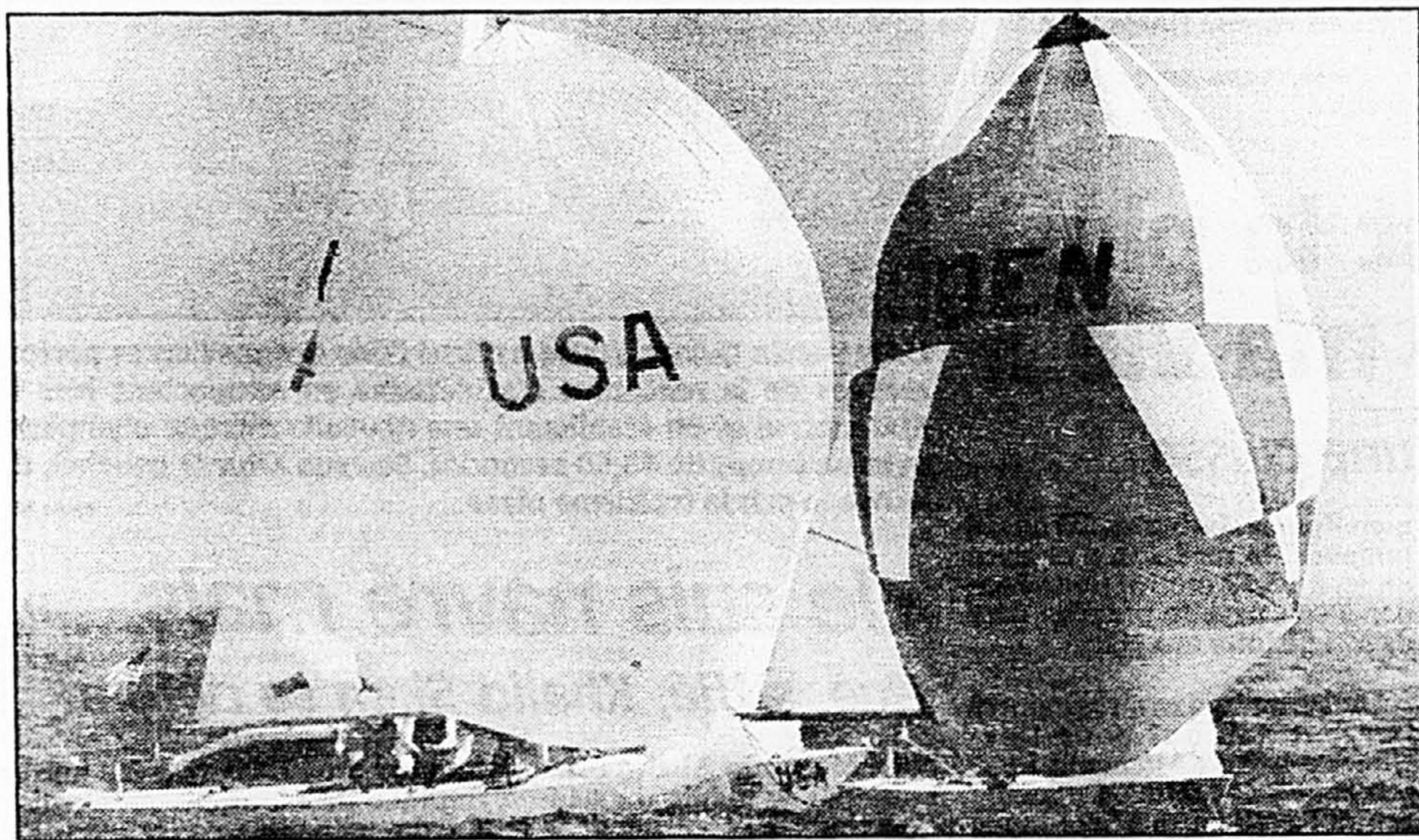


Photo AFP

En soling, un beau duel USA-Danemark s'est terminé avec une médaille d'or danoise.

## Volleyball: un sombre bilan...

PHILIPPE CANTIN

■ Le Canada n'a pas terminé

pas dans l'honneur le tournoi olympique de volley-ball. Nos représentants se sont inclinés en quatre parties devant la Corée du Sud hier, ce qui leur vaut le 10<sup>e</sup> rang du classement général.

« Nous n'avons pas connu un mauvais tournoi, mais on a été incapable de combler les attentes placées en nous, a dit l'entraîneur Brian Watson. »

Nous avons mal commencé contre l'Espagne, mais on s'est ressaisi par la suite. L'ennui, c'est que n'avons pu trouver une façon de gagner. »

En sport, cet « ennui » est inmanquablement lourd de conséquences...

Il y aura des changements importants au sein de l'équipe canadienne en vue des Jeux d'Atlanta, en 1996. Clément

## L'Armada espagnole gagne la bataille...



■ Avec ses cinq médailles dont quatre d'or, les Espagnols ont nettement gagné, au large de Barcelone, la

bataille navale olympique. Son armada était quasiment invincible dans ses eaux territoriales. Chaque barreur connaissait le moindre piège, le moindre courant, le moindre souffle d'air...

La France, qui borde aussi la Méditerranée, a été la seule, avec deux médailles d'or (comme à Séoul), à se maintenir à un niveau honorable, grâce à deux séries - planche à voile et Tornado - qu'elle domine depuis plusieurs années.

Lemieux, qui s'apprête à prendre la direction de l'équipe, désire aligner des joueurs capables de composer avec la pression. « Ce sera mon principal critère de sélection », dit-il.

Lemieux, qui a mené le Rouge et Or de l'Université Laval au championnat canadien au printemps dernier, s'établira à Calgary au cours des prochains jours.

Les autres grandes nations maritimes ont plus ou moins sombré au terme d'une longue semaine au cours de laquelle la polyvalence, en raison de conditions de vent changeantes, a été l'arme la plus efficace.

Une médaille d'or seulement, en effet, pour la Nouvelle-Zélande (Barbara Kendall en planche), les États-Unis (Mark Reynolds en Star), le Danemark (Jesper Bank en Soling) et la Norvège (Linda Andersen en Europe) et aucun titre pour la Grande-Bretagne ou l'Allemagne, pourtant habituées aux honneurs olympiques.

Vainqueurs en 470 (hommes et dames), une série très populaire et formatrice, en Finn et en Flying Dutchman, les Espagnols avaient beaucoup investi dans cette discipline. Ils s'étaient battus pour qu'elle ait lieu à Barcelone même et que, pour la première fois, elle fasse partie intégrante de la grande fête olympique.

Le pari a été gagné. Le spectacle des planches à voile, régalant à proximité de la jetée protégeant le port olympique, a enchanté les observateurs.

# Frost et Brunet passent en finale



■ David Frost, en canoë à deux (avec l'Ontarien Larry Cain), et Caroline Brunet, en kayak solo, ont accé-

dé hier aux finales olympiques sur la distance de 500 mètres, tandis que le champion mondial de K-1, Renn Chrichlow, d'Ottawa, s'effondrait en terminant au cinquième rang de sa demi-finale.

Brunet a continué d'offrir de bonnes performances, terminant au troisième rang de sa course, à seulement 1,13 seconde de la première place, et elle se réjouissait d'avoir connu un meilleur départ.

«Quand j'obtiens de bons résultats, c'est parce que j'attaque dès le début. Sur 500 mètres, il faut de la puissance au départ», a expliqué la jeune femme de Lac Beauport, qui s'est mise dans la tête de considérer les Jeux comme n'importe quelle autre régates: «Tout ce que je fais, c'est de me présenter à la ligne de départ et de donner mon maximum.

«Ça va être très difficile dans la finale», ajoute celle qui terminait quatrième au championnat du monde mais qui serait satisfaite de terminer parmi les six ou sept premières (sur neuf finalistes).

## Au bon moment

Au contraire de Brunet, Frost en arrachait depuis le début avec son coéquipier Larry Cain, mais les deux hommes ont offert une solide performance au bon moment, ayant terminé à 36 centième de seconde de l'équipe française.

«C'est une forte équipe qui a gagné la médaille d'argent au championnat du monde, a rappelé l'athlète du Cap-de-la-Madeleine. Le fait d'être compétitif face à eux est tellement valorisant.»

L'équipe canadienne a devancé de peu la Pologne et l'Espagne, deux adversaires auxquels elle livre toujours des luttes très serrées.

En fait, la compétition est tellement forte que Frost estime que «la chose la plus importante est de demeurer calme et de ne pas s'en faire. C'est un coup de dés», croit-il, sur une aussi courte distance.

«Le plus dur pour nous, ça été avant la course. C'était possible qu'on ne fasse pas la finale et il fallait l'accepter.»

L'Allemagne demeure la grande favorite, dit-il, et il a vanté les équipes des anciens pays communistes.

Quant à savoir ce qui n'allait pas lors des jours précédents, il a rappelé que Cain et lui n'avaient pas eu de compétition

depuis mai et que son copain, plus costaud, a choisi un canot plus lourd, pour ajouter de la puissance, ce qui a exigé une adaptation.

«On était déçus et on s'est parlé, a-t-il dit. Il fallait trouver des compromis. On a pratiqué hier après-midi et les résultats ont été là ce matin.»

Les finales sur 500 mètres seront présentées demain, tandis que les demi-finales sur 1000 mètres, ainsi que celles de K-4 sur 500 mètres, épreuve où est également inscrite Brunet, se tiendront aujourd'hui.

D'autre part, le champion mondial sur 500 mètres en K-1, a été éliminé dès la demi-finale, terminant cinquième de sa vague. «Je me sens comme si je vais de laisser tomber toute l'équipe. Je viens de décevoir les gens qui m'avaient supporté depuis les dernières années. J'ai effectué un excellent 250 mètres. J'ai ensuite manqué d'énergie. Dans les 100 derniers mètres, j'ai pagayé aussi fort que j'ai pu mais je ne parvenais pas à les rejoindre. Je n'avait plus d'énergie.»

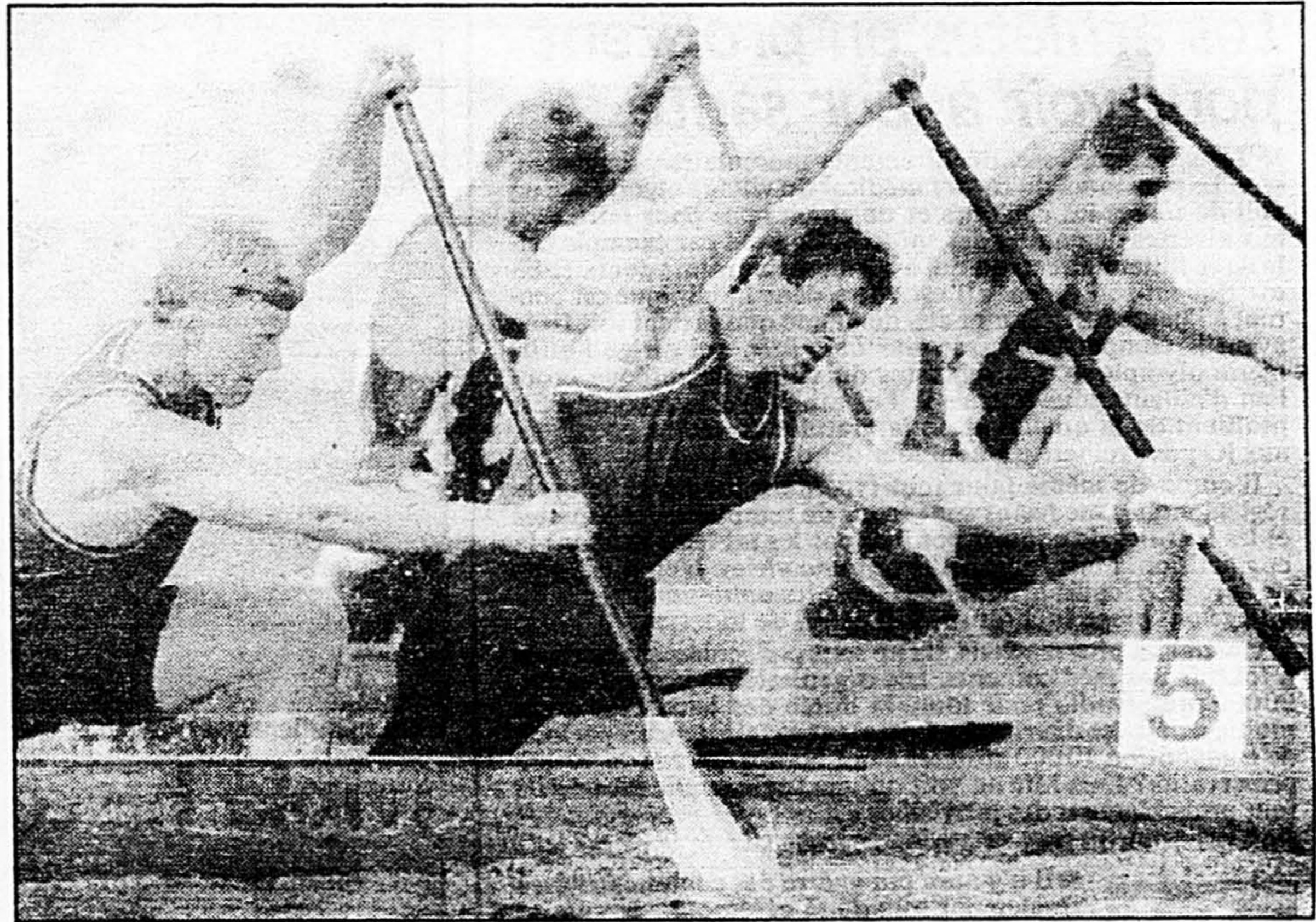


Photo Reuter

Les Canadiens Larry Cain et David Frost, ce dernier originaire du Cap-de-la-Madeleine, ont devancé l'équipe espagnole de canoë à deux pour se qualifier pour la finale qui aura lieu demain.

## Les épéistes canadiens en bonne position

«Nous ne pouvions tomber sur un meilleur adversaire que la Hongrie»



■ L'équipe canadienne d'épée a progressé hier jusqu'au tableau des huit finalistes. Cinquième tête de série,

le Canada devait défaire la Pologne et y est parvenu aisément, 9-4.

«Nous ne pouvions tomber sur un meilleur adversaire que la Hongrie, qui a surpris l'Allemagne, troisième tête de série», a déclaré l'entraîneur Jean-Pierre LeCoz.

«La Hongrie, sixième favorite, n'est pas parvenue à atteindre le groupe des huit au dernier championnat du monde, tandis que nous obtenions notre meilleur résultat, avec une sixième place, ajoute-t-il. Notre but est d'améliorer notre meilleure performance olympique, une quatrième place en 1984 (sans les pays de l'Est).»

«Jean-Marc Chouinard et Alain Côté faisaient partie de l'équipe de 1984 et ils apporteront l'expérience nécessaire à Laurie Shong et Dan Nowosielski», soutient LeCoz qui vise une médaille pour les siens.

Ce dernier vient d'Ottawa même s'il étudie et s'entraîne à Montréal, sous la direction de LeCoz, tandis que Shong est de Vancouver. Le concours se poursuit et se termine aujourd'hui,

alors qu'on entreprend en même temps celui de sabre.

Méconnu et menacé d'être retiré du programme des Jeux olympiques, l'escrime est paradoxalement un sport très acces-

sible aux spectateurs et curieux qui s'entassent autour des différentes pistes. L'atmosphère est très détendue et même la sécurité est relâchée.

Assis dans les gradins, les

connaisseurs encouragent leurs favoris à grands cris, même si les matches sont disputés de l'autre côté et quitte à importuner des compétiteurs plus rapprochés.

## Des Cubains maîtres du ring



■ L'équipe de Cuba a écrasé son éternelle rivale américaine lors des éliminatoires du tournoi olympique de

boxe qualifiant huit boxeurs sur douze, contre trois aux États-Unis, pour les demi-finales qui débutent aujourd'hui à Badalone.

Le niveau technique de l'équipe cubaine est nettement supérieur à toutes les autres. Certes la fédération cubaine dispose d'une grande liberté pour choisir ses meilleurs représentants, l'absence de boxe professionnelle dans ce pays représentant un atout important. Mais Cuba n'est pas la seule nation dans ce cas à Barcelone.

En revanche, l'école cubaine est, bel et bien, unique. À tel point, qu'à défaut d'exporter ses boxeurs ailleurs que dans les compétitions réunissant les amateurs, elle offre à de nom-

breux pays la possibilité de s'attacher les services de leurs entraîneurs. Pas moins de dix équipes présentes aux Jeux sont dirigées par des cubains: Chine, Irlande, Thaïlande, Mexique, Venezuela, Espagne, Inde, Pakistan, Ouganda et Tanzanie.

«Nos méthodes d'entraînement sont basées sur le plaisir de boxer, explique le talentueux poids lourds Felix Savon Fabre. C'est essentiellement dans notre approche que nous sommes différents. En fait, la boxe cubaine est aussi lointaine de celle exercée en Europe que le football brésilien avec celui joué sur le Vieux continent.»

Ainsi, depuis dix jours dans l'arène du vieux Palais des Sports de Badalone, une banlieue populaire de Barcelone, les Cubains font vibrer la foule. Fins techniciens, beaux stylistes, doués d'une vitesse de bras incomparable, possédant pour les plus lourds un punch dévastateur, les Cubains sont de sur-

croit animés d'une motivation énorme.

L'entraîneur américain Joe Byrd apporte un élément de réponse à la déconfiture de son équipe: «Je sais que certains boxeurs ont déjà en tête leur carrière professionnelle car il y a ici beaucoup de responsables des milieux professionnels. Je sais que certains regardent dans le public au lieu d'écouter mes conseils. C'est donc qu'il y a des gens qui essaient de diriger les boxeurs depuis les tribunes», admet-il avec quelque irritation.

Hormis une nouvelle aberration du système électronique qui gère le décompte des points, on voit mal qui empêchera les huit qualifiés cubains de monter sur la plus haute marche du podium.

Et ce ne sont certes pas les poids moyens Chris Johnson et Mark Leduc (63,5 kg), deux Canadiens assurés d'une médaille de bronze, qui pourraient les empêcher.

## Les athlètes en profitent pour voir à leur santé

■ Tests de grossesse, déchirements musculaires, dents cassées. Le personnel du centre médical du village olympique en voit de toutes les couleurs et ne chôme pas pour faire face aux diverses demandes des sportifs. Comme par exemple celle de ce lutteur allemand qui a perdu sa couronne dentaire en mastiquant son repas. « Il est entré dans la clinique en courant à l'heure du déjeuner et a demandé que sa dent soit fixée avant la compétition », raconte **Luis Mir**, qui dirige l'infirmerie olympique. Les dentistes du village olympique croulent d'ailleurs sous le travail. Les athlètes d'Europe de l'Est profitent de la qualité et de la gratuité des soins prodigués aux JO pour remettre à neuf leur dentition.

Il en est de même pour tout type de traitement. Selon le règlement, les médecins sont tenus de remplacer les lunettes et les lentilles de contact perdues par les athlètes pendant la compétition. Mais les sportifs ont une vision bien plus large de la règle. Depuis le début des jeux, les ophtalmologistes du village ont prescrit et fourni 950 paires de lunettes.

Quant aux pharmaciens, ils ne sont pas seulement occupés à fournir des médicaments. Les organisateurs avaient prévu 90000 préservatifs pour toute la durée des jeux. Plus de la moitié a déjà été distribuée. Comment se fait-il qu'en période de compétition 10000 athlètes aient besoin de plus de 50000 préservatifs? Luis Mir ne voit qu'une seule explication: « Ils font probablement des provisions ».

### PAS DE GUERRE DES COMMANDITAIRES



■ Il n'y aura pas guerre des commanditaires finalement lors de la cérémonie de remise des médailles du tournoi olympique de basket-ball. Le président de la Fédération américaine de basket-ball a déclaré que tous les joueurs du Dream team porteront la tenue officielle du Comité olympique américain (USOC). C'est Reebok qui a obtenu le contrat pour un montant estimé à 4 millions \$.

Plusieurs joueurs, dont **Michael Jordan** et **Charles Barkley**, sous contrat avec la marque concurrente Nike, avaient menacé de ne pas monter sur le podium si on les obligeait à porter la tenue Reebok. Ces joueurs seront autorisés à dissimuler le sigle Reebok lors de la cérémonie de remise des médailles, mais ne porteront pas non plus le sigle Nike.

### LE BADMINTON EN TÊTE

Un milliard de téléspectateurs asiatiques ont suivi mardi les finales du tournoi de badminton, nombre record pour une retransmission sportive. L'Indonésienne **Susi Susanti** et son petit ami **Allan Budi Kusuma** ont remporté les deux médailles d'or en simple. Les Sud-Coréens ont gagné les doubles.

### ROCHELEAU ABSENTE

■ L'ex-athlète québécoise **Julie Rocheleau**, qui avait été mêlée à une affaire de dopage, porte maintenant le nom de Julie Baumann et représente la Suisse. Elle n'a pu prendre le départ de son épreuve du 100m haies, en raison d'une blessure à une jambe.

### PANIER «MAGIC»

■ La star du basket américain, **Earvin Magic Johnson**, remettra aujourd'hui au maire de Badalone, où se déroule le tournoi de basket, un lot de jouets destinés aux enfants défavorisés de la ville. Chaque année, la municipalité organise une campagne en leur faveur pour Noël, surnommée « Aucun enfant sans jouets ».

### JÉSUS POLYGLOTTE

Jésus Superstar, la super-production américaine de la Warner, est projeté dans une salle du centre religieux Abraham de la cité olympique de Poble Nou, un lieu dédié aux cinq principales religions pratiquées par les sportifs olympiques (cultes catholique, protestant, musulman, israélite et bouddhiste). Les athlètes peuvent voir le film en 16 versions différentes: espagnol, anglais, français, polonais, russe, hongrois, tchèque, chinois, japonais, croate, coréen, roumain, serbe, portugais, arabe et bien sûr, catalan.

### ON N'ENTRE PAS APRÈS LE ROI

**Primo Nebiolo**, président de l'IAAF était invité, dimanche, à un dîner de gala donné à Barcelone en l'honneur de **Juan Carlos**. Comme à l'habitude, il arriva en retard et, surtout, après que le roi d'Espagne fut entré dans la salle. Vouloir forcer les portes closes, Nebiolo eut beau exhiber tous ses titres, rien n'y fit. On ne badine pas avec le protocole. « On ne rentre pas après le roi », lui dirent les gardes qui le laissèrent dehors.



L'équipe allemande de dressage: au centre la championne incontestée, Nicole Uphoff. PHOTO AP

## Triplé historique de l'Allemagne



AP, Reuter

■ L'Allemagne a réalisé un triplé historique hier dans l'épreuve du dressage en individuel, une discipline dans laquelle elle a remporté cinq titres olympiques dont les deux derniers.

Ce succès s'ajoute à la médaille d'or acquise lundi par équipe, soit un troisième titre olympique consécutif. Une véritable démonstration.

Nicole Uphoff, championne olympique à Séoul en individuel et par équipe mais aussi championne du monde en titre, a donc confirmé sa domination mondiale et conservé son titre devant ses compatriotes Isabelle Regina Werth (sur Gigolo) et

Klaus Balkenhol (sur Goldstern).

« Mon cheval était parfait, j'ai été parfaite », a déclaré la quadruple championne olympique après sa prestation.

« La pression était beaucoup plus forte ici qu'à Séoul parce que les autres Allemands étaient aussi dans le coup. Mais j'ai réussi à garder Rembrandt au calme avant la compétition », a-t-elle dit.

« J'étais si fatiguée à la fin que Rembrandt a dû faire les derniers pas tout seul », a conclu la championne.

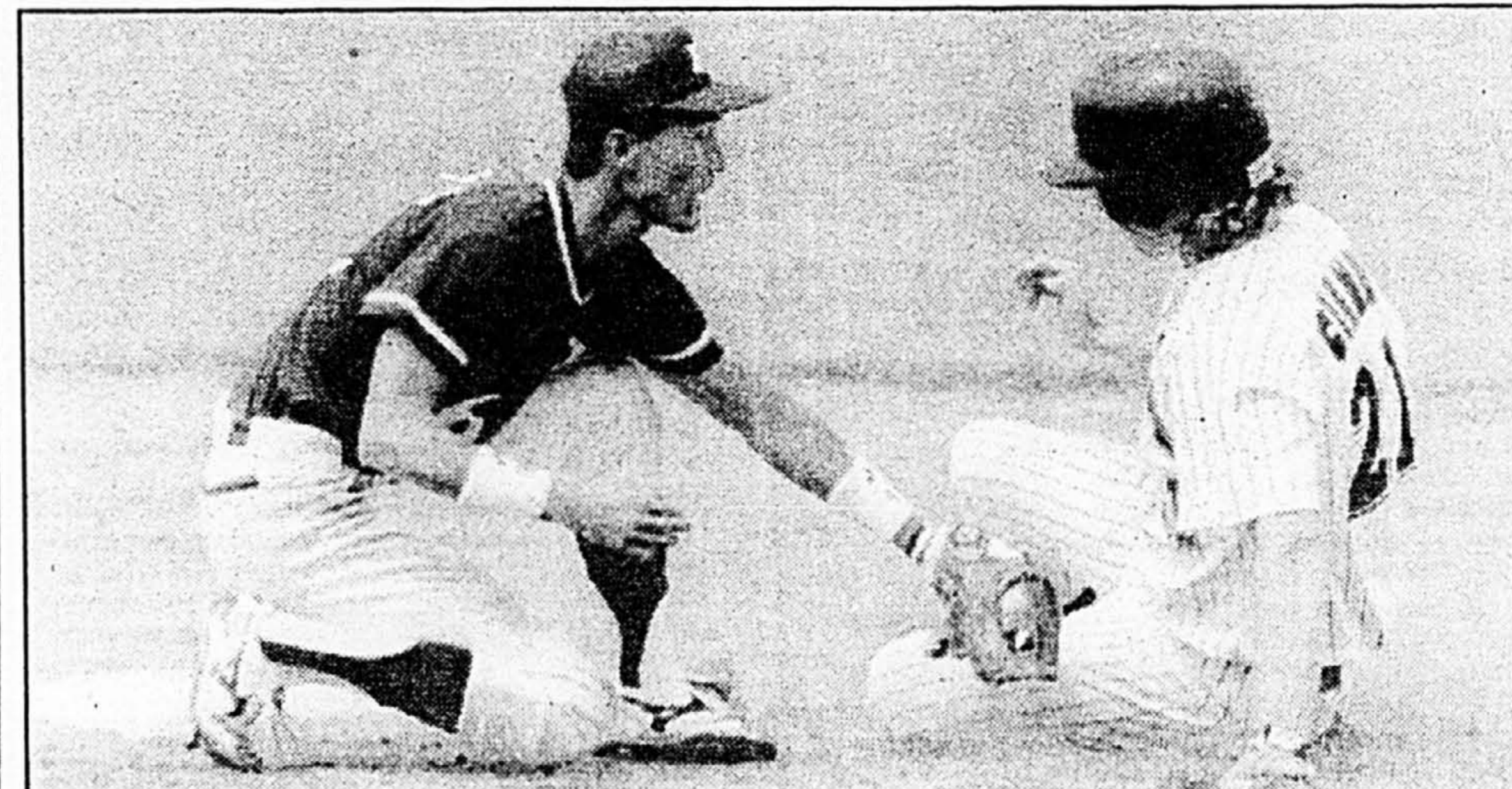
Le résultat ne faisait aucun doute mais il reste impressionnant. Les jeux Olympiques, comme les Championnats du monde ou d'Europe, sont devenus désormais des...championnats d'Allemagne.

Nicole Uphoff, qui monte son « Rembrandt » à la perfection, a conservé sans réelle opposition (75 points d'avance sur Isabelle Werth) le titre olympique conquis avec le même cheval à Séoul en 1988 et a confirmé son titre de championne du monde.

En revanche, les avis étaient partagés sur l'octroi par les juges de la deuxième place à Isabelle Werth et « Gigolo », plutôt qu'à Klaus Balkenhol et « Goldstern ».

Nicole Uphoff, au sommet de son art à l'âge de 25 ans, devra sans doute trouver une nouvelle monture pour la prochaine échéance olympique car « Rembrandt » est déjà âgé de 15 ans.

Mais quel couple merveilleux! Il aura dominé le dressage mondial pendant plus d'une olympiade.



## Éliminés, les Américains

« Battus hier par les Japonais, les Américains ont dû renoncer à une médaille dans leur propre sport national. Les Cubains ont écrasé le Taiwan 11-1 pour mériter l'or ».

PHOTO AP



# Trois autres histoires de dopage

## Une volleyeuse, une marathonnienne et un lanceur de marteau ne passent pas le test

Reuter

■ L'athlète biélorusse Madina Biktagirova, quatrième du marathon olympique samedi dernier, a été exclue des Jeux de Barcelone pour dopage.

Michèle Verdier, porte-parole du Comité international olympique (CIO), a annoncé hier que Biktagirova, membre de l'équipe unifiée, avait subi un contrôle antidopage positif révélant des traces de noréphédrine, un stimulant.

Biktagirova, 27 ans, a gagné cette année le marathon de Los Angeles, ce qui lui a rapporté 104 000 \$ de primes diverses. Elle a été championne d'Union soviétique en 1991.

Avant-hier une volleyeuse chinoise était devenue la première athlète exclue des Jeux de Barcelone pour avoir pris un remède artisanal contenant de

la strychnine, un stimulant interdit par le CIO.

Aussi bien Wu Dan que Biktagirova risquent une suspension de trois mois, selon le règlement de leur fédération internationale respective, sanction généralement prévue pour une première infraction, dans le cas d'utilisation d'un stimulant.

Biktagirova, 27 ans, qui n'était inscrite que pour le marathon, a quitté Barcelone, sans avoir attendu le résultat de la contre-analyse du second flacon d'urine qui devait confirmer le premier.

«Elle est partie, mais pas à cause de ça. Dès qu'ils ont terminé leur compétition, nos athlètes s'en vont», a expliqué M. Vitaly Smirnov, chef de délégation de la CEI.

Le médecin qui faisait partie de la délégation de la CEI, qui a

été entendu par la commission médicale du CIO, avait précisé «que certains athlètes étaient actuellement sous médicaments pour divers problèmes mais qu'aucun des remèdes ne contenait de la noréphédrine».

### Un Américain

Après la volleyeuse chinoise Wu Dan et la marathonnienne de la CEI, la commission médicale du Comité international olympique (CIO) a annoncé hier en soirée qu'un troisième athlète avait été trouvé coupable de dopage.

Le prince Alexandre de Mérode, président de la commission médicale du CIO, a expliqué que d'importantes traces de clenbutérol (un stéroïde anabolisant) avaient été retrouvées dans un flacon d'urine du lanceur de marteau américain Jud Logan, 33 ans, quatrième de la finale.

Il a ajouté que des traces de ce produit avaient été retrouvées dans le premier échantillon d'urine de l'athlète et qu'un contre-test avait été pratiqué sur le deuxième échantillon d'urine. Il n'a toutefois pas voulu en donner les résultats.

«Nous allons en discuter et étudier le cas ce soir (hier)», a ajouté le prince qui a précisé que la commission médicale présenterait ses conclusions ce matin au comité directeur du CIO.

Jud Logan est le premier athlète américain à être reconnu coupable de dopage à des Jeux olympiques depuis 20 ans. En 1972 à Munich, le nageur Rick DeMont avait été dépossédé de sa médaille d'or sur 400m nage libre. Il s'était dopé à l'éphédrine, un stimulant interdit que l'on retrouve souvent dans les médicaments contre l'asthme.



Madina Biktagirova, lors du marathon de samedi dernier.



Deng Yaping : médaille l'or en simple

PHOTO REUTERS

## Les Chinoises, une fois de plus



■ La Chinoise Deng Yaping a remporté hier la médaille d'or du tournoi de tennis de table à l'issue d'une

lutte fratricide avec sa compatriote et partenaire de double Qiao Hong.

Deng a décroché sa deuxième médaille d'or, fait unique dans la jeune histoire olympique du tennis de table, en battant Qiao sur le score de 21-6, 21-8, 15-21, 23-21.

Deng, première tête de série, est invaincue en grand tournoi

depuis quatre ans. Particularité étonnante pour une Chinoise, elle utilise une prise «occidentale».

Les deux Chinoises avaient déjà remporté lundi la médaille d'or en double devant leurs compatriotes Chen Zihé et Gao Jun. Au total les pongistes chinoises ont donc récolté deux médailles d'or et deux d'argent.

Quant à la finale de simple messieurs, elle sera cent pour cent européenne, mettant aux prises les numéros 1 et 2 mondiaux, en l'occurrence le Français Jean-Philippe Gatien et le Suédois Jan-Ove Waldner.

## La sprinteuse Devers s'élève contre toute accusation

Reuter

■ L'Américaine Gail Devers, championne olympique du 100 mètres, a réagi vigoureusement hier aux accusations de dopage lancées par sa compatriote Gwen Torrence.

Quatrième de l'épreuve, Torrence a déclaré après la course que trois des finalistes étaient dopées. Devers a estimé qu'elle devrait être sanctionnée pour ses propos.

«Je m'élève contre toute accusation qui pourrait m'associer de près ou de loin à l'utilisation de produits dopants», a-t-elle dit.

«J'ai gagné la médaille d'or olympique de façon loyale en battant les meilleures du monde. Je n'ai jamais eu recours ou même envisagé d'avoir recours à des produits dopants.

«Mon entraîneur Bob Kersee refuserait de travailler avec moi si j'avais seulement songé à utiliser des produits dopants. Il ne m'a d'ailleurs jamais demandé d'en utiliser.

Torrence n'a pas précisé l'identité des athlètes qu'elle accusait. Elle a plus tard indiqué que la Jamaïcaine Juliet Cuthbert, deuxième, était hors de cause.

## Le Canadien Thue à deux doigts du bronze



■ Le Canadien Jeff Thue est virtuellement assuré d'une participation au combat pour une médaille de bronze dans la catégorie des super-lourds en lutte style libre.

Thue, natif de Regina, a enregistré un point dans la dernière minute contre un colosse turque, Mahmut Demir, pour arracher la victoire, hier, dans un combat des plus violents.

A un certain moment, Demir a poussé le Canadien en bas du matelat jusque sur un écran d'ordinateur qui est tombé violemment contre le sol. Thue a également subi des égratignures au visage en plus d'encaisser un coup de poing sur le nez. «C'est un lutteur salaud et il faut l'arrêter», a dit Thue à propos de

Demir. A la fin il me frappait à la tête.»

Thue, âgé de 25 ans, pourrait se faufiler jusqu'au match pour la médaille d'or s'il l'emportait ce matin contre l'Iranien Ali Karbalai, un ancien champion du monde.

Thue a déjà vaincu l'Iranien, dans un combat pour la médaille de bronze aux championnats du monde de 1991. Il n'a qu'à éviter de se faire clouer les épaules au tapis pour se qualifier pour la médaille de bronze. Chez les 57 kilos, le Montréalais Robert Dawson n'est plus qu'à une défaite de l'élimination après avoir gagné un combat et perdu l'autre, hier.

Chris Wilson, de Coquitlam en Colombie-Britannique, a perdu son dernier combat chez les 68 kilos pour terminer 8e.

La CEI a remporté deux des trois premiers titres olympiques

de lutte libre mis en jeu hier, à l'Institut national catalan de l'éducation physique.

Le premier a été acquis avec une supériorité écrasante (13 points à 1) dans la catégorie des 68 kg par Arsen Fadzaev aux dépens du Bulgare Valentin Dotchev Getsov. Six fois champion du monde et déjà champion olympique à Séoul, en 1988, Fadzaev n'a fait qu'une bouchée de son adversaire.

La catégorie des 100 kg, qui opposait deux athlètes tout en muscles, fut plus intéressante que ne le laisse entendre la victoire de Leri Khabelov (CEI) sur l'Allemand Heiko Balz par 2 points à 1.

Le troisième titre est revenu dans la catégorie des 52 kg au Coréen Hak-Son Li, qui a battu l'Américain Larry Lee Jones par 8 points à 1.

PC

**RICHARD GARNEAU**
*collaboration spéciale*

## Quel athlète ce Quincy Watts!

■ Nous venons d'assister à une autre formidable soirée d'athlétisme surtout avec la performance de Quincy Watts sur 400 mètres. Je suis convaincu que ce jeune athlète (22 ans) battra un jour le record du monde sur cette distance et nous allons sûrement le revoir à Atlanta.

Je m'en voudrais de ne pas souligner la cinquième place de la Canadienne Jillian Richardson sur 400 mètres. C'était une course très, très relevée avec la présence de la Française Pérec et des deux Russes. Jillian a très bien couru, terminant à seulement deux centièmes de seconde de son record canadien.

Nous avons aussi assisté à la double victoire des Kényans au 800 mètres où ils ont mérité l'or et l'argent. C'est sur cette distance que les coureurs du Kenya ont commencé à s'imposer sur le plan mondial. Qu'on se rappelle la deuxième place de Wilson Kipougood derrière le Canadien Bill Crothers aux Jeux de Tokyo en 1964.

Le stade se prête très bien aux compétitions d'athlétisme et il se produit une très bonne communion avec la foule. Les courses se déroulent très rapidement. Quant aux lancers, où les performances semblent décevantes, on peut toutefois l'expliquer par les nombreux contrôles anti-drogue inopinés. Le vainqueur au lancer du disque l'a emporté avec un dégagé inférieur de dix mètres au record mondial.

Quant à la journée de demain, elle s'annonce très passionnante avec les deux finales sur 200 mètres. Nous assisterons peut-être à un record mondial avec l'Américain Mike Marsh qui est passé à un centième de seconde de cette marque lors de sa demi-finale.

Bref, tout va bien.

Propos recueillis par La Presse

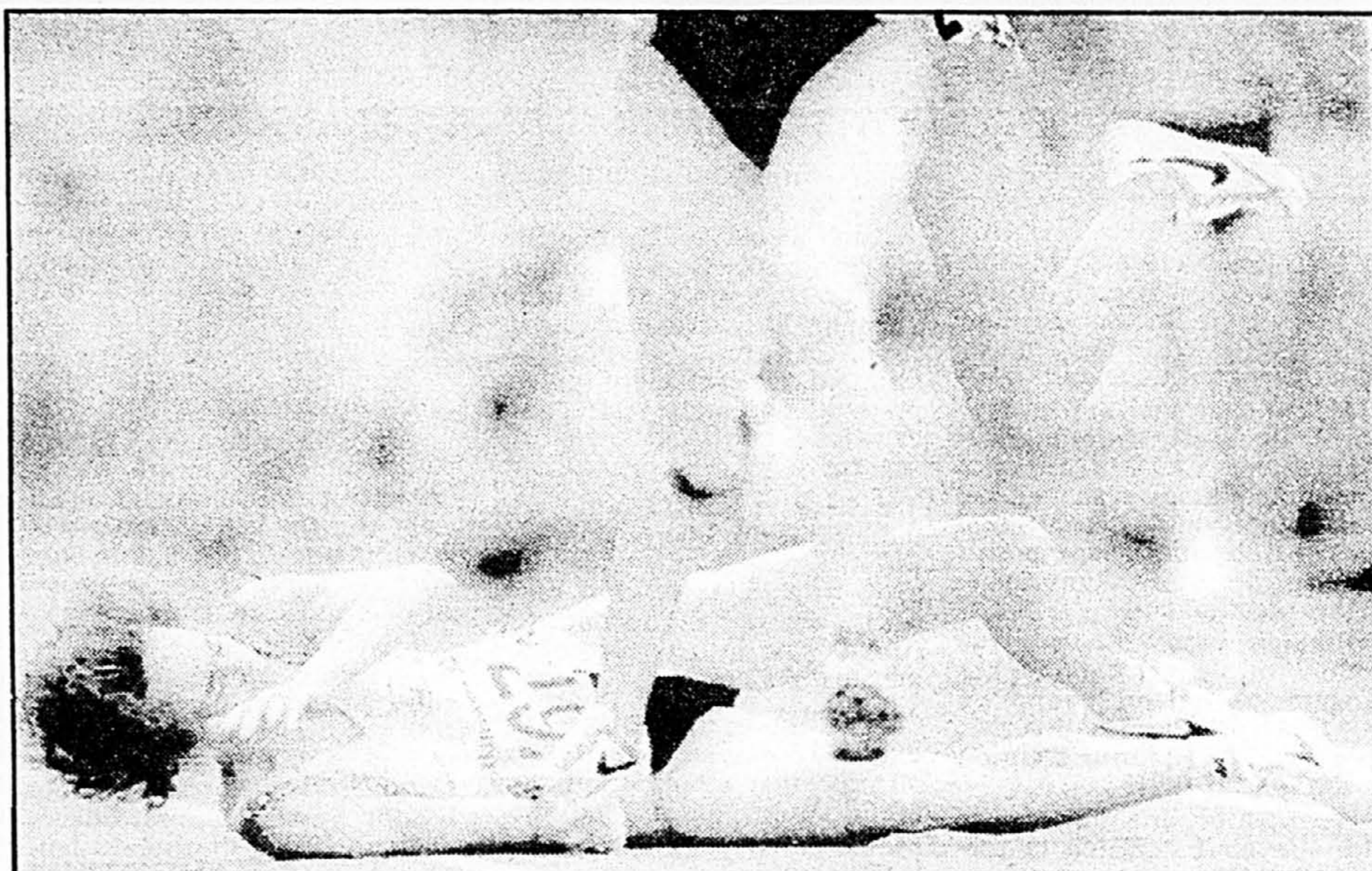


PHOTO REUTER

## Cramponnée

L'épreuve du 1500 m n'a pas été de tout repos pour la Britannique Ann Margaret Williams. La coureuse a fait une chute et sa poursuivante, la Suédoise Maria Akra, n'a pu corriger sa foulée à temps pour l'éviter. Résultat: Mlle Williams s'est trouvée marquée au poignet gauche du sceau des crampons de l'athlète suédoise.

**Jeudi 6 août, 1992,  
ne manquez pas au Réseau TVA:**



**De 9h00 à 12h00**

Athlétisme  
Boxe  
Basketball  
Tennis  
Nage synchronisée  
Canoë-kayak

**De 12h15 à 17h30**

Athlétisme  
Gymnastique rythmique  
Escrime  
Volleyball  
Basketball  
Lutte  
Handball

## Objectif Lys d'or, en compétition aujourd'hui:

Athlète	Discipline	Objectif
Jean-Marc Chouinard	Escrime (épée/équipe)	8°
Alain Côté	Escrime (épée/équipe)	8°
Robert Dawson	Lutte (57 kg)	* 10°
Edrick Floréal	Athlétisme (saut en longueur)	* 12° ou 8,00
Sylvie Fréchette	Nage synchronisée	Médaille
Jean-Marie Banos	Escrime (sabre/équipe)	8°
Jean-Paul Banos	Escrime (sabre/équipe)	8°
Evens Gravel	Escrime (sabre/équipe)	8°
Tony Plourde	Escrime (sabre/équipe)	8°
Danek Nowosielski	Escrime (épée/équipe)	8°
David Frost	Canoë-kayak (C-2 1000 m)	8°
Ken Padvaiskas	Canoë-kayak (K-2 1000 m)	12°
Caroline Brunet	Canoë-kayak (K-4)	5°

\* Au moment de mettre sous presse ces athlètes n'avaient pas complété leur compétition. Il nous est donc impossible de confirmer leur présence pour aujourd'hui.

## Concours «Coup de coeur» Grand prix de La Presse

Courez la chance de gagner un voyage pour deux à Lillehammer, en Norvège! Dites-nous pour quel athlète vous avez un coup de coeur; le favori du public remportera le grand prix de La Presse lors du Gala Lys d'or, diffusé le 4 octobre prochain.

Participez! Vous avez jusqu'au 14 août 1992 pour nous faire parvenir le coupon; un tirage au sort parmi tous les participants déterminera le gagnant qui, accompagné de la personne de son choix, s'envolera vers la Norvège afin d'assister aux Jeux olympiques d'hiver de 1994! (Frais d'hébergement et de transport inclus dans le prix). Le tirage aura lieu le 31 août 1992, dans le cadre de l'émission Salut, Bonjour!

Expédiez le coupon à La Presse:  
Concours «Coup de coeur»  
Case postale 5015  
Succursale Place d'Armes  
H2Y 3M1

\* Les participants doivent être âgés de 18 ans ou plus.

Nom\*: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_ App.: \_\_\_\_\_  
Ville: \_\_\_\_\_  
Code postal: \_\_\_\_\_ Tél.: \_\_\_\_\_  
Athlète coup de coeur: \_\_\_\_\_  
Discipline: \_\_\_\_\_

Ce soir, à 19h00, Lise Payette reçoit: Pierre Harvey   
Émission en mode interactif sur Vidéoway



LE LYS D'OR

# BARCELONE 92

## STATISTIQUES



### SPORTS ÉQUESTRES

#### DRESSAGE INDIVIDUEL CLASSEMENT FINAL

	Pts
1. Nicole Uphoff (All - Rembrandt) .....	1626
2. Isabelle Werth (All - Gigolo) .....	1551
3. Klaus Balkenhol (All - Goldstern) .....	1515
4. A. V-Grønsven (P-B - Olympic Bonfire) .....	1447
5. Kyra M. Kyrklund (Fin - Edinburg) .....	1428
6. Carol Lavell (USA - Gifted) .....	1408
7. Pia Laus (Ita - Adrett) .....	1389
8. E. M-Theurer (Aut - Liechtenstein) .....	1380
9. Ellen Bontje (P-B - Olympic Larus) .....	1361
10. Anne Van Oist (Dan - Chevalier) .....	1358
11. Anna M-Steffans (Eir - Rapallo 16) .....	1355
12. Christlot H-Boyley (Can - Biraldo 2) .....	1347
13. Anne Grethe Toernblad (Dan - Ravel) .....	1334
14. Otto Josef Hofer (Sui - Renzo) .....	1328
15. T. Bartels (P-B - Olympic Courage) .....	1302
16. Carl Rupert Hester (G-B - Giorgione) .....	1254



### HOCKEY PATINS ROULETTES

(Sport de Demonstration)

#### DEMI-FINALES

Argentine - Pays-Bas .....	4 - 1
Portugal - Brésil .....	8 - 2
Espagne - Italie .....	5 - 1



### TENNIS DE TABLE

#### SIMPLE DAMES FINALE

Deng Yaping (Chn) bat Qiao Hong (Chn) 21-6, 21-8, 15-21, 23-21

#### SIMPLE MESSIEURS DEMI-FINALES

Jean-Philippe Gatien (Fra) bat Ma Wenge (Chn) 3 a 2 (2022, 2220, 2116, 1221, 2113)  
Jan Ove Waldner (Sue) bat Taek Soo Kim (CDS) 3 a 0 (219, 2118, 2119)  
Gatien rencontrera en finale, jeudi, le vainqueur de l'autre demi-finale: Taek Soo Kim (CDS) - Jan Ove Waldner (Sue)



### TENNIS

#### DEMI-FINALES SIMPLE DAMES

Jennifer Capriati (USAN 3) bat Arantxa Sanchez (EspN 2) 6-3, 3-6, 6-1  
Steffi Graf (AllN 1) bat Mary Joe Fernandez (USAN 4) 6-4, 6-2

#### DOUBLE MESSIEURS

Ferreira-Norval (AFsN 4) battent Ivanisevic-Prpic (Cro) 7-6 (75), 3-6, 6-3, 2-6, 6-2  
Becker-Stich (AllN 6) battent Frana-Miniussi (ArgN 7) 7-6 (73), 6-2, 6-7 (47), 2-6, 6-4



### BASEBALL

Mercredi, 5 août  
Médaille de Bronze  
Japon 8, Etats-Unis 3  
Médaille d'Or  
Taiwan 1, Cuba 11

### BASKETBALL

#### FEMMES

Mercredi, 5 août

Demi-finales  
C E I 79 Etats-Unis 73  
Chine 109 Cuba 70  
Ronde consolation  
Tchécoslovaquie 74 Brésil 62  
Espagne 92 Italie 80  
Vendredi, 7 août  
5e place  
Tchécoslovaquie vs Espagne 5h  
Bronze  
E.-U. vs Cuba 7h  
7e place  
Brésil vs Italie 14h  
Or  
CEI vs Chine 16h

#### MESSIEURS

Mardi, 4 août  
Consolation  
Angola 79 Chine 69  
Espagne 95 Venezuela 81  
Quarts de finale  
Croatie 98 Australie 65  
C E I 83 Allemagne 76  
Lituanie 114 Brésil 96  
Etats-Unis 115 Porto Rico 77  
Jeudi, 6 août  
11e Place  
Chine vs Venezuela 3h  
9e Place  
Angola vs Espagne 5h  
Classification  
Brésil vs Porto Rico, 8h30  
Demi-finales  
Croatie vs C E I, 10h30  
Classification  
Australie vs Allemagne, 14h30  
Demi-finale  
Lituanie vs Etats-Unis 16h30  
Samedi, 8 août  
5e place  
Gagnant Brésil-Porto Rico vs Gagnant Australie-Allemagne, 5h  
Médaille de Bronze  
Perdant Croatie-C E I vs Perdant Lituanie-E.-U., 7h  
7e place  
Perdant Brésil-Porto Rico vs Perdant Australie-Allemagne 14h  
Médaille d'OR  
Gagnant Croatie-C E I vs Gagnant Lituanie-EU 16h

### VOLLEYBALL

#### FEMMES

Jeudi, 6 août  
5e place, 4h30  
Demi-finale 13h  
Demi-finale 15h30  
Vendredi, 7 août  
Médaille de bronze  
Médaille d'or

#### CLASSEMENT

Groupe A			
	G	P	P
CEI .....	2	1	4
E.-U. ....	2	1	4
Japon .....	2	1	4
Espagne .....	0	3	0

Groupe B			
	G	P	P
Cuba .....	3	0	6
Brésil .....	2	1	4
Pays-Bas .....	1	2	2
Chine .....	0	3	0

#### MESSIEURS

Mercredi, 5 août  
Quarts de finale  
Pays Bas 3, Italie 2  
(15-9, 12-15, 8-15, 15-2, 17-16)  
Cuba 3, Espagne 0  
(15-14, 15-9, 15-6)  
Brésil 3 Japon 0  
(15-12, 15-5, 15-12)  
Etats-Unis 3, C E I 1  
(12-15, 15-10, 15-4, 15-11)  
11e Place  
Algérie 0, France 3  
(15-4, 15-9, 15-9)  
9e Place  
Canada 1, Corée du Sud 3  
(15-10, 12-15, 15-10, 15-10)  
Jeudi, 6 août  
5e-8e place Classification, 7h  
5e-8e place Classification, 10h30  
Vendredi, 7 août  
Demi-finales  
Etats-Unis vs Brésil  
Pays-Bas vs Cuba  
7e place, 9h  
5e place, 11h30  
Dimanche, 8 août  
Médaille de bronze, 4h30  
Médaille d'Or, 7h

### HANDBALL

#### MESSIEURS

Jeudi, 6 août  
Demi-finale, 13h  
Demi-finale, 15h  
Vendredi, 7 août  
11e place, 8h  
9e place, 10h  
7e place, 13h  
5e place, 15h

#### CLASSEMENT

Groupe A			
	G	P	N P
Suède .....	5	0	0 10
Islande .....	3	1	1 7
Corée du Sud .....	3	2	0 6
Hongrie .....	2	3	0 4
Tché. ....	1	3	1 3
Brésil .....	0	5	0 0

Groupe B			
	G	P	N P
CEI .....	5	0	0 10
France .....	4	1	0 8
Espagne .....	3	2	0 6
Roumanie .....	1	3	1 3
Allemagne .....	1	3	1 3
Egypte .....	0	5	0 0

#### FEMMES

Jeudi, 6 août  
Demi-finales  
(C E I vs Norvège 8h  
Corée du Sud vs Allemagne 10h  
Vendredi, 7 août  
7e place, 3h  
5e place, 5h  
Samedi, 8 août  
Bronze, 4h  
Or, 6h

#### SOCCER

Mercredi, 5 août  
Demi-finales  
Espagne 2, Ghana 0  
Pologne 6, Australie 1  
Vendredi, 7 août  
Médaille de bronze  
Ghana vs Australie, 14h  
Samedi, 8 août  
Médaille d'or  
Pologne vs Espagne, 14h

### HOCKEY SUR GAZON

#### MESSIEURS

Mercredi, 5 août  
Qualifications  
Grande-Bretagne 3, N.-Zélande 2  
Espagne 2, Inde 0  
Argentine 1, Malaisie 6 (Prot.)  
CEI 4, Egypte 2  
Demi-finales  
Australie 3, Pays-Bas 2  
Pakistan 1, Allemagne 2  
Jeudi, 6 août  
7e place, 11h  
5e place, 13h30  
Vendredi, 7 août  
11e place, 3h30  
9e place, 11h30  
Samedi, 8 août  
Bronze, 11h  
Or, 13h30

#### FEMMES

Mercredi, 5 août  
Aucun match  
Jeudi, 6 août  
7e Place  
N Zélande vs Canada, 3h30  
5e Place  
Australie vs Pays Bas, 11h30  
Vendredi, 7 août  
Médaille de Bronze  
Angleterre vs Corée du Sud 11h  
Médaille d'Or  
Allemagne vs Espagne, 13h30

### WATER POLO

Mercredi, 5 août  
France 14 Tch. 6  
Cuba 11 Pays-Bas 9  
CEI 8 E.-U. 5  
Allemagne 7 Australie 7  
Hongrie 12 Grèce 7  
Espagne 9 Italie 9  
Jeudi, 6 août  
Australie vs Tch. 15h30  
Hongrie vs Pays-Bas, 4h45  
E.-U. vs Allemagne, 6h  
Italie vs Grèce, 11h30  
CEI vs France, 12h45  
Espagne vs Cuba, 14h

#### CLASSEMENTS

GROUPE A						
	PJ	G	P	N	BP	BC
CEI .....	4	4	0	0	41	27
Etats-Unis .....	4	3	1	0	33	22
Allemagne .....	4	1	1	2	36	34
France .....	4	1	2	1	33	33
Australie .....	4	1	2	1	29	32
Tchévaque .....	4	0	4	0	20	48

GROUPE B						
	PJ	G	P	N	BP	BC
Espagne .....	4	3	0	0	40	26
Italie .....	4	2	0	2	33	28
Hongrie .....	4	2	1	1	36	33
Cuba .....	4	2	2	0	40	40
Pays-Bas .....	4	0	3	1	23	29
Grèce .....	4	0	3	1	25	37

### LES RÉSULTATS DES QUÉBÉCOIS

Athlétisme: **Edrick Floreal** ne se qualifie pas pour la finale au saut en longueur, avec un saut de 7,62 mètres.  
Canoe-kayak: **Caroline Brunet**, K-1 500m, 3e, accède à la finale; **Dave Frost**, C-2500m, 2e, accède à la finale; **Ken Padvaikas**, K-2 500m, 9e et dernier, éliminé.  
Escrime: **Jean-Marc Chouinard**, **Alain Côté**, épée par équipe, accèdent à la ronde quart-de-finale.  
Lutte: **Robert Dawson**, 57 kg, style libre, a gagné et perdu un combat.  
Nage synchronisée: **Sylvie Fréchette** (solo), **Penny et Vicky Vilagos** (duo), deuxième après les figures imposées.  
Volleyball: Le Canada (dont **Gino Brousseau**) perd 15-10, 12-15, 15-10, 15-10, face à la Corée et termine 10e.

### LES RÉSULTATS DES CANADIENS

#### ATHLÉTISME

##### Hommes

Triple saut: Edrick Floreal, éliminé.  
Saut à la perche: Doug Wood, Toronto, rate ses trois essais à 5.40 mètres, éliminé.  
Décathlon: Mike Smith, Toronto, 21e après cinq de 10 épreuves. Blessé, il abandonne.

##### Femmes

1500m: Paul Schnurr, Burlington, Ont., 3e de sa vague, Angela Chalmers, Victoria, 6e de sa vague, Debbie Bowker, Victoria, 6e de sa vague; accèdent toutes aux demi-finales.  
100m haies: Katie Anderson, Toronto, 6e de sa vague, accède aux quarts de finales.  
400m: Jill Richardson, Calgary, 5e en finale.

#### CANOE-KAYAK

##### Hommes

K-1 500m: Renn Crichlow, Nepean, Ont., 5e en demi-finale, éliminé.  
C-1 500m: Steve Giles, Lake Echo, N.-E., 5e en demi-finale, accède à la finale.  
K-2 500m: Ken Padvaikas, Châteauguay et Jason Rusu, Saskatoon, 9e éliminé.  
C-2 500m: Larry Cain Oakville, Ont., et David Frost Cap-de-la-Madeleine, accèdent à la finale.

##### Femmes

K-1 500m: Caroline Brunet, Lac-Beauport, 3e en demi-finale, accède à la finale.  
K-2 500m: Alison Herst, North Bay, Ont., et Klarie MacAskill, Renfrew, Ont., 2es de leur vague, accèdent à la finale.

#### LUTTE LIBRE

48kg: Tom Petryshen, Burnaby, C.-B., bye à la 3e ronde, perd son combat de la 4e ronde, éliminé.  
52kg: Chris Woodcroft, Hamilton, perd 2-1 contre Majid Torkan, Iran, termine 8e.  
57kg: Robert Dawson, Montréal, gagne en 1ère et perd en 2e ronde, éliminé.  
62kg: Martin Calder, St. Catharines, Ont., bye en 1ère ronde.  
68kg: Chris Wilson, Coquitlam, C.-B., perd 6-3 contre Townsend Saunders, E.-U., fini 8e.  
82kg: David Hohl, Winnipeg, gagne son combat de 1ère ronde.  
90kg: Gregory Edgelow, Burnaby, perd en 1ère et 2e rondes, éliminé.  
130kg: Jeff Thue, Port Moody, C.-B., gagne son combat de 3e ronde, bye à la 4e.

#### NAGE SYNCHRONISÉE

Solo: Sylvie Fréchette, Montréal, 2e après les figures imposées.  
Duo: Penny et Vicky Vilagos, Montréal, 2es, après les figures imposées.

#### SPORTS ÉQUESTRES

Dressage individuel: Christlot Hanson-Boyley, Toronto, sur Biraldo 2, 12e.

#### VOLLEYBALL

Hommes: Canada perd 3-1 contre la Corée du Sud, termine 10e.

### LES MÉDAILLÉS DU JOUR

#### ATHLÉTISME

Femmes, 400m haies: **or** — Sally Gunnell, G.-B.; **argent** — Sandra Farmer-Patrick, E.-U.; **bronze** — Janeene Vickers, E.-U.  
Femmes, 400m: **or** — Marie Percec, France; **argent** — Olga Bryzgina, CEI; **bronze** — Ximena Restrepo, Colombie.  
Hommes, 400m: **or** — Quincy Watts, É.-U.; **argent** — Steve Lewis, É.-U.; **bronze** — Samson Kitur, Kenya.  
Hommes, 800m: **or** — William Tanui, Kenya; **argent** — Nixon Kiprotich, Kenya; **bronze** — Johnny Gray, É.-U.  
Hommes, lancer de poids: **or** — Romas Ubartas, Lituanie; **argent** — Jurgen Schult, Allemagne; **bronze** — Roberto Moya, Cuba.

#### BASEBALL

Or — Cuba; argent — Taiwan; bronze — Japon.

#### ESCRIME

Hommes, fleuret par équipe: **or** — Allemagne; **argent** — Cuba; **bronze** — Pologne.

#### LUTTE LIBRE

51 Kilos: **or** — Li Hak Son, Corée du Nord; **argent** — Zeke Jones, E.-U.; **bronze** — Valentin Jordanov, Bulgarie.  
68 Kilos: **or** — Arsen Fadzaev, CEI; **argent** — Valentin Getzov, Bulgarie; **bronze** — Kosei Akaishi, Japon.  
100 Kilos: **or** — Leri Khabelov, CEI; **argent** — Heiko Balz, Allemagne; **bronze** — Ali Kayali, Turquie.

#### TENNIS DE TABLE

Femmes, simple: **or** — Deng Yaping, Chine; **argent** — Qiao Hong, Chine; **bronze** — Hyun Jung-hwa, Corée du Sud; Li Bun Hui, Corée du Nord.

#### SPORTS ÉQUESTRES

Dressage individuel: **or** — Nicole Uphoff, Allemagne; **argent** — Isabelle Werth, Allemagne; **bronze** — Klaus Balkenhol, Allemagne.

**NAGE SYNCHRONISÉE**  
NON DISPONIBLE





## STATISTIQUES



## ATHLÉTISME

5e JOURNÉE  
- DÉCATHLON -  
- 100 m (1-ère épreuve) -

	Pts
1. Hernot Kellermayr (Aut)	10.49 - 977
2. Christian Plaziat (Fra)	10.70 - 929
3. Paul Meier (All)	10.75 - 917
4. Robert Zmelik (Tch)	10.78 - 910
5. Thorsten Dauth (All)	10.80 - 906
6. Frank Mueller (All)	10.95 - 872
Alvaro Burrell (Esp)	10.95 - 872
7. Dean Smith (Aus)	10.97 - 867
Ramil Ganiev (CEI)	10.97 - 867
10. Michael Smith (Can)	11.02 - 856
11. Andrei Nazarov (Est)	11.03 - 854
12. Erki Nool (Est)	11.08 - 843
13. Dezso Szabo (Hon)	11.09 - 841
Robert De Wit (P-B)	11.09 - 841
Antonio Penalver (Esp)	11.09 - 841
16. Edouard Khiamialainen (CEI)	11.10 - 838
17. Sten Ekberg (Sue)	11.11 - 836
18. Sandor Munkacsy (Hon)	11.13 - 832
19. David Bigham (G-B)	11.14 - 830
Homelo Vi (Tga)	11.14 - 830
21. Dave Johnson (USA)	11.16 - 825
22. Filho Da Silva Ferreira (Bré)	11.21 - 814
23. Petri Keskitalo (Fin)	11.24 - 808
24. Aric Long (USA)	11.25 - 806
25. Viktor Radchenko (CEI)	11.30 - 795
26. Alain Blondel (Fra)	11.31 - 793
27. Robert Muzzio (USA)	11.36 - 782
28. Albert Miller (Fij)	11.40 - 774
Alper Kasapoglu (Tur)	11.40 - 774
30. Francisco Benet (Esp)	11.41 - 771
31. William Motti (Fra)	11.42 - 769
32. Erich Mombberger (PNG)	11.55 - 742
33. Beat Gahwiler (Sui)	11.56 - 740
34. Ibrahim Al Matrooshi (EAU)	11.63 - 725
35. Jorge A. Flores Maradiaga (Hds)	11.75 - 701
36. Simon Poelman (N-Z)	12.22 - 608

	Pts
1. Robert Zmelik (Tch)	7.87 m - 1027
2. Erki Nool (Est)	7.79 m - 1007
3. Alvaro Burrell (Esp)	7.56 m - 950
4. Antonio Penalver (Esp)	7.54 m - 945
Paul Meier (All)	7.54 m - 945
6. Hernot Kellermayr (Aut)	7.53 m - 942
7. Ramil Ganiev (CEI)	7.49 m - 932
8. Dean Smith (Aus)	7.43 m - 918
9. Dezso Szabo (Hon)	7.42 m - 915
10. Viktor Radchenko (CEI)	7.33 m - 893
Dave Johnson (USA)	7.33 m - 893
Petri Keskitalo (Fin)	7.33 m - 893
13. Alain Blondel (Fra)	7.31 m - 888
14. Thorsten Dauth (All)	7.30 m - 886
15. Sandor Munkacsy (Hon)	7.28 m - 881
16. David Bigham (G-B)	7.26 m - 876
17. Frank Mueller (All)	7.25 m - 874
18. Christian Plaziat (Fra)	7.21 m - 864
Aric Long (USA)	7.21 m - 864
20. Alper Kasapoglu (Tur)	7.15 m - 850
Edouard Khiamialainen (CEI)	7.15 m - 850
22. William Motti (Fra)	7.13 m - 845
Andrei Nazarov (Est)	7.13 m - 845
24. Beat Gahwiler (Sui)	7.07 m - 830
25. Robert De Wit (P-B)	7.02 m - 818
Sten Ekberg (Sue)	7.02 m - 818
27. Filho Da Silva Ferreira (Bré)	7.00 m - 814
28. Francisco Benet (Esp)	6.94 m - 799
Robert Muzzio (USA)	6.94 m - 799
30. Homelo Vi (Tga)	6.91 m - 792
31. Michael Smith (Can)	6.83 m - 774
32. Albert Miller (Fij)	6.50 m - 697
33. Ibrahim Al Matrooshi (EAU)	6.37 m - 668
34. Erich Mombberger (PNG)	6.33 m - 659
35. Jorge A. Flores Maradiaga (Hds)	6.18 m - 626
Simon Poelman (N-Z)	Abandon

## LANCER DU POIDS (3e épreuve)

1er Groupe	
1. Asensio	16.50, 882
2. Muzzio	16.02, 852
3. De Wit	15.48, 819
4. Motti	15.44, 817
5. Keskitalo	15.41, 815
6. Dauth	15.29, 808
7. Johnson	15.28, 807
8. Michael Smith	15.03, 792
9. Plaziat	14.88, 782
10. Khiamialainen	14.78, 776
11. Ferreira	14.71, 772
12. Zmelik	14.53, 761
13. Ekberg	14.32, 748
14. Long	14.00, 728
15. Dean Smith	13.67, 708
16. Muller	13.55, 701
17. Gahwiler	12.92, 662

## 2e Groupe

1. Meier	15.34, 811
2. Radchenko	15.21, 803

3. Kellermayr	14.56, 763
4. Bustos	14.41, 753
5. Ganiev	14.35, 750
6. Szabo	13.73, 712
7. Mombberger	13.57, 702
8. Blondel	13.56, 701
9. Kasapoglu	13.40, 692
10. Miller	13.21, 680
11. Nazarov	13.11, 674
12. Martin	12.99, 667
13. Munkacsy	12.56, 640
14. Bigham	12.56, 640
15. Nool	12.14, 615
16. Vi	11.97, 605
17. Maradiaga	9.54, 458
18. Al Matrooshi	8.62, 403

## Hauteur (4-ème épreuve)

	Pts
1. Aric Long (USA)	2.18 m 973
2. Paul Meier (All)	2.15 m 944
3. Ramil Ganiev (CEI)	2.12 m 915
William Motti (Fra)	2.12 m 915
5. Andrei Nazarov (Est)	2.09 m 887
6. Antonio Penalver (Esp)	2.06 m 859
Robert Zmelik (Tch)	2.06 m 859
Filho Da Silva Ferreira (Bré)	2.06 m 859
9. Alvaro Burrell (Esp)	2.03 m 831
Alain Blondel (Fra)	2.03 m 831
Sten Ekberg (Sue)	2.03 m 831
12. Robert De Wit (P-B)	2.00 m 803
Robert Muzzio (USA)	2.00 m 803
Edouard Khiamialainen (CEI)	2.00 m 803
Mike Smith (Can)	2.00 m 803
Dave Johnson (USA)	2.00 m 803
17. Thorsten Dauth (All)	1.97 m 776
Viktor Radchenko (CEI)	1.97 m 776
Dezso Szabo (Hon)	1.97 m 776
Frank Muller (All)	1.97 m 776
Christian Plaziat (Fra)	1.97 m 776
Erki Nool (Est)	1.97 m 776
23. David Bigham (G-B)	1.94 m 749
24. Gernot Kellermayr (Aut)	1.91 m 723
Alper Kasapoglu (Tur)	1.91 m 723
Ibrahim Al Matrooshi (EAU)	1.91 m 723
Francisco Javier Benet (Esp)	1.91 m 723
Dean Smith (Aus)	1.91 m 723
Sandor Munkacsy (Hon)	1.91 m 723
30. Erich Mombberger (PNG)	1.88 m 696
Beat Gahwiler (Sui)	1.88 m 696
32. Albert Miller (Fij)	1.82 m 644
Homelo Vi (Tga)	1.82 m 644
34. Jorge A. Flores (Hds)	1.70 m 544
Petri Keskitalo (Fin)	0

## 400 m (5-ème épreuve)

	Pts
1. David Bigham (G-B)	47.73 922
2. Gernot Kellermayr (Aut)	47.91 913
3. Frank Mueller (All)	47.98 910
4. Alvaro Burrell (Esp)	48.14 902
5. Dezso Szabo (Hon)	48.24 898
6. Paul Meier (All)	48.33 893
Thorsten Dauth (All)	48.33 893
8. Robert Zmelik (Tch)	48.65 878
9. Sandor Munkacsy (Hon)	48.69 876
10. Sten Ekberg (Sue)	48.91 866
11. Andrei Nazarov (Est)	49.03 860
12. Alain Blondel (Fra)	49.19 852
13. Robert De Wit (P-B)	49.24 850
14. Ramil Ganiev (CEI)	49.30 847
15. Filho Da Silva Ferreira (Bré)	49.55 835
16. Francisco Benet (Esp)	49.60 833
17. Antonio Penalver (Esp)	49.66 830
18. Erki Nool (Est)	49.76 826
19. Dave Johnson (USA)	49.76 826
20. Aric Long (USA)	49.93 818
21. Robert Muzzio (USA)	50.00 815
22. Mike Smith (Can)	50.04 813
23. Dean Smith (Aus)	50.06 812
24. Beat Gahwiler (Sui)	50.08 811
25. William Motti (Fra)	50.44 794
26. Viktor Radchenko (CEI)	50.62 786
27. Albert Miller (Fij)	50.76 780
28. Ibrahim Al Matrooshi (EAU)	51.40 751
29. Homelo Vi (Tga)	51.45 749
30. Alper Kasapoglu (Tur)	51.54 745
31. Erich Mombberger (PNG)	51.78 734
32. Jorge A. Flores (Hds)	54.81 606

## Classement provisoire après 5 épreuves (100 m, longueur, poids, hauteur et 400 m)

1. Paul Meier (All)	4510 pts
(100 m : 10.75 - Hauteur : 2.15 m - Poids : 15.34 m)	
2. Robert Zmelik (Tch)	4435
(100 m : 10.78 - Hauteur : 2.06 m - Poids : 14.53 m)	
3. Antonio Penalver (Esp)	4357
(100 m : 11.09 - Hauteur : 2.06 m - Poids : 16.50 m)	
4. Gernot Kellermayr (Aut)	4318
5. Ramil Ganiev (CEI)	4311
6. Alvaro Burrell (Esp)	4308
7. Thorsten Dauth (All)	4269
8. Aric Long (USA)	4189
9. Dave Johnson (USA)	4154
10. Dezso Szabo (Hon)	4142
11. William Motti (Fra)	4140
12. Frank Muller (All)	4133
13. Robert De Wit (P-B)	4131
14. Andrei Nazarov (Est)	4120

15. Sten Ekberg (Sue)	4099
16. Filho Da Silva Ferreira (Bré)	4094
17. Erki Nool (Est)	4067
18. Alain Blondel (Fra)	4065
19. Viktor Radchenko (CEI)	4053
20. Robert Muzzio (USA)	4051
21. Mike Smith (Can)	4038
22. Dean Smith (Aus)	4028
23. David Bigham (G-B)	4017
24. Sandor Munkacsy (Hon)	3952
25. Francisco Benet (Esp)	3793
26. Alper Kasapoglu (Tur)	3784
27. Beat Gahwiler (Sui)	3739
28. Homelo Vi (Tga)	3620
29. Albert Miller (Fij)	3575
30. Erich Mombberger (PNG)	3533
31. Ibrahim Al Matrooshi (EAU)	3270
32. Jorge A. Flores (Hds)	2935
Christian Plaziat (Fra)	Abandon
Edouard Khiamialainen (CEI)	Abandon
Petri Keskitalo (Fin)	Abandon
Simon Poelman (N-Z)	Abandon

## - 1500 M DAMES -

## 1-er tour

3 séries, les 6 premières de chaque série et les 6 meilleurs temps qualifiés pour les 12 finales, jeudi soir

1. Hassiba Boulmerka (Alg)	4:09.91
2. Tatiana Dorovskikh (CEI)	4:09.94
3. Paula Schnurr (Can)	4:09.99
4. Elena Fidatov (Rou)	4:10.00
5. Carla Sacramento (Por)	4:10.01
6. Li Liu (Chn)	4:10.08
7. Marie-Pierre Duros (Fra)	4:10.14
8. Maxine Newman (G-B)	4:15.16
9. Simone Meier (Sui)	4:15.64
10. Susan Sirma (Ken)	4:17.73
11. Suzy Hamilton (USA)	4:22.36
12. Laurence Niyonsaba (Rwa)	4:24.87
13. Bigna Alinda Samuel (Vin)	4:33.41
14. Mantokoane Angelina Pitso (Les)	4:39.96
15. Rosemary Turare (PNG)	5:10.52

## - 2-ème série

1. Maite Zuniga (Esp)	4:07.82
2. Doina Melinte (Rou)	4:08.58
3. Malgorzata Rydz (Pol)	4:09.47
4. Lioudmila Rogatcheva (CEI)	4:09.54
5. Letitia Vnesde (Sur)	4:10.63
6. Deborah Bowker (Can)	4:11.27
7. Regina Jacobs (USA)	4:13.87
8. M.D. Sriyani Dhammika Menike (Sri)	4:26.22
9. Carol Galea (Mlt)	4:33.41
10. Rosalie Baguepeng Gangue (Tcd)	5:06.31
Fabia Trbaldo (Ita)	Abandon
Ellen Kiessling (All)	Abandon
Ann Margaret Williams (G-B)	Abandon
Maria Akra (Sue)	Abandon
Paivi Tikkanen (Fin)	Disqualifiée

## - 3-ème série

1. Ou Yunxia (Chn)	4:07.40
2. Ekaterina Podkopaeva (CEI)	4:07.55
3. Maria Lurdes Mutola (Moz)	4:07.59
4. Violeta Beclea (Rou)	4:07.60
5. Sonia O Sullivan (Eir)	4:07.70
6. Angela Chalmers (Can)	4:07.75
7. Maria Kiesel (Aut)	4:07.81
8. Kirsty Wade (G-B)	4:08.30
9. Anna Brzezinska (Pol)	4:08.35
10. Patti Sue Plumer (USA)	4:09.47
11. Getenesh Urgie (Eth)	4:18.09
12. Khin Khin Htwe (Mya)	4:18.81
13. Brigitte Nganyay (RCA)	4:33.57
14. Ana Isabel Elias (Ang)	4:33.66
Janeth Caizaitin (Equ)	Disqualifiée

Les 24 qualifiées pour les 12 finales, jeudi soir

Qu Yunxia (Chn)	4:07.40
Ekaterina Podkopaeva (CEI)	4:07.55
Maria Lurdes Mutola (Moz)	4:07.59
Violeta Beclea (Rou)	4:07.60
Sonia O Sullivan (Eir)	4:07.70
Angela Chalmers (Can)	4:07.75
Maria Kiesel (Aut)	4:07.81
Kirsty Wade (G-B)	4:08.30
Anna Brzezinska (Pol)	4:08.35
Doina Melinte (Rou)	4:08.58
Malgorzata Rydz (Pol)	4:09.47
Patti Sue Plumer (USA)	4:09.47
Lioudmila Rogatcheva (CEI)	4:09.54
Hassiba Boulmerka (Alg)	4:09.91
Tatiana Dorovskikh (CEI)	4:09.94
Paula Schnurr (Can)	4:09.99
Elena Fidatov (Rou)	4:10.00
Carla Sacramento (Por)	4:10.01
Li Liu (Chn)	4:10.08
Marie-Pierre Duros (Fra)	4:10.14
Letitia Vnesde (Sur)	4:10.63
Deborah Bowker (Can)	4:11.27
Regina Jacobs (USA)	4:13.87

## - 100 M HAIES DAMES -

## - 1er tour -

5 séries, les 4 premières de chaque série et les 4 meilleurs temps qualifiés pour le 2-ème tour, jeudi soir

1. Ludmila Narozhilenko (CEI)	13.04
2. Liliana Nastase (Rou)	13.23
3. Cecile Cinelu (Fra)	13.40
4. Brigitta Bukovec (Slo)	13.45
5. Maria Jose Mardomingo (Esp)	13.58

6. Anu Kaljurand (Est)	13.81
7. Eunice Barber (Sle)	15.01
Yasmina Kettab-Azzizi (Alg)	Disqualifiée

## - 2-ème série (vent: 0,0 m/s)

1. Michele Freeman (Jam)	12.90
Kristin Patzwahl (All)	13.11
3. Gail Devers (USA)	13.19
4. Natalia Kolovanova (CEI)	13.20
5. Yuqing Zhu (Chn)	13.22
6. Lesley-Ann Skeete (G-B)	13.42
7. Thu Hang Nguyen-Thi (Vie)	15.16

## - 3-ème série (vent: - 0,4 m/s)

1. Yordanka Donkova (Bul)	12.96
2. Aluska Lopez Pedrosa (Cub)	13.08
3. Marina Aziabina (CEI)	13.10
4. Jacqueline Agyepong (G-B)	13.25
5. Dionne Marie Rose (Jam)	13.29
6. Katie Anderson (Can)	13.33
7. Monique Ewanje-Epee (Fra)	13.73
8. Louissette Renée Thobi (Cmr)	14.37

## - 4-ème série (vent: 0,0 m/s)

1. LaVonna Martin (USA)	12.82
2. Gillian Russell (Jam)	13.07
3. Sylvia Dethier (Bel)	13.19
4. Zhang Yu (Chn)	13.26
5. Nicole Ramalalanirina (Mad)	13.40
6. M.A. Sriyani Kulawansa (Sri)	13.55
Karen Jung (All)	Disqualifiée
Julie Baumann (Sui)	Disqualifiée

## - 5-ème série (vent: - 0,7 m/s)

1. Lynda Tolbert (USA)	12.96
2. Anne Piquereau (Fra)	13.11
3. Gabriele Roth (All)	13.12
4. Paraskevi Patoulidou (Gré)	13.14
5. Odalys Adams (Cub)	13.28
6. Kay Morley-Brown (G-B)	13.44
7. Chan Sau Ying (H-K)	13.88
8. Elizabeta Pavlovska (SMM)	14.26

## - 2-ème tour -

3 séries, les 4 premières de chaque série et les 4 meilleurs temps qualifiés pour les 12 finales, jeudi soir

1. LaVonna Martin (USA)	12.82
2. Aluska Lopez (Cub)	13.01
3. Gillian Russell (Jam)	13.23
4. Marina Aziabina (CEI)	13.26
5. Brigitta Bukovec (Slo)	13.28
6. Zhang Yu (Chn)	13.28
7. Katie Anderson (	

# BARCELONE 92

## STATISTIQUES

4. Oleg Tverdokhlebov (CEI) ..... 49.11  
 5. Stephane Caristan (Fra) ..... 49.50  
 6. Barnabas Agui Kinyor (Ken) ..... 49.52  
 7. Sven Nylander (Sue) ..... 49.64  
 Olaf Hense (All) ..... Disqualifié

**- 400 M HAIES DAMES -**  
**- FINALE -**

1. Sally Gunnell (G-B) ..... 53.23  
 2. Sandra Farmer-Patrick (USA) ..... 53.69  
 3. Janeene Vickers (USA) ..... 54.31  
 4. Tatiana Ledovskaia (CEI) ..... 54.31  
 5. Vera Ordina (CEI) ..... 54.83  
 6. Margarita Ponomareva (CEI) ..... 54.83  
 7. Deon Hemmings (Jam) ..... 55.58  
 Myrtle Bothma (Afs) ..... Abandon

**- 3000 M STEEPLE -**  
**- 12 finales -**

Les 5 premiers de chaque course et les 2 meilleurs temps qualifiés pour la finale, vendredi soir

**- 1-ère 12 finale**

1. Mathew Birir (Ken) ..... 8:25.55  
 2. Steffen Brand (All) ..... 8:26.12  
 3. Patrick Sang (Ken) ..... 8:26.46  
 4. William Van Dijk (Bel) ..... 8:26.70  
 5. Tom Hanlon (G-B) ..... 8:26.91  
 6. Ricardo Vera (Uru) ..... 8:27.46  
 7. Mark Croghan (USA) ..... 8:30.15  
 8. Tom Buckner (G-B) ..... 8:32.89  
 9. Ville Hautala (Fin) ..... 8:33.69  
 10. Joao Junqueira (Por) ..... 8:39.17  
 11. Daniel Lopez (USA) ..... 8:41.28  
 12. Joseph Mahmoud (Fra) ..... 8:52.00

**- 2-ème 12 finale**

1. William Mutwol (Ken) ..... 8:19.83  
 2. Clodoaldo Lopes Do Carmo (Bre) ..... 8:20.46  
 3. Brian Diemer (USA) ..... 8:23.30  
 4. Alessandro Lambruschini (Ita) ..... 8:23.56  
 5. Azzeddine Brahmi (Alg) ..... 8:25.85  
 6. Elarbi Khattabi (Mar) ..... 8:27.00  
 7. Vladimir Golias (CEI) ..... 8:30.26  
 8. Colin Walker (G-B) ..... 8:34.82  
 9. Mohammed Al-Dossary (Ara) ..... 8:36.38  
 10. Whaddon Niewoudt (Afs) ..... 8:37.99  
 11. Hagen Melzer (All) ..... 8:38.07  
 12. Thierry Brusseau (Fra) ..... 8:42.48

Les 12 qualifiés pour la finale, vendredi soir

William Mutwol (Ken) ..... 8:19.83  
 Clodoaldo Lopes Do Carmo (Bre) ..... 8:20.46  
 Brian Diemer (USA) ..... 8:23.30  
 Alessandro Lambruschini (Ita) ..... 8:23.56  
 Mathew Birir (Ken) ..... 8:25.55  
 Azzeddine Brahmi (Alg) ..... 8:25.85  
 Steffen Brand (All) ..... 8:26.12  
 Patrick Sang (Ken) ..... 8:26.46  
 William Van Dijk (Bel) ..... 8:26.70  
 Tom Hanlon (G-B) ..... 8:26.91  
 Elarbi Khattabi (Mar) ..... 8:27.00  
 Ricardo Vera (Uru) ..... 8:27.46

**- 400 M MESSIEURS -**  
**- FINALE -**

1. Quincy Watts (USA) ..... 43.50  
 2. Steve Lewis (USA) ..... 44.21  
 3. Samson Kitur (Ken) ..... 44.24  
 4. Ian Morris (Tri) ..... 44.25  
 5. Roberto Hernandez (Cub) ..... 44.52  
 6. David Grindley (G-B) ..... 44.75  
 7. Ibrahim Ismail (Qat) ..... 45.10  
 8. Susumu Takano (Jap) ..... 45.18

**- 400 M DAMES -**  
**- FINALE -**

1. Marie-José Perec (Fra) ..... 48.83  
 2. Olga Bryzgina (CEI) ..... 49.05  
 3. Ximena Restrepo (Col) ..... 49.64  
 4. Olga Nazarova (CEI) ..... 49.69  
 5. Jill Richardson-Briscoe (Can) ..... 49.93  
 6. Rochelle Stevens (USA) ..... 50.11  
 7. Sandie Richards (Jam) ..... 50.19  
 8. Phylis Smith (G-B) ..... 50.87

**- 800 M MESSIEURS -**  
**- FINALE -**

1. William Tanui (Ken) ..... 1:43.66  
 2. Nixon Kiprotich (Ken) ..... 1:43.70  
 3. Johnny Gray (USA) ..... 1:43.97  
 4. Jose Luis Barbosa (Bre) ..... 1:45.06  
 5. Andrea Benvenuti (Ita) ..... 1:45.23  
 6. Curtis Robb (G-B) ..... 1:45.57  
 7. Reda Abdenouz (Alg) ..... 1:48.34  
 Mark Everett (USA) ..... Abandon

**- LONGUEUR MESSIEURS -**  
**- Qualifications -**

Les 12 qualifiés pour la finale, vendredi soir

Carl Lewis (USA) ..... 8.68 m  
 Huang Geng (Chn) ..... 8.22 m  
 Konstantinos Koukodimos (Gre) ..... 8.22 m  
 Mike Powell (USA) ..... 8.14 m  
 Jaime Jefferson (Cub) ..... 8.09 m  
 Dmitri Bagriyanov (CEI) ..... 8.09 m  
 Ivan Pedroso (Cub) ..... 8.07 m  
 Bogdan Tudor (Rou) ..... 8.07 m  
 David Culbert (Aus) ..... 8.00 m  
 Borut Bilac (Slo) ..... 8.00 m  
 Chen Zunrong (Chn) ..... 7.93 m  
 Joe Greene (USA) ..... 7.90 m  
 Craig Daniel Hepburn (Bah) ..... 7.89 m  
 Dietmar Haat (All) ..... 7.85 m  
 Mark Mason (Guy) ..... 7.83 m  
 Spyridon Vasdekis (Gre) ..... 7.82 m  
 Masaki Morinaga (Jap) ..... 7.79 m  
 Jesus Olivan (Esp) ..... 7.78 m  
 Galin Gueorgiev (Bul) ..... 7.75 m  
 Ian James (Can) ..... 7.74 m  
 Franck Lestage (Fra) ..... 7.72 m

Mark Forsythe (G-B) ..... 7.71 m  
 Elmer Williams Gonzalez (P-R) ..... 7.70 m  
 Franck Zio (Bur) ..... 7.70 m  
 Milan Gombala (Tch) ..... 7.69 m  
 Csaba Almási (Hon) ..... 7.69 m  
 Thomas Ganda (Sle) ..... 7.67 m  
 Edrick Floreal (Can) ..... 7.62 m  
 Roman Golanowski (Pol) ..... 7.61 m  
 Eugene Licorish (Grn) ..... 7.60 m  
 Serge Helan (Fra) ..... 7.60 m  
 Konstantin Krause (All) ..... 7.54 m  
 James Sabulei (Ken) ..... 7.50 m  
 Laszlo Szalma (Hon) ..... 7.47 m  
 Michael A. Francis Aponte (P-R) ..... 7.46 m  
 Benjamin Koeh (Ken) ..... 7.44 m  
 Danny Beauchamp (Sey) ..... 7.44 m  
 Kareem Streete-Thompson (Cay) ..... 7.39 m  
 Angelo Ianuzzelli (Sal) ..... 7.31 m  
 Abdulla Mohd Al-Sheeb (Qat) ..... 7.27 m  
 Gabrieli Ooro (Fij) ..... 7.22 m  
 Khalid Ahmed Mosa (Sou) ..... 7.03 m  
 Ndabehinhe Mdhlongwa (Zim) ..... 6.96 m  
 Elston Albert Shaw (Biz) ..... 6.57 m  
 Vadim Ivanov (CEI) ..... 5.97 m  
 Abdelkader Klouchi (Alg) ..... 5.33 m

**- DISQUE MESSIEURS -**  
**- FINALE -**

1. Romas Ubartas (Lit) ..... 65.12 m  
 2. Juergen Schult (All) ..... 64.94 m  
 3. Roberto Moya (Cub) ..... 64.12 m  
 4. Costel Grasu (Rou) ..... 62.86 m  
 5. Attila Horvath (Hon) ..... 62.82 m  
 6. Juan Martinez (Cub) ..... 62.64 m  
 7. Dmitri Kovtun (CEI) ..... 62.04 m  
 8. Dmitri Shevchenko (CEI) ..... 61.78 m  
 9. David Martinez Varela (Esp) ..... 60.16 m  
 10. Werner Reiterer (Aus) ..... 60.12 m  
 11. Vesteinn Hafsteinsson (Isl) ..... 60.06 m  
 12. Tony Washington (USA) ..... 59.96 m



**CANOE-KAYAK**

**COURSE EN LIGNE**

**- K-1 500 M MESSIEURS -**  
**- Les quatre premiers et le cinquième meilleur temps en finale**

**- 1-ère demi-finale:**  
 1. Mikko I. Kolehmainen (Fin) ..... 1:41.52  
 2. Marin Gigi Popescu (Rou) ..... 1:41.83  
 3. Knut Holmann (Nor) ..... 1:41.96  
 4. Sergei Kalesnik (CEI) ..... 1:42.20  
 5. Zsolt Gyulay (Hon) ..... Qual 1:42.70

**- 2-ème demi-finale:**  
 1. Norman Bellingham (USA) ..... 1:41.48  
 2. Daniele Scarpa (Ita) ..... 1:42.07  
 3. Arturas Vieta (Lit) ..... 1:42.09  
 4. Roberto Liberato (Sui) ..... 1:42.82  
 5. Renn Jerome Crichlow (Can) ..... 1:43.06

**- C-1 500 M MESSIEURS -**  
**- Les quatre premiers et le cinquième meilleur temps en finale**

**- 1-ère demi-finale:**  
 1. Nikolai Boukhalov (Bul) ..... 1:53.32  
 2. Olaf Heukrodt (All) ..... 1:53.74  
 3. Slavomir Knazovicky (Tch) ..... 1:54.04  
 4. Pascal Sylvoz (Fra) ..... 1:54.38  
 5. Stephen Cory Giles (Can) ..... Qual 1:54.94

**- 2-ème demi-finale:**  
 1. Mikhail Slivinski (CEI) ..... 1:52.28  
 2. Imre Pulai (Hon) ..... 1:54.64  
 3. Eric Jamieson (G-B) ..... 1:55.90  
 4. Victor Partnoi (Rou) ..... 1:56.00

**- K-1 500 M DAMES -**  
**- Les quatre premières et le cinquième meilleur temps en finale**

**- 1-ère demi-finale:**  
 1. Josefa Idem (Ita) ..... 1:51.56  
 2. Birgit Schmidt (All) ..... 1:52.13  
 3. Caroline Brunet (Can) ..... 1:52.69  
 4. Ursula Profanter (Aut) ..... 1:52.86

**- 2-ème demi-finale:**  
 1. Rita Koban (Hon) ..... 1:50.97  
 2. Izabella Dylewska (Pol) ..... 1:51.61  
 3. Sabine Goetschy (Fra) ..... 1:51.99  
 4. Susanne Gunnarsson (Sue) ..... 1:52.30  
 5. Sandra Toma (Rou) ..... Qual 1:52.82

**- K-2 500 M MESSIEURS -**  
**- Les quatre premiers et le cinquième meilleur temps en finale**

**- 1-ère demi-finale:**  
 1. Italie ..... 1:29.36  
 2. CEI ..... 1:29.43  
 3. Suède ..... 1:29.76  
 4. Etats-Unis ..... 1:29.80  
 5. Hongrie ..... Qual 1:29.85

**- 2-ème demi-finale:**  
 1. Allemagne ..... 1:28.11  
 2. Pologne ..... 1:29.66  
 3. Danemark ..... 1:30.02  
 4. Espagne ..... 1:30.42  
 9. Canada ..... 1:34.06  
 (K. Padvaikas, J. Rusu)

**- C-2 500 M MESSIEURS -**  
**- Les deux premiers et le troisième meilleur temps en finale**

**- 1-ère demi-finale:**  
 1. CEI ..... 1:40.74  
 2. Danemark ..... 1:41.58  
 3. Tchécoslovaquie ..... Qual 1:42.18

**- 2-ème demi-finale:**  
 1. France ..... 1:42.09  
 2. Canada ..... 1:42.35  
 (L. Cain, D. Frost)

**- K-2 500 M DAMES -**  
**- Les quatre premiers et le meilleur cinquième temps en finale**

**- 1-ère demi-finale:**  
 1. Allemagne ..... 1:40.50  
 2. Canada ..... 1:42.30  
 (A. Herst, K. Macaskill)

3. Roumanie ..... 1:42.35  
 4. Chine ..... 1:42.86  
 5. Danemark ..... Qual 1:43.58

**- 2-ème demi-finale:**  
 1. Hongrie ..... 1:40.63  
 2. Suède ..... 1:41.08  
 3. Pologne ..... 1:43.50  
 4. Espagne ..... 1:44.54



**ESCRIME**

**TOURNOI D'ÉPÉE PAR ÉQUIPES**

**ÉLIMINATOIRES**

Deux équipes réparties en 4 poules, les deux premières de chaque poule qualifiées pour l'élimination directe jeudi

**- Poule 1:**

Suède bat Corée du Sud 9-2  
 France bat Corée du Sud 9-5  
 France bat Suède 9-7  
**Classement:** 1. France 2 v. 2. Suède 1 v. Éliminée: 3. Corée du Sud 0 v

**- Poule 2:**

Espagne bat Tchécoslovaquie 8-7  
 CEI bat Tchécoslovaquie 9-5  
 CEI bat Espagne 9-4  
**Classement:** 1. CEI 2 v. 2. Espagne 1 v. Éliminée: 3. Tchécoslovaquie 0 v

**- Poule 3:**

Hongrie bat Roumanie 9-5  
 Allemagne bat Roumanie 9-5  
 Hongrie bat Allemagne 9-5  
**Classement:** 1. Hongrie 2 v. 2. Allemagne 1 v. Éliminée: 3. Roumanie 0 v

**- Poule 4:**

Canada bat Pologne 9-4  
 Italie bat Pologne 8-2  
 Italie bat Canada 7-4  
**Classement:** 1. Italie 2 v. 2. Canada 1 v. Éliminée: 3. Pologne 0 v

**- Quarts de finale (jeudi):**

France - Espagne  
 Canada - Hongrie  
 Italie - Allemagne  
 Suède - CEI

**FLEURET MASCULIN PAR ÉQUIPES**

**- QUARTS DE FINALE -**

Allemagne (U. Wagner 0 v puis T. Koch 3 v, T. Weidner 3 v, I. Weissenbron 1 v, U. Schreck 2 v) bat France (P. Omnes 2 v, P. Lhotellier 0 v, puis P. Groc 0 v, O. Lambert 2 v, Y. Hocine 1 v) 9 à 5  
 Hongrie (Z. Ersek 2 v, R. Gatai 3 v, I. Busa 2 v, Z. Nemeth 2 v) bat Italie (S. Cerioni 2 v, A. Puccini 1 v, A. Borella 0 v puis M. Arpino 0 v, M. Numa 2 v) 9 à 5  
 Cuba (E. Gregory 3 v, T. Diaz 0 v puis G. Betancourt 1 v, O. Garcia 3 v, H. Garcia 1 v) bat Corée du Sud (Kim Young 3 v, You Bong 3 v, Kim Seung 2 v, Lee Ho-Sung 0 v puis Lee Seung 0 v) 8 à 8 (59 TD à 53)  
 Pologne (A. Krzesinski 3 v, C. Siess 2 v, P. Kielpikowski 0 v puis R. Sobczak 1 v, M. Sypniewski 2 v) bat CEI (S. Golubitski 2 v, D. Chevtchenko 3 v, I. Mamedov 2 v, A. Ibragimov 1 v) 8 à 8 (59 TD à 58)

**- DEMI-FINALES -**

Allemagne (T. Weidner 4 v, A. Koch 2 v, I. Weissenborn 2 v, U. Schreck 0 v puis U. Wagner 0 v) bat Hongrie (Z. Ersek 2 v, R. Gatai 1 v, Z. Nemeth 0 v puis R. Kiss 1 v, I. Busa 1 v) 8 à 5 (53 TD à 37)

**- Tournoi de classement (5-8-ème places) -**

Cuba (O. Garcia 3 v, G. Betancourt 1 v, E. Gregory 2 v, T. Diaz 3 v) bat Pologne (A. Krzesinski 3 v, C. Siess 1 v, R. Sobczak 2 v, M. Sypniewski 1 v) 9 à 7

**- Match pour la 3-ème place -**

Pologne (R. Krzesinski 3 v, C. Siess 3 v, M. Sypniewski 1 v, R. Sobczak 1 v) bat Hongrie (Z. Ersek 1 v, R. Gatai 1 v, Z. Nemeth 0 v, R. Kiss 2 v) 9 à 4

**- Tournoi de classement (5-8-ème places) -**

CEI bat Corée du Sud 9 à 3  
 Italie bat France 9 à 6

**- Match pour la 5-ème place -**

CEI bat Italie 9 à 5

**- Match pour la 7-ème place -**

France bat Corée du Sud 9 à 2

**FINALE**

Cuba (Oscar Garcia 4v, Guillermo Betancourt 1v, Elvis Gregory 2v, Tullio Diaz 1v) bat Allemagne (Torsten Weidner 2v, Alexander Koch 2v, Indo Weissenborn 1v, Udo Wagner 1v puis Uli Schreck 2v) 8 victoires à 8 (65 touches données contre 53)

**- Classement final -**

1. Allemagne  
 2. Cuba  
 3. Pologne  
 4. Hongrie  
 5. CEI  
 6. Italie  
 7. France  
 8. Corée du Sud



**LUTTE LIBRE**

**- 48 kg - Éliminatoires - 3-ème tour**

**- Groupe A:**

Timothy M. Vanni (USA) bat Nader Rahmati (Ira) aux points  
 Jong-Shin Kim (CDS) bat Zhengbin Chen (Chn) aux points  
 Romica Rasovan (Rou) bat Tserenbaatar Khosbayar (Mgl) aux points  
 Exempt: Tom Petryshen

**- Groupe B:**

Reiner Heugabel (All) bat Chaouki Sammari (Tun) par tombe  
 Vougar Oroudjov (CEI) bat Stanislaw Szosteki (Pol) par tombe  
 Il Kim (CDN) bat Marian Nedkov Avramov (Bul) aux points  
 Aldo Martinez Echavarria (Cub) bat Laszlo Ovary (Hon) par supériorité

**- 52 KG**

**- POUR LES PLACES 5 ET 6:**

Majid Torkan (Ira) bat Christopher Joseph Woodcroft (Can) en 5 00s aux points

**- POUR LES PLACES 3 ET 4:**

Valentin Jordanov (Bul) bat Sun-Hak Kim (CDS) aux points

**- FINALE -**

Hak-Son Li (CDN) bat Larry Lee Jones (USA) aux points

**- 57 kg - Éliminatoires - 6-ème tour**

**- Groupe A:**

Hak-Son Li (CDN) bat Valentin Jordanov (Bul) aux points

**- Groupe B:**

Larry Lee Jones (USA) bat Sun-Hak Kim (CDS) aux points

**- 68 KG**

**- POUR LES PLACES 7 ET 8:**

Townsend Saunders (USA) bat Chris Wilson (Can) aux points

**- POUR LES PLACES 5 ET 6:**

Fatih Ozbas (Tur) bat Young-Ho Ko (CDS) aux points

**- POUR LES PLACES 3 ET 4:**

Kosei Akaishi (Jap) bat Ali Akbarnejad (Ira) aux points

**- FINALE -**

Arsen Fadzaev (CEI) bat Valentin Dotchev Getzov (Bul) par supériorité

**- 74 kg - Éliminatoires - 3-ème tour**

**- Groupe A:**

Amir Reza Khadem Azghadi (Ira) bat Ioakeim Vassiliadis (Gre) aux points  
 Jang-Soon Park (CDS) bat Janos Nagy (Hon) aux points  
 Yoshiniko Hara (Jap) bat Gary Holmes (Can) aux points

**- Groupe B:**

Kenneth D. Monday (USA) bat Haobishalatu (Chn) aux points

**- Match pour la 5-ème place -**

Lodoin Enkhbayar (Mgl) bat Selahattin Yigit (Tur) aux points a p.

**- Match pour la 7-ème place -**

Magomedsalom Gadjev (CEI) bat Valentin Dimi-

trov Jeleu (Bul) aux points a p.  
 Krzysztof Walencik (Pol) bat Milan Revicky (Tch) aux points

**- 82 kg - Éliminatoires 2-ème tour**

**- Groupe A:**

Alcide Legrand (Fra) bat Roberto C. Neves Leitao Filho (Bré) par supériorité  
 Jozef Lohyna (Tch) bat Nicolae Ghita (Rou) aux points  
 Laszlo Dvorak (Hon) bat Atsushi Ito (Jap) aux points

**- Groupe B:**

Elmad Jabrailov (CEI) bat Hans Gstoettner (All) aux points  
 Rakhmat Sukra Sofiyadi (Bul) bat Enepedekum Okporu (Ngr) aux points

**- 90 kg - Éliminatoires - 2-ème tour**

**- Groupe A:**

Roberto Limonta Vargas (Cub) bat Ludwig Schneider (All) aux points  
 Makhrebek Khadartsev (CEI) bat Gregory Scott Edgelow (Can) aux points  
 Christopher L. Campbell (USA) bat Terrence Grant Parker (N-Z) par grande supériorité  
 Renato Lombardo (Ita) et Akira Ota (Jap) double disqualification pour passivité  
 Exempt: Jozef Palatinus

**- Groupe B:**

Ayub Bani Nosrat (Ira) bat Heraklis Deskoulidis (Gre) aux points  
 Puntsag Sukhbat (Mgl) bat Kaloyan Guenov Baev (Bul) aux points  
 Kenan Sumsek (Tur) bat Daniel Sanchez (P-R) aux points  
 Gabor Toth (Hon) bat Marek Garmulewicz (Pol) aux points

**- 100 KG -**

**- POUR LES PLACES 9 ET 10:**

Kazem Gholami (Ira) bat Miroslav Makaveev (Bul) par tombe

**- POUR LES PLACES 7 ET 8:**

Mark D. Coleman (USA) bat Sandor Kiss (Hon) aux points

**- POUR LES PLACES 5 ET 6:**

Andrzej Radomski (Pol) bat Subhash Verma (Ind) aux points

**- PLACES 3 et 4:**

Ali Kayali (Tur) bat Tae-Woo Kim (CDS) aux points

**- FINALE -**

Leri Khabelov (CEI) bat Heiko Balz (All) aux points

## RÉSULTATS BASEBALL

## HIER DANS LA NATIONALE

Philadelphie 4, St. Louis 5  
 Chicago 3, Expos 5  
 New York 2, Pittsburgh 6  
 Cincinnati 1, Atlanta 5  
 San Francisco à San Diego, 22h05  
 Houston à Los Angeles, 22h35

## HIER DANS L'AMÉRICAINNE

Toronto 5, Boston 4  
 Cleveland à New York, 19h30  
 Detroit 0, Baltimore 4  
 Seattle à Milwaukee, 20h05  
 Minnesota à Chicago, 20h05  
 Oakland à Texas, 20h35  
 Californie à Kansas City, 20h35

## À LA TÉLÉ

BASEBALL MAJEUR: Expos vs Philadelphie RDS 19h30  
 : Toronto vs Détroit TSN 19h30 (ce match n'est pas retransmis dans un rayon de 120km de Montréal).

## « Je veux donner le ton »

— DeShields

## PIERRE LADOUCEUR

■ « À toutes les fois que le dernier tiers de notre rôle des frappeurs produit en attaque, c'est un boni, a mentionné Delino DeShields. C'est un boni parce que je sais que le groupe du haut va produire à tous les matches ».

DeShields a encore connu une bonne soirée en attaque avec trois simples, deux points produits et un point compté.

« À titre de premier frappeur, je veux donner le ton à notre attaque, surtout lors de ma première présence. Je force donc le lanceur lors de cette première présence à m'amener loin dans le compte. Ça permet à mes coéquipiers d'avoir une idée dès le début de son étoffe », raconte DeShields. Cette patience me sert toutefois lors des autres présences. Je suis maintenant en mesure d'attendre mon lancer ». P.L.

## Carter: « Les gens nous appuient »

■ « Je vais me souvenir longtemps de cette ovation, a mentionné Gary Carter au sujet de la foule au terme de son troisième coup sûr. Les gens nous appuient de façon inconditionnelle depuis notre retour de la Californie ».

« L'ovation qu'on nous donne au début de chacun des matches sert de stimulants à toute l'équipe », a ajouté Carter.

Reposé, Carter y est allé de

son premier triple depuis 1988.

« Il a fallu un court bond devant Dawson pour que je réussisse ce triple. Mais l'important, c'est la victoire ».

« Au sujet de ma récente léthargie en attaque, je savais bien que j'allais m'en sortir. Ça fait 18 ans que j'évolue dans les ligues majeures. Je connais ce que c'est une léthargie. Et je sais qu'il faut simplement continuer à travailler plus fort ». P.L.

## Alou était fier de sa troupe

■ Le gérant Felipe Alou a bien vu Derrick May, des Cubs, fracasser son bâton sur ses genoux en neuvième manche après avoir regardé passer une troisième prise.

« Je ne suis pas fâché qu'il ait brisé ce bâton. Il s'en était servi à bon escient depuis quelques matches avec des coups sûrs opportuns », a dit Alou, sourire en coin.

Le gérant des Expos était surtout fier de sa troupe: « Ces gars-là ne connaissent pas le mot peur de perdre. Après le revers de mardi soir, je me de-

mandais comment les gars réagiraient. Ils m'ont prouvé qu'ils étaient des gagnants ».

« Au sujet de Wetteland, sa plus grande amélioration depuis le début de la saison, c'est son efficacité face au premier frappeur qu'il affronte. Il domine complètement le premier frappeur depuis un bon bout de temps ».

« Quant à la performance de Gary Carter. Je lui avais dit mardi qu'il jouerait ce match. Il était bien préparé. Il nous a donné des coups sûrs opportuns ». P.L.

## Owen: « Content d'aider la cause de l'équipe »

■ « Spike Owen a toujours été notre joueur d'arrêt-court régulier lorsqu'il était en pleine santé », a déclaré Felipe Alou. Et Owen a souligné de belle façon son retour au jeu avec deux points produits.

« J'ai eu l'occasion de me présenter au bâton avec des coureurs en position de marquer », a dit Owen.

« Ça me fait toutefois plaisir d'être de retour et d'aider la cause de l'équipe. Après la dé-

## CUBS-EXPOS



## Festival offensif

DeShields y va d'une autre soirée parfaite

MICHEL LAJEUNESSE  
Presse Canadienne

■ Ce ne sont pas les Cubs de Chicago qui freineront l'élan de Delino DeShields, joueur par excellence des Expos en juillet.

DeShields a connu une autre soirée parfaite avec trois coups sûrs en autant de présences, a produit deux points, a soutiré un but sur balles, a été atteint d'un lancer et a marqué une fois alors qu'il a conduit les Expos à une victoire de 5-3 contre les Cubs devant 23 617 spectateurs.

Mais DeShields a eu un bon coup de main de ses petits copains. Bret Barberie, qui a recommencé à s'amuser sur un terrain de baseball, a obtenu deux simples, un double, a été atteint à son tour et a même volé un but. Son jeu en défensive a été sans reproche.

Mais les jeunes n'ont pas été les seuls à contribuer à ce festival offensif de 12 coups sûrs.

Le « vieux » Spike Owen, de retour après s'être étiré un muscle à une cuisse, a obtenu un coup sûr, un ballon-sacrifice et a produit deux points.

fait de mardi soir, on se devait de gagner ce match. Du moins, ça donnait une importance accrue à la rencontre.

« Il faut continuer de gagner nos séries. C'est ce qu'on vient de réussir contre les Cubs ». P.L.

Et Gary Carter, encore moins jeune que Owen, y est allé d'un triple et deux simples. Il a de plus soutiré un but sur balles.

Les Expos sont donc demeurés à deux matches et demi des Pirates de Pittsburgh, installés au sommet de la section Est.

C'est Brian Barnes (3-3) qui a bénéficié des largesses de l'attaque quand il a mérité sa première victoire depuis le 20 juillet.

Barnes a fait le travail qu'on attend d'un cinquième partant. Après un départ chancelant, quand il a manqué de précision en première manche, il a ensuite gardé les siens dans le match et c'était 3-2 quand il a quitté après un retrait en septième manche.

Il avait alors espacé six coups sûrs et quatre buts sur balles aux Cubs, un départ de qualité en somme.

Par la suite, les Expos ont profité de l'inefficacité de Heathcliff Slocum pour consolider leur avance en fin de septième. Le releveur Ken Patterson a essuyé le revers, son deuxième en trois décisions.

Les Cubs ont arraché un point au releveur Mel Rojas en neuvième, mais John Wetteland est venu fermer la porte retirant dans l'ordre les trois frappeurs à lui faire face pour protéger une 25e victoire, rejoignant ainsi Lee Smith au sommet de la ligue Nationale à ce chapitre.

Brian Barnes a profité des largesses de l'attaque des Expos pour remporter sa première victoire depuis le 20 juillet. PHOTO ROBERT MAILLOUX, La Presse

## Dawson pompe l'huile

## DENIS ARCAD



■ Hier soir, en tout cas, Gary Carter semblait avoir mieux vieilli qu'André Dawson.

Outre sa soirée de 3 en 4, Carter a fait courir son vieux chum André et, ça, c'était pas beau à voir.

On a pu constater de visu pourquoi les Cubs ne renouvelleront pas le contrat de Dawson pour 1993. Lorsque Carter a frappé son simple en deuxième manche, Dawson n'a pas réussi à courir assez vite pour capter l'entre-champ retroussé par le Kid. Même que c'est le premier-but Mark Grace qui a carburé jusqu'au champ pour aller cueillir le rebond sous le nez de Dawson.

Les muscles sont encore bons mais les vieux genoux du Hawk sont finis. Lors de ces soirs, comme hier, où ses vénérables articulations le font souffrir, Dawson est le voltigeur le plus lent du baseball.

En quatrième, lors du triple de Carter, Dawson a encore pompé l'huile. Lent à attaquer la balle, celle-ci lui a passé sous le gant et a roulé jusqu'au fond du champ. Il y a deux façons de voir l'impact des années sur ce jeu: 1) il y a cinq ans, Dawson aurait capté la flèche et retiré Carter sans se forcer; 2) il y a cinq ans, Carter aurait mis la balle de l'autre bord et ça n'aurait rien changé que Dawson soit en béquilles ou en patins à roulettes.

C'est triste pour lui, quand même. D'autant plus qu'il frappait pour .249 avant le match. Si vous étiez propriétaire d'une équipe de la ligue Américaine, en voudriez-vous comme frappeur désigné l'an prochain?

Le dernier triple de Carter remontait aux séries de championnat de 1988 (lui non plus, d'ailleurs, n'avait pas exactement l'air d'une gazelle).

**CUBS - EXPOS**

**Reposé, Rojas avait peur «d'être trop fort»**

■ Contre quel lanceur des Expos est-il le plus difficile d'obtenir un coup sûr? Si vous avez pensé à Mel Rojas, vous avez la bonne réponse.

Les frappeurs de la ligue Nationale ont conservé une faible moyenne de .212 contre ce releveur droitier.

De plus, il a été tout particu-

lièrement efficace contre les frappeurs gauchers (.202).

Mais Rojas avait hâte de lancer lorsqu'il est arrivé au stade, hier après-midi.

«Je n'ai pas lancé au cours des trois derniers jours. Je suis le genre de gars qui aime lancer à chaque jour, a-t-il noté, lui qui a participé à 43 matches depuis le début de la saison.

«J'avais toutefois un léger malaise à l'épaule. J'aurais pu lancer mardi soir, mais on voulait absolument que je prenne une journée additionnel de repos», a-t-il expliqué.

C'était la première fois depuis les 1-2-3 juillet qu'il ratait trois matches de suite. De fait, il a été tenu à l'écart pour une

série de quatre matches en une seule occasions en 1992 (30 avril au 8 mai).

«Pour être efficace, je dois être légèrement fatigué. Ma balle fronde bouge moins lorsque je suis trop fort. C'est d'ailleurs ma hantise lorsque que je rate plus de deux matches», a-t-il précisé. P.L.

**Le film du match**

**DEUXIÈME MANCHE**

But sur balles à Wallach. Simple de Carter. Ballon sacrifice de Owen (pp).

**Cubs 0, Expos 1**

**TROISIÈME MANCHE**

Simple de Sosa. Après un retrait, circuit de Grace (2 pp).

**Cubs 2, Expos 1**

**QUATRIÈME MANCHE**

Triple de Carter. But sur balles à Owen. Après un retrait, simple de DeShields (pp).

**Cubs 2, Expos 2**

**SIXIÈME MANCHE**

Simple de DeShields. Une erreur de Patterson l'envoie au deuxième but. Sacrifice de Grissom. Ballon sacrifice de Alou (pp).

**Cubs 2, Expos 3**

**SEPTIÈME MANCHE**

Barberie est atteint par un tir de Slocum. Simple de Wallach, Carter et Owen (pp). Scanlan remplace Slocum au monticule. But sur balles à DeShields (pp).

**Cubs 2, Expos 5**

**NEUVIÈME MANCHE**

Double de Smith. Simple de Wilkins (pp).

**Cubs 3, Expos 5**

**SOMMAIRE**

**MERCREDI CHICAGO 3 EXPOS 5**

CHICAGO	ab	pc	sp	EXPOS	ab	pc	sp
Sosa cc	4	1	1	DeShid 2b	3	1	3
Sandberg 2b	3	0	0	Grissom cc	4	0	0
Grace 1b	4	1	2	Alou cg	2	0	1
Dawson cd	3	0	0	LWalker cd	5	0	0
Buecht 3b	3	0	0	Biberie 3b	4	1	3
Salazar cg	3	0	0	Wallach 1b	4	2	1
DwSmith fu	1	1	1	Carter r	4	1	3
Grardi r	3	0	1	Owen ac	2	0	1
Wilkins fu	1	0	1	Barnes l	3	0	1
Snchez ac	3	0	3	Rojas l	1	0	0
Daniels fu	1	0	0	Wtland l	0	0	0
JDRob l	1	0	0				
KPrsn l	0	0	0				
Dsonzo fu	0	0	0				
Slocumb l	0	0	0				
Scanlan l	0	0	0				
May fu	1	0	0				
<b>Totaux</b>	<b>31</b>	<b>3</b>	<b>8</b>	<b>Totaux</b>	<b>32</b>	<b>5</b>	<b>5</b>

Chicago.....002 000 001-3  
EXPOS.....010 101 20x-5  
E-KPatterson (1er), Carter (6e), DJ-EXPOS 1.  
LSB-Chicago 7, EXPOS 14, 2B-DwSmith (6e), Barberie (9e), 3B-Carter (1er), CC-Grace (6e), BV-Sosa (15), Barberie (7e), RTV-Girardi (2e), S-JDRobinson, Dascenzo, Grissom, BS-Alou, Owen.

Chicago	ml	cs	p	pm	bb	l
JDRobinson	3 1/2	6	2	2	4	2
KPrsn P, 1-2	2 1/2	2	1	0	1	0
Slocumb	0	3	2	2	0	0
Scanlan	2	1	0	0	1	1

EXPOS	ml	cs	p	pm	bb	l
Barnes G, 3-3	6 1/2	5	2	2	4	2
Rojas	1 1/2	2	1	1	0	0
Wetland VP, 25	1	0	0	0	0	2
Slocumb a fait face à 4 frappeurs en 7th, Rojas a fait face à 2 frappeurs en 9e. APL-par JDRobinson (DeShields), par Slocumb (Barberie) ML-JDRobinson, Rojas. Arbitre au marbre: Froemming; 1er but: Keillogg, 2e but: Hallion, 3e but: Winters. Durée: 3:08. Assistance: 23,617.						

**CHERCHONS**

contrats de billets de saison pour les **CANADIENS**. sièges rouges payons meilleur prix sections ligne du centre. Appelez Jacky au 591-0000

**SKI BOOM**

**LA TRADITION CONTINUE**

**PRIX FOUS!** PREMIERS ARRIVÉS

EQUIPEMENT DE COMPETITION

**SKIS**

- COMPETITION K2 KVC **199<sup>95</sup>**
- HEAD Radial SL **199<sup>95</sup>**
- ATOMIC ARC 735 RS ELAN Complex X, GS
- KASTLE RX National Team GSM, SLM

**FISCHER Protec 149<sup>95</sup>**  
**DYNASTAR Vertige 149<sup>95</sup>**

LOTS ASSORTIS **89<sup>95</sup>**  
ROSSIGNOL, ATOMIC, FISCHER, KASTLE, ELAN, KNEISSL  
JUNIOR DE COMPETITION **129<sup>95</sup>**  
FISCHER, ROSSIGNOL, BLIZZARD, KASTLE

**CHAUSSURES**

- NORDICA 982 **299<sup>95</sup>**
- LANGE MID 4.6 **199<sup>95</sup>**
- NORDICA 657 **149<sup>95</sup>**
- RAICHL RE 199 **129<sup>95</sup>**
- CHAUSSURES **MUNARI, ROSSIGNOL, 49<sup>95</sup>**

**ENSEMBLE** prix incroyable

KASTLE, ARCTIC ou ELAN EQUIPE SL  
Skis fixations GELI G53  
Choix de chaussures: MUNARI, ROSSIGNOL, RAICHL, SALOMON, etc. **199<sup>95</sup>**

PLUSIEURS AUTRES ENSEMBLES DISPONIBLES CONVENANT A VOTRE BUDGET  
POUR JUNIORS  
COMPRENANT SKIS, FIXATIONS ET CHAUSSURES (jusqu'à 120 cm) **149<sup>95</sup>**

ROSSIGNOL 7SK GK **299<sup>95</sup>**  
K2 TN COMP - CV COMP AVEC FIXATIONS Et d'autres modèles disponibles.

KASTLE RX12 **99<sup>95</sup>**  
Magnesium Action, Ceramic, Synergy  
BLIZZARD V20-VSL **99<sup>95</sup>**

**MARKER 99<sup>95</sup>**  
MR Racing

**SALOMON 199<sup>95</sup>**  
CHAUSSURES SX92R Equipe

**ACCESSOIRES**

1001 SACS - LUNETTES - BÂTONS ETC. ETC.  
RÉDUITS JUSQU'À 70% DE RABAIS  
Pinso-SportRack II **79<sup>95</sup> 109<sup>95</sup>**

**VÊTEMENT**

- RABAIS JUSQU'À 80% SUR TOUT LES VÊTEMENTS EN MAGASINS
- TEL QUE COLLECTION 91-92 SUNICE, KEALIN, DESCENTE, GORRY, PEDIGREE, BOKNER, FIRE & ICE, JO SUN VALLEY, ASSIS, VILARNET, BELFE, COULOIR, FERA, COLTECH, BURDY ICE, JOFF, COLUMBIA, SCHNEIDER, WOOLRICH, REUSCH, NEVEDA, OBERMEYER, SKISS, KILLY, LOUIS GARNEAU, LIFA, ETC.
- VÊTEMENTS JUNIOR 91-92 **50% DE RABAIS**
- VÊTEMENT DESCENTE 91-92 **50% NOUVEAUTÉS**
- GANTS ET MITAINES REUSCH À PARTIR DE **29,95**
- MASER ET IMP. **29,95** NOUVEAUTÉS SUNRIDGE 2 POUR 1
- CHANDAILS DE LAINE LOTS DE STEFFNER **69,95 \$**
- Autres **50% DE RABAIS**
- COLS ROULÉS 91-92 NEVEDA - KOMBI SEULEMENT **9,95**
- 50% DE RABAIS GORDINI - PARIS - KOMBI - GRANDEE
- TOUS LES PANTALONS SEULEMENT **119,95**
- TOUS LES MANTEAUX SEULEMENT **179,95**
- VÊTEMENTS REUSCH 92 EN PRIMEUR **249,95**
- TOUS LES VÊTEMENTS SEULEMENT **249,95**

N'oubliez pas notre système d'échange.

COMPAREZ ET VOUS ÉPARGNEREZ DES CENTAINES DE DOLLARS!

**ROSSIGNOL SKIS**

7 SK (National Team Selection) **299<sup>95</sup>**  
4 SK (Clubhouse) QUANTUM 969 **199<sup>95</sup>**  
3 TI **149<sup>95</sup>**

**CHAUSSURES**

R 900 **269<sup>95</sup>**  
R 700 **199<sup>95</sup>**  
R 500 (MONTES) **129<sup>95</sup>**  
GRATUIT AVEC TOUT ACHAT D'UNE PAIRE DE SKIS OU D'UNE PAIRE DE CHAUSSURES ROSSIGNOL OBTENEZ GRATUITEMENT UN BILLET DE REMONTEE, POUR SUGARLOAF MAINE D'UNE VALEUR DE 40 \$ AMÉRICAIN.

**SNOWBOARDS**

**DYNASTAR Killer Freestyle 299<sup>95</sup>**

TOUS LES MODELES DE LIGNE RÉGULIÈRE 1991-1992 VOTRE CHOIX:  
**K2, BURTON, NITRO, CHECKER PIG, KEMPER**

UN SEUL PRIX **484<sup>95</sup>**

Tous nos snowboards incluent la fixation sauf K2

**FIXATIONS**

**TYROLIA** Freeflex Performance **149<sup>95</sup>**  
LA PLUS VASTE SÉLECTION D'ÉQUIPEMENT DE SKI À MONTRÉAL. PLUSIEURS ARTICLES SOUS LE PRIX COÛTANT.  
Tyrolia 540 **49<sup>95</sup>**

DES CENTAINES D'AUTRES SPÉCIAUX EN MAGASIN À DES PRIX D'ENTREPÔT

**BERNARD TROTTIER**

HEURES D'OUVERTURES DE CETTE SEMAINE  
Lundi 8 h à 18 h  
Mardi 10 h à 18 h  
Mer, jeu, vend 9 h à 21 h  
Samedi 9 h à 17 h  
581 Boul. Taschereau Greenfield Park  
2798 De Salaberry Montréal  
183D Hymus Pointe-Claire  
**671-3793 331-3340 694-0240**  
**IMMENSE STATIONNEMENT CADEAUX À NOS 1000 PREMIERS CLIENTS**  
Ski Mode Inc. Cartes acceptées

## La grande trappe

## Senecal bat L'Écuyer au 17e dans le tournoi Jules-Picard



**ANDRÉ TRUDELLE**

Le différend s'est réglé, hier, sur le magnifique parcours du club Laval-sur-le-Lac. Il a fallu 17 trous à Kevin Senecal, de Cedarbrook, pour vaincre Stéphane L'Écuyer, de Cowansville, dans la finale du championnat par trou des adjoints, le tournoi Jules-Picard.

«Tous les tournois sont importants, pour moi, a assuré Senecal. J'ai gardé la balle dans les allées. J'ai bien réussi mes coups d'approche et mes roulés.»

Les deux adversaires sont âgés de 21 ans. Tous deux aspirent à devenir professionnel de club un jour, mais ils cherchent tous les deux à se faire un nom chez les adjoints.

Senecal avait sorti Éric Mercier, de Laval-sur-le-Lac, l'un

des favoris, plus tôt dans cette compétition, tandis que L'Écuyer avait écarté de son chemin Luc Labbé, de la Vallée du Richelieu, également au nombre des favoris.

«J'ai donné tout ce que j'ai pu, a reconnu L'Écuyer. Mais je me suis attaqué à plus fort que moi.»

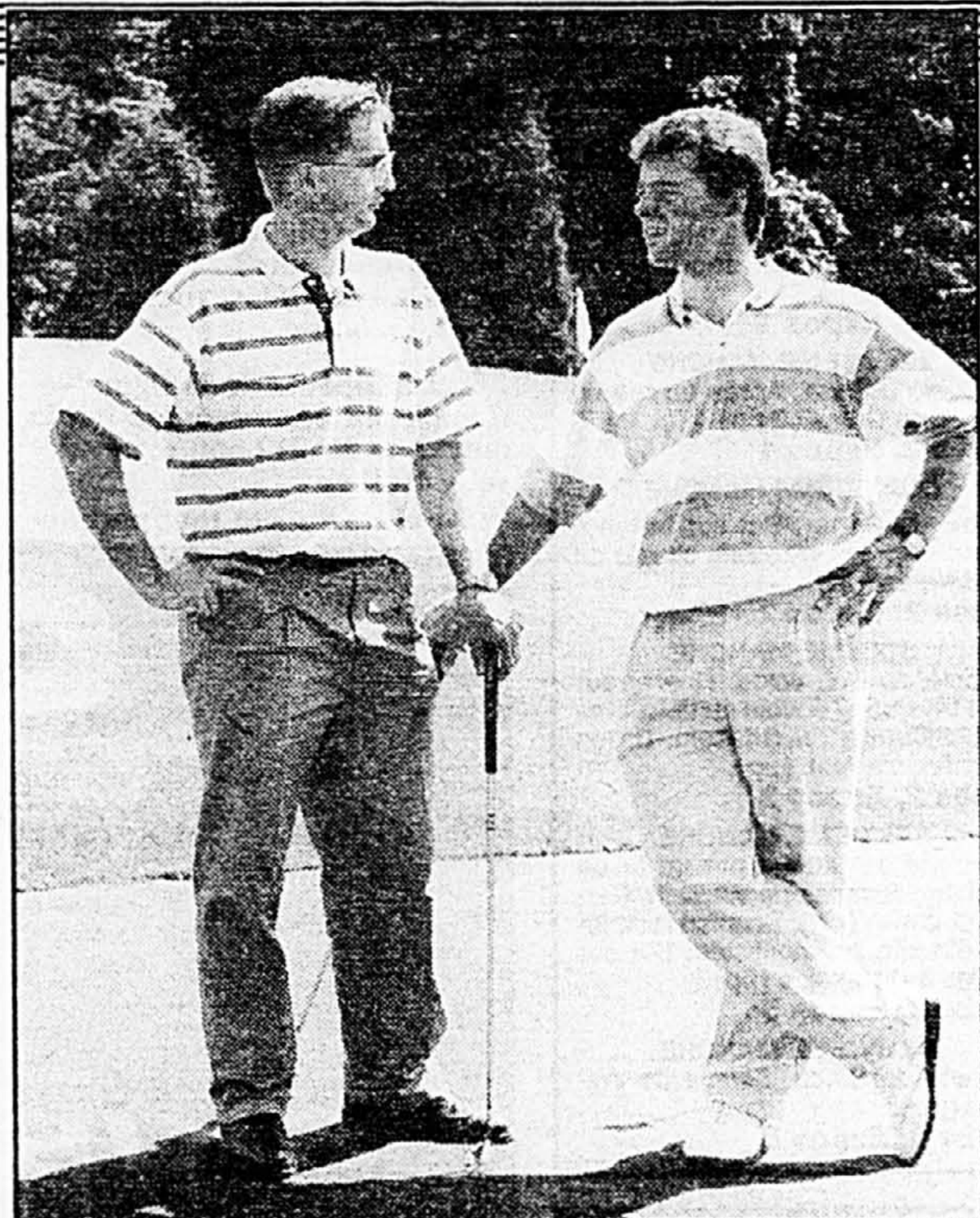
Senecal a pris les devants à mi-parcours et, par la suite, son avance a varié entre un et deux trous. Le 12e trou s'est avéré le point tournant du match. L'Écuyer a frappé sa première balle hors limite et Senecal a pris une avance de deux coups qu'il a conservée jusqu'au 17e.

Pierre Lemire, directeur des tournois à l'Association des golfeurs professionnels, a suivi les finalistes jusqu'à la fin. «J'ai vu de beaux coups de golf, a-t-il dit. La rencontre a été serrée. Sur les trous à normales 5, quand l'un réussissait un birdie, l'autre en faisait autant.»

Senecal, né à Dollard-des-Ormeaux, en est à sa première année comme adjoint à Cedarbrook où Yvan Beauchemin (troisième dans le dernier Omnium du Québec) est pro. «M. Beauchemin m'a beaucoup aidé à polir mon jeu», a rapporté Senecal.

L'Écuyer, adjoint de Gilles Lapierre à Cowansville, a aussi eu de bons mots pour son professionnel. «J'ai mis en pratique les conseils de M. Lapierre, a dit L'Écuyer. J'ai été récompensé en réussissant récemment mon premier trou d'un coup, sur le parcours de Cowansville. Au 5e trou, d'une distance de 147 verges, j'ai calé la balle à l'aide d'un fer-8.»

Le tournoi Jules-Picard réunissait, au départ, les 32 meilleurs adjoints de la province. Les deux premières rondes ont été disputées au club Islesmere, à Laval, et les deux suivantes à Owl's Head, dans les Cantons de l'Est.



Stéphane L'Écuyer, de Cowansville, à gauche, s'entretient avec son vainqueur Kevin Senecal, de Cedarbrook, à l'issue de la finale du tournoi par trou Jules-Picard, disputée, hier, sur le parcours de Laval-sur-le-Lac. PHOTO PIERRE McCANN, La Presse

## La leçon de Mario Forget

Note: le but de cette série de leçons est de démystifier les principes du golf. Il n'y a pas de limites à la qualité de jeu à laquelle un joueur peut aspirer s'il possède une bonne technique de base. Je m'adresse, ici,

PHOTO BERNARD BRAULT, La Presse



aux joueurs en général. Chacun doit adapter les principes à sa personnalité. C'est pourquoi je suggère fortement de consulter un professionnel, membre de l'AGPQ, pour les besoins spécifiques de chacun.

## Les approches roulées

13. La position de la balle sur le sol et l'endroit où se trouve le drapeau sur le vert détermineront le choix du bâton à utiliser. Si la balle est bien placée, le potter suffira.

Si la balle est enfoncée il faudra utiliser un sand-wedge ou un fer-7. Dans ces deux derniers cas, la position des pieds est légèrement ouverte, le pied gauche (pour le droitier) un peu en retrait. La balle est placée au bout du pied droit (voir photo).

Si le sand-wedge est utilisé, la balle devra rouler sur une distance deux fois plus grande que celle qu'elle franchira dans les airs. Exemple, pour un coup de 24 pieds, la balle s'envolera pour huit pieds et roulera 16 pieds. Avec le fer-7, la balle franchira quatre pieds dans les airs et roulera sur une distance de 20 pieds, donc une proportion de 1 et 5.

(Mario Forget est professionnel de golf au club Balmoral, à Morin Heights. Il a été l'enseignant de l'année 1990 (AGPQ) au Québec.)

— La semaine prochaine: en bordure du vert.

Propos recueillis par André Trudelle



## Belle victoire du Québec aux championnats féminins

Le Québec a remporté le championnat canadien au tournoi inter-provincial, à Moncton, hier. Les trois représentantes du Québec, Mary Ann Lapointe (144), de Whitlock, Marie-Josée Rouleau (146), du Country Club, et Jocelyn Smith (152), du Old Lennoxville, ont totalisé 442 coups, 12 de moins que Gayle Borthwick (147), Marle Streit (154) et Stephanie Landers (153), de l'Ontario.

La Colombie-Britannique a pris la troisième place, à 459 coups.

La rencontre Canada-États-Unis a aussi pris fin par une victoire du Canada par 442 à 446. Les trois meilleurs scores des quatre Canadiennes comparés aux trois meilleurs scores de quatre Américaines a permis aux Canadiennes de l'emporter par quatre coups. L'équipe canadienne était formée de Mary Ann Lapointe, Marie-Josée Rouleau, Lorie Kane et Terrill Samuel.

L'équipe américaine réunissait Adele Moore, Wendy Kaupp, Stephanie Martin et Amanda Jo Nealy.

Le championnat individuel se poursuivra aujourd'hui et demain sur le parcours de 5 743 verges du club Moncton, à normale 70. Après deux rondes, Mary Ann Lapointe domine avec un total de 144, suivie

de Jackie Little, de la Colombie-Britannique, à 145 et de Marie-Josée Rouleau, à 146. Cette dernière a remporté le championnat amateur du Québec de façon spectaculaire, le mois dernier, au Ki-8-Eb, à Trois-Rivières.

Carolyn Janildo, quatrième membre de l'équipe du Québec, a joué 76 et 78 pour un total de 154.

Serge Thivierge, de Laval-sur-le-Lac, le meilleur boursier sur le circuit de l'AGPQ cette année, et son adjoint Éric Mercier, deuxième au classement et vainqueur de l'événement l'an passé, seront au nombre des quelque 60 professionnels qui prendront part, demain et samedi, à la 33e édition de l'Omnium Bic, à Rimouski.

Le tournoi, parrainé par Québec Téléphone, offrira une bourse de 10 000\$ dont 2 000\$ au gagnant. Selon Daniel Levasseur, pro au Bic, le tournoi n'a jamais soulevé autant d'enthousiasme chez les pros qui se sont inscrits en nombre record.

L'an dernier, Mercier avait remporté la victoire avec un 69, un coup de mieux que Carlo Blanchard, du U.F.O., Jean Châtelain, du club Les Ruisseaux, Daniel Langevin, de Milby, et Martin Plante, du Blainvillier.

**CUBS-EXPOS**

# « Je n'aurai pas d'excuse en revenant »

## La convalescence de Calderon durera plus longtemps

**DENIS ARCAND**

■ Ivan Calderon devra attendre au moins une semaine de plus avant de remettre sa boucle d'oreille en or sertie de diamants en forme de 22 (son numéro). « Tant que je ne joue pas, je ne la mets pas », a affirmé le voltigeur blessé depuis le 14 juin. En signe d'espoir, sûrement, le bijoutier des Expos porte une croix sertie de rubis à l'oreille en attendant son retour au jeu.

« Il devait commencer à s'entraîner dans la cage des frappeurs (à partir d'aujourd'hui) à Philadelphie, mais il ne fera ça que dimanche à Chicago », a expliqué le gérant Felipe Alou. « On l'attendait à la mi-août ou à la fin du mois, mais là, on parle plutôt de la fin août ou du début de septembre. »

Calderon dit qu'il ira disputer une demi-douzaine de matchs avec la filiale A des Expos à West Palm Beach, à partir du 25 août, lorsque les Expos partiront jouer à Houston et Atlanta. « Je devrais pouvoir reprendre mon poste le 31 août contre les Reds (à Cincinnati). »

Il ne s'inquiète pas de ce report: « Je crois que le docteur (Larry Coughlin) veut juste être prudent et ne rien précipiter. Je suis sûr que ça ne me prendra pas beaucoup de temps pour retrouver ma forme au bâton. L'an dernier, j'étais arrivé au

camp d'entraînement après un hiver où je n'avais pas touché à un bâton. » Calderon avait frappé pour 300 avec 75 points produits durant la saison suivante.

« Je m'entraîne aux haltères, au vélo sur pied et au champ, sans douleur. En revenant de West Palm Beach, je n'aurai pas d'excuse. »

Calderon en est à sa troisième inscription à la liste des blessés cette saison et il n'a disputé que 23 matchs en 1992.

En attendant le 31 août, le seul Calderon à se promener avec une boucle d'oreille en forme de 22 est son fils, Ivan Jr, qui est à Montréal pour l'été. « Avant je lui prêtai la mienne, mais quand j'ai vu que ma convalescence serait plus longue que je pensais, je lui en ai acheté une pour lui tout seul. »

### Forts, les Cubains!

■ Les joueurs des Expos ont regardé à la télé le match Cuba-Taiwan, la finale du baseball aux Jeux de Barcelone.

« Les Cubains ont tout un club (Ils ont gagné 11-1). On peut parler d'une équipe de calibre AAA avec quelques éléments aptes à jouer dans les Majors, a noté Bret Barberie, membre de l'équipe américaine en 1988, à Séoul. Ils ont un joueur de troisième but impressionnant. C'est un gars de la trempe de Barry Larkin, des Reds ». P.L.

### AU MONTICULE AUJOURD'HUI

■ Les Expos ont quitté Montréal à destination de Philadelphie où ils affronteront les Phillies au cours des quatre prochains jours.

Ce soir (19 h 35), lors d'un match présenté sur les ondes de RDS, Ken Hill (12-5) affrontera Curt Schilling (10-6).

Hill a battu les Phillies deux fois sur trois en 1992 grâce à une MPM de 3,05. Ça lui vaut une fiche en carrière de 5-4 contre les Phillies.

Hill tentera alors de venger son dernier revers face aux Phillies et à Schilling, le 1er août à Montréal.

Schilling, lui, offre une fiche de 2-0 avec une MPM de 1,03 face aux Expos. Ça lui vaut un rendement en carrière de 3-1 contre les Expos. P.L.

## UNIQUEMENT CHEZ:

# CLEMMONT

CHEVROLET • GÉO • OLDSMOBILE INC.

## LUMINA APV VS DODGE CARAVAN

# LUMINA APV DÉCROCHE DE BONS COUPS!



# 14 495 \$\*

Comparez la fiche technique ci-dessous et voyez les avantages de la Lumina APV.

DEPUIS 1916

Valide jusqu'au 7 août 92

Rabais GM inclus Taxes et transport en sus

#### FICHE TECHNIQUE

Équipement de série	Lumina APV	Dodge Caravan
Moteur V6 de 3.1 L	OUI	NON
Freins antiblocage aux 4 roues	OUI	NON
Carrosserie en polycarbonate autoamovible	OUI	NON
Système d'échappement en acier inoxydable	OUI	NON
Cage de sécurité protégeant les passagers	OUI	NON

#### AUX 25 PREMIERS ACHETEURS

Partez en avion sans frais en achetant une voiture neuve! En effet, à l'achat d'une voiture neuve vous obtiendrez 2 billets d'avion via American Airlines pour l'une de ces destinations:

PARIS HAWAII LONDRES MILAN CANCUN

Départ de Montréal (détails en magasin) Permis 4072310

Rabais additionnel aux diplômés ou cégep-université

5363, rue Saint-Denis, Montréal (Québec) H2J 2M4

Tél.: (514) 279-6301



# Chuck Brown

Le no 1 des magasins d'articles de golf au Canada

Nous acceptons les échanges. Ajustement gratuit sur ensemble de bâtons vendu en magasin.

Service de changement de prise le même jour.

Service 24 h sur prise

3970, Mont-Royal  
St-Hubert  
(1 mille à l'est du pont Champlain)  
861-1594

5775, boul. Léger,  
Mtl-Nord  
(Coin Lacordaire)  
327-4334

GOLF GARDEN  
7745, Côte-de-Liesse  
St-Laurent  
731-3219  
OUVERT 7 JOURS

Heures d'ouverture: Lundi, mardi, de 9 à 18 h. mercredi, jeudi, vendredi, de 9 à 21 h. samedi, de 9 à 17 h.



## 2 gants de cuir Wilson

### OFFRE SPÉCIALE

# 2 pour 1399\$

# 40% DE RABAIS

SUR LES VÊTEMENTS 1992



# Les Jays s'échauffent

■ Le frappeur suppléant John Olerud a réussi un simple de deux points contre Jeff Reardon à la huitième pour conduire les Blue Jays de Toronto à une victoire de 5-4 sur les Red Sox, hier à Boston. Ce match de la ligue Américaine de baseball a été tumultueux.

Le gérant des Blue Jays, Cito Gaston, le lanceur partant Todd Stottlemyre et le joueur de deuxième but Roberto Alomar ont été expulsés du match pour avoir argumenté avec les arbitres.

Les Red Sox menaient 4-3 quand les Blue Jays ont rempli les sentiers à la huitième contre Daryl Irvine (2-1) à la suite

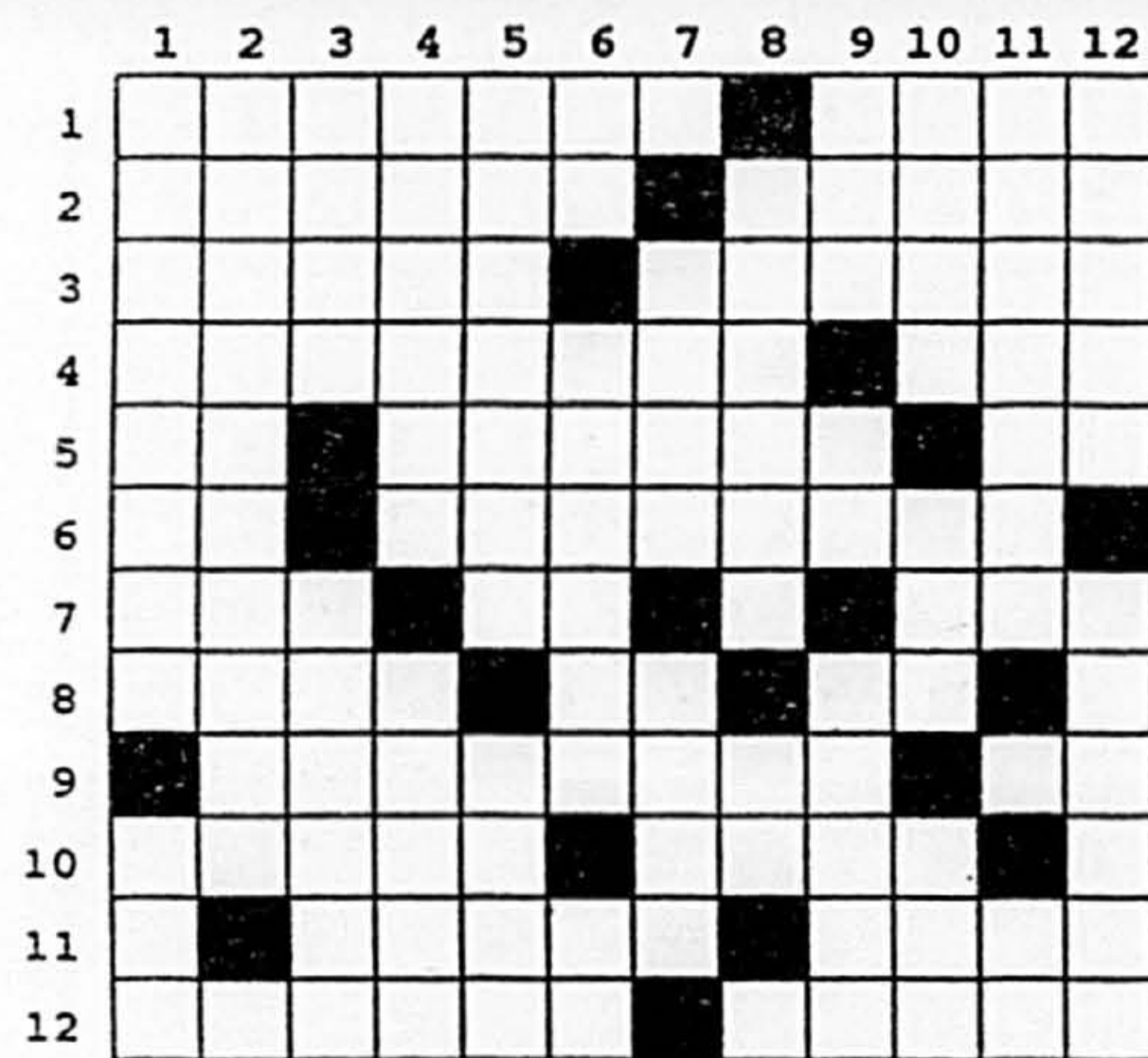
d'un double d'Alfredo Griffin, un but sur balles à Dave Winfield et un simple de Pat Tabler.

Reardon s'est amené après un retrait et il a donné un simple à Olerud avant de retirer le frappeur suppléant Candy Maldonado et Pat Borders.

Mark Eichhorn (4-5) a travaillé durant deux manches et il n'a donné qu'un coup sûr.

Avant le match, les Blue Jays ont placé le nom du lanceur Juan Guzman (12-3) sur la liste des blessés pour 15 jours en raison d'une elongation musculaire derrière l'épaule droite. Les Jays ont fait appel à Pat Hentgen, de leur filiale de Syracuse pour remplacer le blessé. AP

## MOTS CROISÉS



878

### HORIZONTALEMENT

- 1 Aisé à comprendre — Habit masculin de cérémonie.
- 2 Ébauche de quelque chose — On y va pour prendre du soleil.
- 3 Mollusque marin — Flotter dans l'air.
- 4 Absence de formation d'un organe au cours du développement embryonnaire — Baigne l'Engadine.
- 5 Nickel — Imité le bruit d'une clochette — Démonstratif.
- 6 À la mode — État de calme.
- 7 Flotte — À elle — Portion définie d'une courbe.
- 8 Grande glaciation — Troisième personne — Peut se trouver dans un pli.
- 9 Cepage — Bonne action.
- 10 Filet de pêche — Obtenues.
- 11 Canal — Entre un coucher et un lever.
- 12 Effleurent — Monument funéraire.

- 3 Habitant du Sahara occidental — Centrales.
- 4 Choisis — Chemin en forêt.
- 5 Jaunisses — Partie du corps.
- 6 Sans lui, on se piquerait — Harem — Sert à lier.
- 7 Se dit d'une heure exacte — Attacher.
- 8 Remplie — À poil.
- 9 Double coup de baguette — Négation — Tout ce qui opère.
- 10 Femme d'un raja — Monticule — Transpire.
- 11 Combiner — Pronom.
- 12 Entouré — Qui respecte les règles de la pudeur.

### ■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO



877

### VERTICALEMENT

- 1 Palmier — Poisson.
- 2 Fictif.

### SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO



LES INTERNATIONAUX

# Matinée Ltée

## Soyez parmi les 2000 invités de

**La Presse et CKAC73AM**

### Le samedi 22 août 1992 lors de la soirée du 350e anniversaire de la ville de Montréal

### 1000 personnes gagneront 2 billets pour assister à la séance spéciale du 22 août en soirée.

### AU PROGRAMME

- Match 1/2 finale en double
- Match avec des célébrités
- Spectacles
- Épluchette de blé d'Inde
- Etc.

### Courez la chance de gagner un VOYAGE D'UNE SEMAINE pour deux personnes à PARADISE ISLAND

Le tirage du Voyage Club Med sera effectué parmi nos invités, lors de la soirée au Stade Jarry.

De plus, si la personne gagnante est abonnée à *La Presse*, elle méritera deux (2) laissez-passer V.I.P. pour la grande finale du tournoi, le lendemain.

Pour participer:

- Faites-nous parvenir le coupon de participation publié tous les jours dans *La Presse* jusqu'au 8 août 1992, avant midi le 12 août 1992.
- La valeur totale des prix offerts est de 3000 \$.
- Le texte des règlements de ce concours est disponible à *La Presse* et à CKAC/73.



Club Med

### Concours «Les Internationaux Matinée Ltée»

La Presse, Ltée

C.P. 5040  
Succ. Place d'Armes  
Montréal Qc  
H2Y 3M1

Nom..... Âge.....  
Adresse.....  
Ville.....  
Code postal..... Tél.....  
Je suis abonné(e) à LA PRESSE oui  non

350 ANS



MONTRÉAL  
fête

# Une sixième de suite pour les Pirates

Spécialiste de la balle papillon, le lanceur recrue Tim Wakefield a remporté son deuxième départ consécutif dans le baseball majeur et a ainsi aidé les Pirates à remporter une sixième victoire d'affilée, hier soir à Pittsburgh, un gain de 6-2 aux dépens des Mets de New York.

Les Pirates ont tiré profit de deux doubles vols pour réussir deux poussées de trois points et c'en était fait des Mets.

Rappelé pour remplacer le blessé Zane Smith, Wakefield (2-0) s'est retrouvé en difficulté seulement à la cinquième alors qu'il a permis ses deux premiers points mérités dans les majeures.

À Atlanta, un triple de Dave Justice a été le fait marquant d'une poussée de trois points en première manche tandis que Sid

Bream et Damon Berryhill frappaient des circuits consécutifs en quatrième manche et les Braves l'ont emporté 5-1 sur les Reds de Cincinnati. Les Braves augmentent à deux matches et demi leur priorité au sommet de la division Ouest de la ligue Nationale. Le gaucher Steve Avery (9-7) a été crédité de la victoire.

D'autre part, les Reds ont placé le nom du joueur de premier-but Hal Morris sur la liste des blessés pour les 15 prochains jours. Puis, ils ont perdu les services du voltigeur Bip Roberts, blessé au cou en tentant de capter un coup en flèche de Justice à la première manche. Roberts a été transporté hors du terrain sur une civière... Et les Dodgers de Los Angeles ont remplacé le nom du voltigeur Eric Davis sur la liste des blessés.

AP



**Rodger Brulotte**, analyste radio-télé des matches Expos, a accepté la présidence d'honneur du Championnat canadien majeur des Petites Ligues qui réunira six équipes canadiennes à Salaberry-de-Valleyfield, du 15 au 22 août prochain.

«J'ai eu la chance de participer à ce tournoi en 1959. Nous avons perdu en finale contre Valleyfield. Puis en 1961, à titre d'instructeur, nous avons, avec le Kiwanis-Est, gagné le championnat canadien», raconte Brulotte.

«C'est toute une expérience. Un gars comme Tom Seaver, membre du Temple de la Renommée du baseball, me racontait qu'il n'a jamais oublié la sienne à Williamsport», rappelle Brulotte.

Le releveur **John Wetteland**, des Expos, a terminé deuxième au scrutin du lanceur du mois de juillet dans la ligue Nationale de baseball. Il a été devancé par **Tom Glavine**, des Braves d'Atlanta, qui avait déjà mérité le titre en mai. Glavine a remporté cinq décisions au cours du mois tout en affichant une moyenne de points mérités de 1.42. Brett Butler, des Dodgers de Los Angeles, a été proclamé le joueur du mois. Il a conservé une formidable moyenne de .442 en plus de claquer un circuit, produire 12 points et réussir 18 vols de buts.

P.L. et PC

## EN BREF

### BASEBALL

Le repêchage de l'expansion du baseball majeur visant à former les équipes du Colorado et de la Floride aura lieu à New York, le 17 novembre prochain. Les Rockies et les Marlins choisiront alors 36 joueurs. Les 26 équipes actuelles pourront protéger 15 joueurs de leur organisation. Les joueurs ne possédant aucune expérience des Majeures et ayant passé moins de trois ans au baseball professionnel ne pourront être sélectionnés.

### GOLF

Pas moins de 56 clubs ont participé, au début de la semaine, au tournoi inter-clubs de l'Association des golfeuses du district de Montréal. Dans les 14 sections concernées, les championnes ont été celles des clubs Vallée du Richelieu, Royal Montreal, Beauchâteau, Kanawaki, Boucherville, l'Épiphanie, Chambly, Glendale, Montcalm, Berthier, Du Bois, Vaudreuil, Le Blainvillier et Caughnawaga.

### HOCKEY

**Jacques Lemaire**, directeur-gérant du Canadien de Fredericton, a annoncé hier que l'ailier gauche **Donald Brashear** avait signé un contrat de deux ans avec le club-école du Tricolore dans la LAH. Embauché à titre de joueur autonome, cet ailier gauche de 19 ans, six pieds trois pouces et 206 livres, est natif de Bedford, en Indiana... Les Senators d'Ottawa disputeront un match hors concours aux Nordiques de Québec le 29 septembre au Metro Center de Halifax.

### PATINAGE ARTISTIQUE

Plus de 600 patineurs participeront aux Championnats québécois d'été de patinage artistique qui débutent aujourd'hui et se termineront dimanche au centre Gilles Chabot, angle de Mortagne et de Montarville. Le programme artistique dames attirera plusieurs amateurs dimanche à 13h30 avec la participation de **Josée Chouinard**. Plusieurs patineurs québécois, qui participeront aux Championnats mondiaux juniors à Séoul en novembre, seront aussi de la compétition.

## Résultats à Blue Bonnets

**PREMIERE COURSE — TROT — POULICHES DE 3 ANS**  
BOURSE: \$18,680 — Départ: 7h32 — Piste: Rapide — Température: 20

No	P.D.	%	%	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes	
Hard To Take	4	4	5	5	3-1/4	1:2	2:02	N. Bardier Jr.	10.50
R.B. Grey Star	3	3	4	4e	4e	1-1/4	2:2	M. Major	15.20
La Gorce	5	5	1	1	1-1/4	3-3/4	2:03	M. Lachance	6.55
Pure Drummond	2	2	3e	3	4-1/4	4-8/4	2:03	B. Côte	18.60
Y.L. Touche About	1	1	2	2	5-D	5-ds		G. Gendron	41.15
Mary Jean Hanover	6	6	7	7	6-D	6-ds		C. St-Jacques	53.05
Peppermint Et Soda	7	7	8	8	7-D	7-ds		N. Desmarais	3.45

4-HARD TO TAKE 3.60 2.40 2.20 Duree: 29.1 101.1 1:30 4 2:02  
3-R.B. GREY STAR 4.90 2.90 Prop: Claude Bardier, Andre Delisle, Montreal, Quebec.  
5-LA GORCE 3.20 EXACTA: (4-3), \$13.90

**DEUXIEME COURSE — AMBLE — N.G. DE \$2,500**  
BOURSE: \$2,600 — Départ: 7h54

No	P.D.	%	%	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes		
Heather Lerom	1	1	4	4e	4e	1-1/4	1-1/4	2:00.3	E. Nadeau	10.90
Jam Baronet	2	2	1	1	2-1/4	2-1/4	2:00.3	J. Maheu	15.35	
B.B. Fern	5	5	2	2	3-3/4	3-2	2:01	S. Brosseau	5.00	
Play The Butler	6	6	3e	3e	4-7/8	4-10/8	2:02.4	M. Lachance	5.40	
Carizzo Ice	7	7	7e	7e	8-13/8	5-12	2:03	S. Bouchard	5.30	
Mathers Bonze	4	4	6	7	5-10/8	6-12	2:03	G. Gendron	53.40	
Figaro Dee	3	3	5	5	6-12	7-12	2:03.1	Y. Pomeroy	31.75	
Raislin	6	6	8	9	7-13	8-13	2:03.1	R. Simard	30.75	
Reel Asset	9	9	9	8e	9e	9-18/8	9-21	2:04.4	S. Filon	151.55

1-HEATHER LEROM 3.80 2.90 2.40 Duree: 28.3 0.58 2 1:27.3 2:00.3  
2-JAM BARONET 10.70 4.80 Prop: Serge Nadeau, Bert Robinson, Sorel, Quebec.  
5-B.B. FERN 3.30 TRIFECTA: (1-2-5), \$210.20  
EXACTA: (1-2), \$40.10

**TROISIEME COURSE — AMBLE — 15000 CLM HDCC**  
BOURSE: \$5,900 — Départ: 8h15

No	P.D.	%	%	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes	
Goliath Montreal	5	6	2	1	1-1/4	1-1/4	1:56.4	G. Plourde	3.20
Celan	3	3	6	6	4-2/4	2-1/4	1:57	G. Gendron	3.50
Dovers Kojak	1	1	3	4	3-1/4	3-1/4	1:57.1	S. Bouchard	10.65
Gunner Goodall	2	2	5	5	2-1/4	4-5/4	1:57.4	Y. Filon	3.45
Bulshot Drummond	5	5	1e	3	5-4/4	5-6/4	1:58.1	R. Gingras	42.30
Explosive Sound	4	4	4e	2e	6-5	6-9	1:58.4	R. Simard	10.75

6-GOLIATH MONT- 8.40 4.70 3.60 Duree: 28 0.58 1:27.2 1:56.4  
3-CELLIN 5.30 4.90 Prop: Montcalm Select, Ste-Therese, Quebec.  
1-DOVERS KOJAK 6.40 EXACTA: (6-3), \$32.80

**QUATRIEME COURSE — TROT — POULICHES DE 3 ANS**  
BOURSE: \$19,340 — Départ: 8h36

No	P.D.	%	%	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes	
Sos Lucky Star	3	3	2e	3	4-1/4	1-1/4	2:02.3	Y. Filon	11.00
Polar Power	4	4	4	2e	2-1/4	2-1/4	2:02.4	M. Dupuis	9.65
Cavale Rumeur	6	6	5	4e	3-1/4	3-1/4	2:03	G. Girard	4.20
Capra Crown	7	7	6	6	5-4/4	4-3/4	2:03.2	M. Lachance	67.00
Mathers Bolero	1	1	1	1	1-1/4	5-4/4	2:03.3	D. Dupont	10.65
Hazel B.L. Pass	2	2	3	5	6-7/4	6-9/4	2:04.2	R. Brunette	137.50
Maxima Semalu	5	5	7	7	7-D	5-7-ds		B. Côte	55.20
Annie Crysta	8	8	8	8	8	8-ds		J. Hebert	31.10

3-SOS LUCKY STAR 4.00 2.80 2.50 Duree: 30.3 1:03.1 1:32.2 2:02.3  
4-POLAR POWER 4.70 3.30 Prop: Le Groupe Trivest, Montreal, Quebec.  
6-CAVALE RUMEUR 3.40 No 9 Dutchess Bay a été retiré par le vétérinaire pour fièvre.  
EXACTA: (3-4), \$18.00

**CINQUIEME COURSE — AMBLE — À RÉCLAMER \$5,000**  
BOURSE: \$2,300 — Départ: 8h56

No	P.D.	%	%	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes	
Shannon Rival	8	8	2	2	2-1	1-3/4	1:58.2	S. Lareau	17.95
Hearts Of Lettuce	7	7	1e	1	1-1	2-3/4	1:59.1	S. Bouchard	11.60
Friendship Two	4	4	3	3	3-3	3-4	1:59.1	G. Lareau	15.45
Extra Fort	6	6	8	5	6-4	4-6/4	1:59.3	G. Gendron	9.55
Ma An Roy N	1	1	5	6e	7-4/4	5-6/4	1:59.3	J. Hebert	2.40
Legon Almahurst	3	3	7	8	4-3/4	6-7/4	1:59.4	S. Brosseau	54.50
Mad About The Boy	2	2	6	7	6-5/4	7-7/4	1:59.4	M. Lachance	19.35
Nine W	10	9	4e	4	5-3/4	8-9/4	2:00.1	G. Plourde	26.15
Silmona	5	5	9	9	9-20/4	9-24/4	2:03.1	R. Simard	5.25

8-SHANNON RIVAL 37.90 10.70 7.10 Duree: 28.1 0.58 4 1:28.2 1:58.2  
7-HEARTS OF LETTUCE 4.30 3.20 Prop: Le Groupe Trivest, Montreal, Quebec.  
4-FRIENDSHIP TWO 6.60 No 9 Dutchess Bay a été retiré par le vétérinaire pour fièvre.  
TRIFECTA: (8-7-4), \$1135.70  
EXACTA: (8-7), \$76.90

**SIXIEME COURSE — AMBLE — N.G. DE \$2,500**  
BOURSE: \$2,600 — Départ: 9h17

No	P.D.	%	%	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes		
Lattoms	1	1	3	3e	3e	1-2/4	1-1/4	2:02	G. Gendron	161.15
Alvisio	3	2	4	4	3-3/4	2-1/4	2:02.2	B. Côte	9.45	
Clementine Stena	1a	7	1	2	4-4	3-2/4	2:02.3	G. Plourde	161.15	
Miss Jilly	6	5	6	6	6-5/4	4-6	2:03.1	D. Madish	3.75	
Bradash Fire	5	4	5	5e	5-4	5-6/4	2:03.3	M. Baril	6.05	
Natska Hanover	4	3	2	1	2-2/4	5-8/4	2:03.3	Y. Filon	3.80	
Armbro Lira	7	6	7	7	7-D	5-7-ds		J. Lancaster	33.55	

1-LATROMIS 4.30 3.30 3.40 Duree: 29.2 1:01.4 1:31.2 2:02  
3-ALVISIO 6.00 5.00 Prop: Les Entreprises J.L.D.P. Inc., Farnham, Quebec.  
1A-CLEMENTINE STENA EXACTA: (1-3), \$26.00  
No 2 On Second Thought a été retiré par le vétérinaire pour fièvre. No 7 Frankys Fly a été retiré par le vétérinaire.

**SEPTIEME COURSE — AMBLE — POULICHES DE 2 ANS**  
BOURSE: \$2,600 — Départ: 9h37

No	P.D.	%	%	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes		
Canbec Daytona	6	5	4	1e	1e	1-1/4	1-1/4	2:03.2	R. Simard	11.55
Mirage A.L.	5	4	2	3	2-1/4	2-1/4	2:03.3	A. Lachance	3.75	
Ad Video	4	3	3	5	5-4	3-3	2:04	S. Ouellet	5.85	
Antiste Bayama	8	6	1e	2	3-2/4	4-3/4	2:04	Y. Filon	2.35	
Dgs Janet	3	2	3	4	4-3/4	5-7/4	2:04.4	D. Madish	16.15	
Tara Drummond	9	7	5	6e	6-14	6-16/4	2:06.4	E. N. Xebu	77.10	

6-CANBEC DAYTONA 5.10 3.30 2.60 Duree: 30.1 1:02.2 1:33 2:03.2  
5-MIRAGE A.L. 3.80 2.70 Prop: Ferme Canbec, St-Gregoire, Beauce, Quebec.  
4-AD VIDEO 3.30 No 2 Au Revoy Ti Pet a été retiré par le vétérinaire pour fièvre. No 7 Frankys Fly a été retiré par le vétérinaire.  
EXACTA: (6-5), \$14.60

**HUITIEME COURSE — AMBLE — À RÉCLAMER \$6,000**  
BOURSE: \$2,300 — Départ: 9h58

No	P.D.	%	%	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes		
Defiant Gabe	3	3	2e	1	1-2	1-1/4	1:58	J. Hebert	10.80	
Window King	5	5	5	5e	5e	3-2/4	2-1/4	1:58	S. Filon	4.15
Touche Almahurst	4	4	4e	3e	3e	4-3	3-3/4	1:58.4	R. Simard	6.45
Adaphie	9	9	6e	6	6-4	4-4	1:58.4	G. Gendron	16.10	
Miss Jilly Roll	8	8	9	9	9	6-6/4	5-6/4	1:59.1	M. Lalonde	22.05
Rouge Poudre	1	1	1	2	2	2-2	6-6/4	1:59.1	S. Bouchard	11.40

Direct Had 2 2 3 4 4 7-9/4 7-12 2:00.2 S. Brosseau 129.50  
Daisy Power 5 6 7 7 7 8-11 8-13/4 2:00.4 J. Cheron 18.65  
Vol De Feu 7 7 8 8 8 9-12 9-15/4 2:01 B. Côte 30.55

3-DEFIANT GABE 3.60 2.70 2.20 Duree: 29 0.58 2 1:27.3 1:58  
5-WINDOW KING 4.00 2.80 Prop: Jean-Marc Bedard, Laval, Quebec.  
4-TOUCHE ALMAHURST 2.60 TRIFECTA: (3-5-4), \$34.60  
EXACTA: (3-5), \$11.30

**NEUVIEME COURSE — TROT — JUNIOR INVITATION**  
BOURSE: \$12,000 — Départ: 10h18

No	P.D.	%	%	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes	
Unrestrained	6	6	2e	1	1-1/4	1-1/4	1:59	G. Gendron	1.50
Geneva Bambino	7	7	7	5e	4-1/4	2-1/4	1:59.1	M. Baril	11.10
Streak Danny Boy	2	2	1	2	3-1/4	3-2/4	1:59.2	R. Simard	19.20
Livinsped	3	3	4	3e	2-1/4	4-2/4	1:59.3	R. Gingras	30.55
Jelly Belly	1	1	3	4	5-3/4	5-3/4	1:59.3	J. Hebert	11.70
T.N.T. Collins	4	4	5	6	6-3/4	6-3/4	1:59.4	M. Lalonde	25.90
Tantallon Joker	5	5	6	7e	7-4/4	7-4/4	2:00	Y. Filon	10.90

6-UNRESTRAINED 5.00 2.70 2.40 Duree: 29.1 1:00.1 1:30 1:59  
7-GENEVA BAMBINO 2.60 2.20 Prop: Roland St-Lavie, Laval, Quebec.  
2-SHRECK DANNY BOY 3.70 EXACTA: (6-7), \$7.60

**DIXIEME COURSE — AMBLE — 2 ANS**  
BOURSE: \$2,600 — Départ: 10h39

No	P.D.	%	%	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes	
Golden Triangle	6	6	5e	1	1-6	1-8/4	1:59.1	G. Gendron	1.50
Golden Spot	2	2	4	4	3-5/4	2-1/4	2:00.4	J. Hebert	11.95
Field Trial	4	4	2e	2	2-6	3-8/4	2:01	M. Mac Donald	3.75
Steve Cats	3	3	6	5	5-2/4	4-9/4	2:01	M. Ouellet	3.65
Unbank	1	1	1	3	4-8	5-10	2:01.1	D. Dupont	16.75
Lets Scoot	7	7	7	6	6-9/4	6-10/4	2:01.1	B. Côte	7.15
Lasting Trial	5	5	8	7	7-14/4	7-16	2:02.2	Y. Pomeroy	16.40
N'a Net	9	8	3e	8	8-D	8-9-ds			

Baseball

Nationale

MARDI SAN FRANCISCO 7 SAN DIEGO 1. Table with columns for teams and scores.

San Francisco 011 300 200-7. San Diego 100 000 000-1. Table with columns for teams and scores.

HOUSTON 2 LOS ANGELES 7. Table with columns for teams and scores.

Houston 000 000 200-2. Los Angeles 050 010 10x-7. Table with columns for teams and scores.

CINCINNATI 1 ATLANTA 5. Table with columns for teams and scores.

Cincinnati 000 000 010-1. Atlanta 300 200 00x-5. Table with columns for teams and scores.

NEW YORK 2 PITTSBURGH 6. Table with columns for teams and scores.

PHOENIX 0 0 0 0. LINDSEY 2 0 0 0. Table with columns for teams and scores.

New York 000 200 00x-2. Pittsburgh 300 000 00x-6. Table with columns for teams and scores.

PHILADELPHIE 4 ST-LOUIS 5. Table with columns for teams and scores.

Philadelphia 000 003 100-4. St. Louis 003 002 00x-5. Table with columns for teams and scores.

OAKLAND 9 TEXAS 0. Table with columns for teams and scores.

Oakland 003 130 020-9. Texas 000 000 000-0. Table with columns for teams and scores.

MERCREDI TORONTO 5 BOSTON 4. Table with columns for teams and scores.

LSB-Toronto 7. Boston 6. Table with columns for teams and scores.

OAKLAND 4 TEXAS 3. Table with columns for teams and scores.

Oakland 001 000 020-3. Texas 001 000 020-3. Table with columns for teams and scores.

CALIFORNIE 2 KANSAS CITY 5. Table with columns for teams and scores.

California 100 100 00x-2. Kansas City 002 120 00x-5. Table with columns for teams and scores.

SEATTLE 1 MILWAUKEE 8. Table with columns for teams and scores.

Seattle 000 100 000-1. Milwaukee 300 302 00x-8. Table with columns for teams and scores.

Whiten 4 0 0 0. Layritz 3 0 1 1. Table with columns for teams and scores.

Cleveland 401 414. Toronto 300 000 01-4. Table with columns for teams and scores.

MINNESOTA 5 CHICAGO 9. Table with columns for teams and scores.

Minnesota 002 020 210-5. Chicago 013 023 00x-9. Table with columns for teams and scores.

Soccer Ligue Canadienne. Table with columns for teams and scores.

CLASSEMENT Ligue Canadienne. Table with columns for teams and scores.

LSÉO MARDI, 4 AOÛT. Table with columns for teams and scores.

Chicago Hough G,5-7. Table with columns for teams and scores.

DETROIT 0 BALTIMORE 4. Table with columns for teams and scores.

DETROIT 0 BALTIMORE 4. Table with columns for teams and scores.

Côte Pacifique (AAA) MARDI, 4 AOÛT. Table with columns for teams and scores.

CLASSEMENT Côte Pacifique (AAA). Table with columns for teams and scores.

CLASSEMENT Division Nord. Table with columns for teams and scores.

CLASSEMENT Division Sud. Table with columns for teams and scores.

Senior Métro

QUARTS-DE-FINALES (série 2 de 3) MARDI, 4 AOÛT. Table with columns for teams and scores.

CLASSEMENT FINAL. Table with columns for teams and scores.

Eastern (AA) MARDI, 4 AOÛT. Table with columns for teams and scores.

Ass. Américaine AAA MARDI, 4 AOÛT. Table with columns for teams and scores.

CLASSEMENT Ass. Américaine AAA. Table with columns for teams and scores.

Lac St-Louis

MARDI, 4 AOÛT. Table with columns for teams and scores.

CLASSEMENT Lac St-Louis. Table with columns for teams and scores.

Internationale (AAA) MARDI, 4 AOÛT. Table with columns for teams and scores.

CLASSEMENT Internationale (AAA). Table with columns for teams and scores.

Rural de la Mauricie SERIES ELIMINATOIRES. Table with columns for teams and scores.

CLASSEMENT Rural de la Mauricie. Table with columns for teams and scores.

PROGRAMME Mise-O-Jeu JEUDI, 6 août. Table with columns for MATCH, HEURE, VISITEUR, COTE, RECEVEUR, COTE.

Baseball

Ligues Juniors Majeures Élite

MERCREDI, 5 AOÛT  
Laval 13, St-Eustache 8  
Ahuntsic 4, Lasalle 9  
Trois-Rivières 0, Drummondville 3  
Mtl-Nord 12, St-Hubert 1  
Maisonnette 6, Repentigny 8  
JEUDI, 6 AOÛT  
St-Hubert vs Mtl-Nord 20h  
Repentigny vs Ahuntsic 20h

MONTRÉAL JUNIOR ÉLITE  
CLASSEMENT

	g	p	moy.	diff.
Laval	34	10	773	---
Lasalle	34	11	756	1/2
Longueuil	27	16	628	6 1/2
Mtl-Nord	25	19	568	9
Ahuntsic	22	17	564	9 1/2
Repentigny	23	18	561	9 1/2
Maisonnette	19	24	442	14 1/2
St-Eustache	15	28	359	18 1/2
St-Hubert	12	30	286	21

MAJEURE ÉLITE DU QUÉBEC  
CLASSEMENT

	g	p	moy.	diff.
Sherbrooke	28	10	737	---
St-Foy	23	16	590	5 1/2
T-Rivières	19	22	463	10 1/2
Drummondville	18	25	419	12 1/2
Charlesbourg	16	23	410	12 1/2
Jonquière	17	26	395	13 1/2
Lévis	10	27	270	17 1/2
Shawinigan	11	31	262	19

Dév. Baseball Québec

MERCREDI, 5 AOÛT  
Laval 7, Montréal 3  
JEUDI, 6 AOÛT  
Charlesbourg vs Tr-Rivières  
(au Stade 20h)  
VENDREDI, 7 AOÛT  
Lachine vs Longueuil  
(à Paul Pratt 19h30)

CLASSEMENT

	g	p	moy.	diff.
Charlesbourg	20	9	690	---
Longueuil	19	12	613	2
Lachine	17	17	500	5 1/2
Laval	18	18	500	5 1/2
Montréal	14	20	412	8 1/2
Drummondville	13	18	419	8
T-Rivières	14	19	424	9

Junior de l'Estrie

MARDI, 4 AOÛT  
Drummondville vs Fleurimont 20h  
MERCREDI, 5 AOÛT  
Sherbrooke 8, Granby 4

CLASSEMENT

	g	p	moy.	diff.
Drummondville	15	8	652	---
Sherbrooke	15	8	652	---
Windsor	13	8	619	1
Granby	13	11	542	2 1/2
Fleurimont	6	16	273	8 1/2
Acton Vale	6	17	261	9

Intermédiaire Laval

MARDI, 4 AOÛT  
Rangers vs Mets 20h45  
MERCREDI, 5 AOÛT  
White Sox 1, Mets 8  
DIMANCHE, 9 AOÛT  
Reds vs Athletics 19h30  
Rangers vs White Sox 19h30  
Mets vs Dodgers 19h30

CLASSEMENT

	g	p	moy.	diff.
Rangers	16	3	842	---
Mets	16	5	762	1
Dodgers	13	8	619	4
Reds	11	11	500	6 1/2
Athletics	8	13	381	9
Indians	7	16	304	11
White Sox	3	18	143	14

Mtl-Concordia

QUARTS-DE FINALES  
(série 2 de 3)  
MARDI, 4 AOÛT  
Série C  
Rosemont vs C.L.L.L. remis  
MERCREDI, 5 AOÛT  
Série B  
Bourgogne 2, A.B.A.J. 5  
JEUDI, 6 AOÛT  
Série A  
Marquis vs Ville-Marie  
(à Liébert 20h)  
Série B  
A.B.A. Jarry vs Bourgogne  
(à Gadbois 20h)  
Série C  
C.L.L.L. vs Rosemont  
(à Beauvais 20h)

CLASSEMENT FINAL

	g	p	moy.	diff.
Ste-Thérèse	21	7	750	---
Ville-Marie	20	7	741	1/2
A.B.A. Jarry	19	10	655	2 1/2
C.L.L.L.	16	11	593	3 1/2
Rosemont	13	14	481	7
Bourgogne	7	24	226	15
Marquis	2	25	074	18

Rive-sud Métro

MERCREDI, 5 AOÛT  
St-Hyacinthe 4, St-Constant 1  
Longueuil vs St-Bruno  
SAMEDI, 8 AOÛT  
St-Julie vs St-Hyacinthe  
(à St-Sacrement, 20h)

CLASSEMENT

	g	p	moy.	diff.
St-Hyacinthe	21	6	778	---
St-Julie	17	9	654	3 1/2
St-Bruno	16	10	615	4 1/2
Brossard	15	10	600	5
St-Jean	14	11	560	6
Longueuil	13	13	500	7 1/2
St-Hubert	13	13	500	7 1/2
St-Constant	6	19	240	14
Chambly	1	25	040	19 1/2

Junior de la Mauricie

LUNDI, 3 AOÛT  
Pte-du-Lac 12, Shawinigan 1  
C-Madeleine 1, Trois-Rivières 6  
MERCREDI, 5 AOÛT  
Shawinigan vs Cap-Madeleine 19h30  
JEUDI, 6 AOÛT  
Shawinigan vs Pte-du-Lac 19h30  
SAMEDI, 8 AOÛT  
Trois-Rivières vs Pte-du-Lac 19h30  
LUNDI, 10 AOÛT  
Pte-du-Lac vs Cap-Madeleine 19h30  
Shawinigan vs Tr-Rivières 19h30

CLASSEMENT

	g	p	moy.	diff.
Pte-du-Lac	15	5	750	---
T-Rivières	14	8	636	2
Cde-Madeleine	11	9	550	4
Shawinigan	1	19	050	14

Football

L F J M O

SAMEDI, 1ER AOÛT  
Chateaugay 2, North Shore 16  
DIMANCHE, 2 AOÛT  
St-Hubert 25, St-Léonard 21  
VENDREDI, 7 AOÛT  
Chateaugay vs Laval  
(à Cartier 20h)  
DIMANCHE, 9 AOÛT  
North Shore vs St-Léonard  
(au stade Hébert 14h)

CLASSEMENT

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
North Shore	1	1	0	0	15	2	2
St-Hubert	1	1	0	0	25	21	2
Laval	0	0	0	0	0	0	0
St-Léonard	1	0	1	0	21	25	0
Chateaugay	1	0	1	0	2	16	0

N F L

Matches hors-concours  
JEUDI, 6 AOÛT  
LA Rams vs Seattle, 21h  
VENDREDI, 7 AOÛT  
Dallas vs Miami, 20h  
SAMEDI, 8 AOÛT  
Tampa Bay vs Denver, 18h  
N-Angl vs Indianapolis, 18h30  
Philadelphie vs Pittsburgh, 19h  
Atlanta vs Cleveland, 19h  
Houston vs Detroit, 19h  
Buffalo vs Minnesota, 20h  
Kansas City vs Green Bay, 20h  
LA Raiders vs San Francisco, 20h  
Washington vs NY Jets, 20h  
San Diego vs Phoenix, 22h30  
Sunday, 9 AOÛT  
Cincinnati vs NY Giants, 19h  
LUNDI, 10 AOÛT  
N-Orléans vs Chicago, 20h  
VENDREDI, 14 AOÛT  
San Diego vs N.-Angleterre, 19h

C F L

JEUDI, 6 AOÛT  
Winnipeg à Toronto, 19h30 CBC  
Ottawa à Edmonton, 21h30  
Hamilton à C-B, 22h30  
VENDREDI, 7 AOÛT  
Calgary à Saskatchewan, 21h30 TSN  
MERCREDI, 12 AOÛT  
Edmonton à Hamilton, 19h30 TSN  
JEUDI, 13 AOÛT  
Calgary à Ottawa, 19h30  
Toronto à Winnipeg, 20h CBC  
Saskatchewan à C-B, 22h30

Division EST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Winnipeg	4	3	1	0	142	109	6
Hamilton	4	2	2	0	132	124	4
Ottawa	4	2	2	0	120	109	4
Toronto	4	1	3	0	159	140	2

Division OUEST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Calgary	4	4	0	0	143	93	8
Edmonton	4	3	1	0	133	133	6
Saskatchewan	4	1	3	0	104	129	2
Vancouver	4	0	4	0	80	176	0

Rendement des Expos

	AB	PC	CS	PP	CC	BV	Moy.
Alou, Moises	194	30	58	34	5	10	.299
Barberie, Brett	187	16	46	19	1	7	.246
Calderon, Ivan	89	13	20	16	2	0	.225
Carter, Gary	219	17	50	15	3	0	.228
Cianfrocco, Archi	209	23	50	29	6	2	.239
Cordero, Wifredo	37	5	9	1	0	0	.243
DeShields, Delino	411	71	131	39	5	40	.319
Colbrunn, Greg	47	4	14	6	1	1	.298
Fletcher, Darrin	136	4	31	13	1	0	.228
Foley, Tom	93	5	16	5	0	3	.172
Grissom, Marquis	432	64	116	49	7	54	.269
Natal, Bob	6	0	0	0	0	0	.000
Owen, Spike	251	31	64	28	6	6	.255
Reed, Darren	62	9	13	10	5	0	.210
VanderWal, John	167	17	42	15	3	2	.251
Walker, Larry	341	48	97	61	18	9	.284
Wallach, Tim	380	40	88	38	5	2	.232

	G	P	VP	ML	PM	BB	R	MPM
Barnes, Brian	3	3	0	52.1	13	23	33	2.24
Fassero, Jeff	4	5	1	61.1	22	26	45	3.23
Gardner, Mark	10	8	0	133.1	58	46	103	3.92
Hill, Ken	12	5	0	142.0	46	53	94	2.91
Martinez, Dennis	11	10	0	154.2	50	48	98	2.91
Nabholz, Chris	7	7	0	129.1	51	54	90	3.55
Landrum, Bill	1	1	0	20.0	16	9	7	7.20
Rojas, Mel	3	1	7	65.1	9	20	42	1.24
Sampen, Bill	0	4	0	60.0	19	27	23	2.85
Valdez, Sergio	0	1	0	13.0	4	6	11	2.77
Wetteland, John	2	2	25	51.1	19	16	59	3.33

Assistance — Après 56 programmes

Le 5 août	23,617
En 1992	1,067,764
En 1991	855,185
Différence	+212,579

Nationale

MATCHES D'HIER NON COMPRIS  
LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Kruk, Pha	100	351	65	120	342
VanSlyke, Pgh	98	373	60	126	338
Sheffield, SD	100	386	56	125	324
Butler, LA	103	372	63	118	1217
Grace, Chi	101	376	45	118	314
Gwynn, SD	99	395	65	124	314
DeShields, Mtl	103	403	68	126	313
Clark, SF	96	354	47	109	308
Roberts, Cin	98	364	63	111	305
Bonds, Pgh	85	291	64	88	302

■ Points — DeShields, Expos, 68; Hollins, Philadelphie, 65; Biggio, Houston, 65; Kruk, Philadelphie, 65; Gwynn, San Diego, 65; Grissom, Expos, 64; Bonds, Pittsburgh, 64.

■ Points produits — Daulton, Philadelphie, 77; McGriff, San Diego, 69; Sheffield, San Diego, 66; Murray, New York, 65; Bonds, Pittsburgh, 62; Pendleton, Atlanta, 62; L'Walker, Expos, 60.

■ Coups sûrs — Pendleton, Atlanta, 127; DeShields, Expos, 126; VanSlyke, Pittsburgh, 126; Sheffield, San Diego, 125; Gwynn, San Diego, 124; Lankford, St. Louis, 120; Kruk, Philadelphie, 120.

■ Doubles — Duncan, Philadelphie, 29; Lankford, St. Louis, 27; WClark, San Francisco, 27; VanSlyke, Pittsburgh, 27; Murray, New York, 25; Grissom, Expos, 24; Sheffield, San Diego, 24; Grace, Chicago, 24.

■ Triples — D'Sanders, Atlanta, 13; Finley, Houston, 11; Butler, Los Angeles, 9; VanSlyke, Pittsburgh, 8; DeShields, Expos, 7; Alcega, St. Louis, 7; Morandini, Philadelphie, 6; O'Flerman, Los Angeles, 6; Sandberg, Chicago, 6.

■ Circuits — McGriff, San Diego, 23; Bonds, Pittsburgh, 20; Sheffield, San Diego, 19; Daulton, Philadelphie, 19; L'Walker, Expos, 18; Karros, Los Angeles, 15; Dawson, Chicago, 15.

■ Bats volés — Grissom, Expos, 54; DeShields, Expos, 40; Lankford, St. Louis, 32; Roberts, Cincinnati, 30; Finley, Houston, 28; Butler, Los Angeles, 28; O'Smith, St. Louis, 27.

■ Lanceurs (12 décisions) — Glavine, Atlanta, 13-6, 842, 2-49; Cone, New York, 13-4, 765, 2-69; Tewksbury, St. Louis, 11-4, 733, 1-92; Swindell, Cincinnati, 10-4, 714, 2-65; K.Hill, Expos, 12-5, 706, 2-92; Black, San Francisco, 9-4, 692, 2-91; Smoltz, Atlanta, 13-6, 684, 2-57.

■ Retraits — Cone, New York, 194; Smoltz, Atlanta, 149; S.Fernandez, New York, 138; GMaddux, Chicago, 125; Drabek, Pittsburgh, 122; Benes, San Diego, 115; Rijo, Cincinnati, 115.

■ Victoires protégées — LeSmith, St. Louis, 25; Wetteland, Expos, 24; Charlton, Cincinnati, 24; DJones, Houston, 22; Myers, San Diego, 21; McWilliams, Philadelphie, 20; Belinda, Pittsburgh, 14.

Américaine

MATCHES D'HIER NON COMPRIS  
LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
EMartinez, Sea	100	384	71	129	336
Puckett, Min	103	425	74	141	332
Thomas, Chi	102	362	63	115	328
Alomar, Tor	97	366	62	115	317
Mack, Min	102	400	69	127	317
Molitor, Mil	101	385	59	121	314
Harper, Min	91	331	41	104	314
Polonia, Cal	101	381	64	119	312
Baerga, Cle	106	422	57	131	310
Bordick, Oak	101	338	46	103	305

■ Points — Phillips, Detroit, 77; Puckett, Minnesota, 74; Knoblauch, Minnesota, 73; EMartinez, Seattle, 71; Mack, Minnesota, 69; McGwire, Oakland, 68; Carter, Toronto, 65.

■ Points produits — Fielder, Detroit, 91; McGwire, Oakland, 82; Puckett, Minnesota, 74; Carter, Toronto, 73; GBell, Chicago, 72; JuGonzalez, Texas, 70; Thomas, Chicago, 68.

■ Coups sûrs — Puckett, Minnesota, 141; Baerga, Cleveland, 131; EMartinez, Seattle, 129; Mack, Minnesota, 127; Fryman, Detroit, 121; Molitor, Milwaukee, 121; Anderson, Baltimore, 119; Polonia, California, 119; Mattingly, New York, 119.

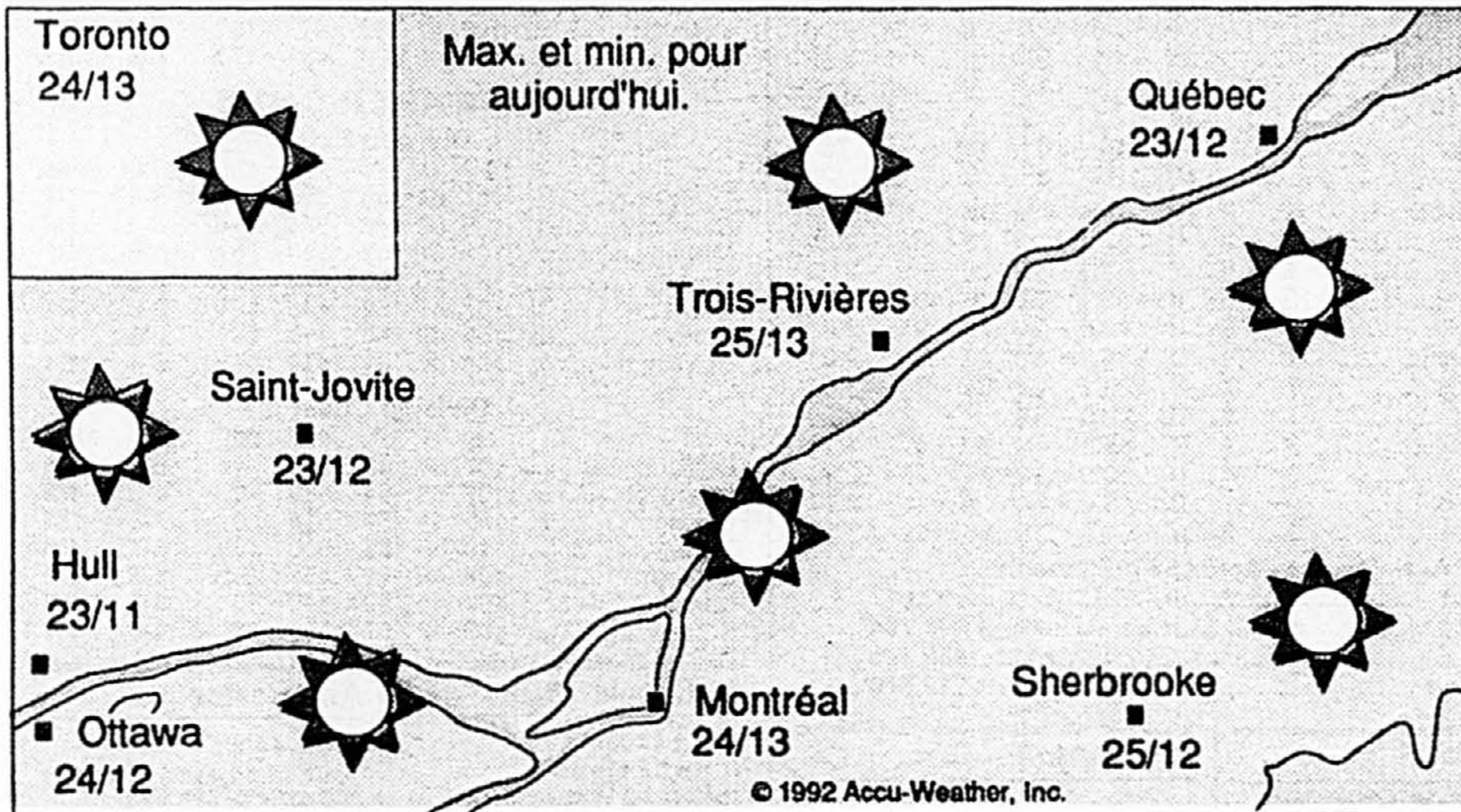
■ Doubles — EMartinez, Seattle, 31; Joyner, Kansas City, 30; Jeffries, Kansas City, 29; Hall, New York, 29; Mat

**La Presse**

Toutes les cartes et données météorologiques proviennent de Accu-Weather, Inc.  
Les prévisions pour les cinq prochaines journées sont pour Montréal seulement.

jeudi	vendredi	samedi	dimanche	lundi
ensoleillé	généralement ensoleillé et chaud	partiellement ensoleillé et chaud	nébulosité croissante	nuageux à partiellement ensoleillé
24/13	27/15	27/15	26/16	25/16

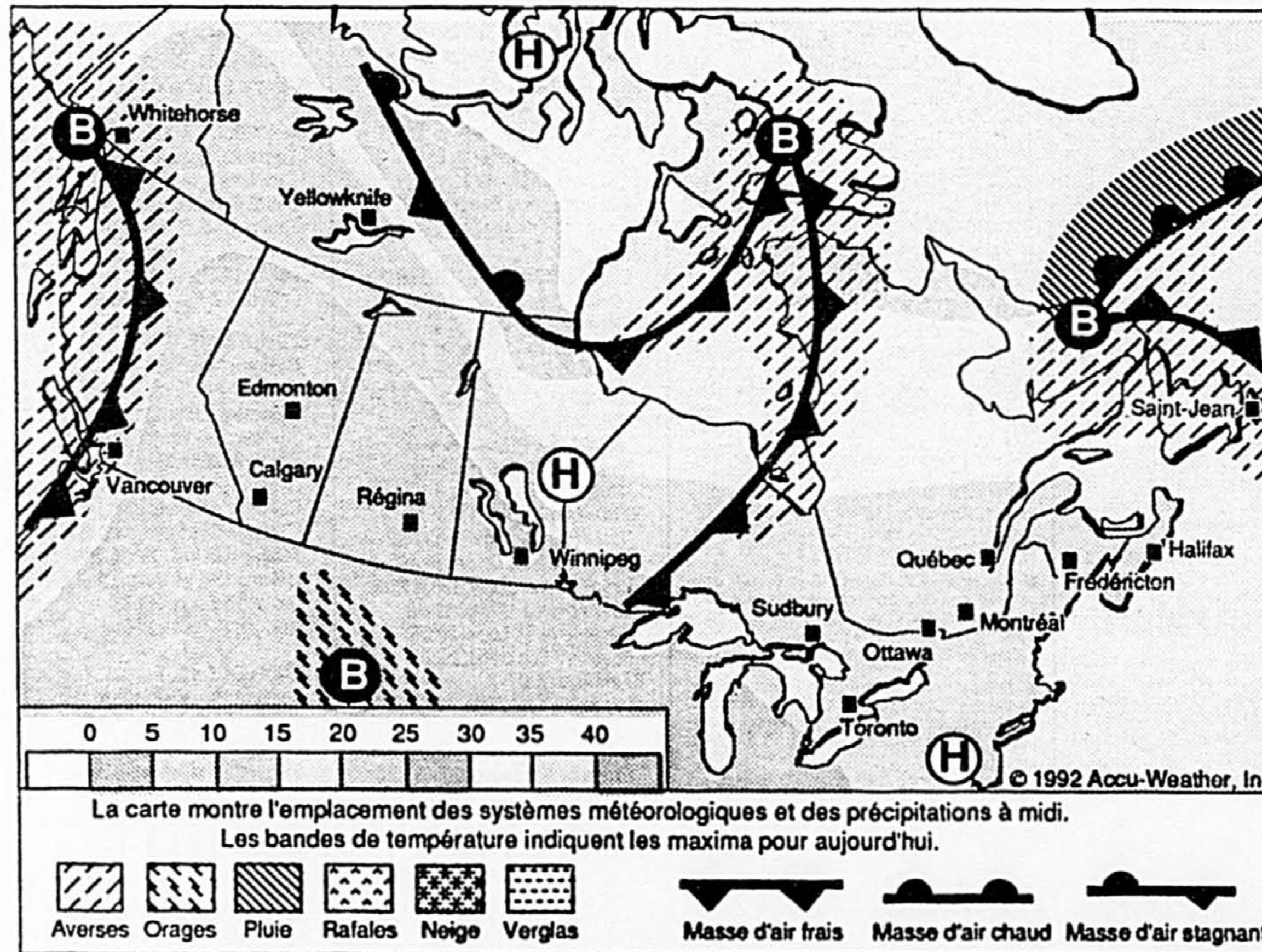
<b>Val-d'Or</b> partiellement ensoleillé Demain: nébulosité partielle Auj: 23/10 Dem: 25/13	<b>Mont-Laurier</b> généralement ensoleillé Demain: ensoleillé Auj: 23/10 Dem: 24/12	<b>LaTuque</b> généralement ensoleillé Demain: ensoleillé Auj: 22/9 Dem: 23/11
<b>Thetford Mines</b> ensoleillé Demain: ensoleillé Auj: 24/12 Dem: 26/13	<b>Chicoutimi</b> partiellement ensoleillé Demain: ensoleillé Auj: 21/9 Dem: 23/11	<b>Rimouski</b> intervalles de nuages et de soleil Demain: nébulosité partielle Auj: 22/11 Dem: 23/12
<b>Gaspé</b> intervalles de nuages et de soleil Demain: nébulosité partielle Auj: 23/12 Dem: 22/13	<b>B. Com / Sept-Îles</b> nuageux avec une averse ça et là Demain: nébulosité partielle Auj: 17/8 Dem: 18/8	<b>Bale James</b> nuageux avec une averse ça et là Demain: averses Auj: 20/10 Dem: 21/11



**Les Plages**

	AUJ.	DEM.
Cape May	24/17np	27/18np
Hampton Beach	27/20or	28/19np
Jacksonville	33/23or	33/23or
Kennebunkport	28/12ens	26/13ens
Martha's Vineyard	26/17ens	25/14ens
Miami	32/25or	32/25or
Myrtle Beach	29/22or	31/21or
Nantucket	23/17ens	24/14ens
Newport, VA	27/20or	29/21np
Norfolk	27/20or	28/21np
Ocean City	27/17np	27/19np
Pensacola	32/23or	32/23np
Wells	27/12ens	26/13ens

ens=ensoleillé, np=nébulosité partielle, nu=nuageux, pl=pluie, av=averses, or=orages



**Les Records**  
Jusqu'à 15h. hier

Température.....	20.6
Température minimale...	14.6
Température moyenne...	18
Précipitations.....	16.0 mm

**Les Vents**  
Aujourd'hui

Montréal.....	S-O 10-20 Km/h
Laurentides.....	S-O 10-20 Km/h
Cantons de L'Est....	S-O 10-20 Km/h

Lever du soleil: 5:45 a.m.

Coucher du soleil: 8:16 p.m.

La lune pleine dernier nouv. premier

août 13 août 21 août 27 sept. 3

Au Canada			Dans le monde		
	AUJ.	DEM.		AUJ.	DEM.
Calgary	26/12np	24/10np	Amsterdam	26/14np	26/16or
Charlottetown	22/12ens	22/12np	Beijing	31/23np	29/20ens
Edmonton	27/14np	25/11av	Berlin	28/17or	26/14np
Frédéricton	23/13ens	23/11ens	Buenos Aires	18/9np	20/10av
Halifax	22/12ens	21/12ens	Londres	21/13np	21/14pl
Régina	28/14or	27/14av	Los Angeles	30/21np	31/21np
St. Jean	18/11np	19/10np	Madrid	36/22ens	34/21ens
Sudbury	23/12ens	23/13ens	Mexico	23/13np	22/12av
Thunder Bay	23/11or	22/11or	Moscou	26/14np	23/12ens
Vancouver	23/14av	21/14nu	New Delhi	31/27nu	33/26np
Whitehorse	20/12av	19/11av	New York	27/18ens	28/20np
Windsor	27/14ens	28/16ens	Paris	29/11ens	24/16av
Winnipeg	26/13np	25/14or	Rome	33/23ens	33/23ens
Yellowknife	23/13np	14/7np	Washington	28/19np	29/20np

ens=ensoleillé, np=nébulosité partielle, nu=nuageux, pl=pluie, av=averses, or=orages, nl=neige légère, ne=neige, vg=verglas

**PERCEZ LE SECRET DES DIEUX!**

Les dieux romains vous convient à visiter l'exposition "Rome, 1000 ans de civilisation" au Palais de la Civilisation de l'Île Notre-Dame. Ouvert tous les jours de 10 h à 21 h 30, les guichets ferment à 20 h. L'audioguide est inclus dans le prix d'entrée. Renseignements : 872-ROME

**L'EXPOSITION ROME 1000 ANS DE CIVILISATION**

Logos: Alitalia, Bell, etc.